× ih

Ξ (~~pr. 1~~) citvij - 1/ förvåning (pr. 1)

2/ förakt, hån:

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 (U. 3) interj. = förvåning ih interj.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zhélor

* i heller
adv.

heller (i negerad sats)
dær va ìŋa rør (dikningsrör) zhélor. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iheller

rhélor

(hellor)

nte hum rhélor, inte hun heller

(M. f. 68)

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x iheller

shélor

heller

hær - é ṇta - nan shélor,

här finns heller ingen.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup. Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yél l. yél̰;

han kone lét slad̰.

yél̰ sı̰;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hjäl

hjäl

ihjäl

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ihjäl
adv.

yél

sla yél; sla yél, sz /

de røgza yél, dóm (s:
bina, då kuporna skattades).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

ihjäl
adv.

buljźdiga stifga
yél en hést elor en kár.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijäl

ijäl

di svåvla ijäl dom

(om bön)

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl
adv.

ijél

dær har enué ègen svàlted
ijél.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yél

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hjäl

yäl l. yäl

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

han la o frös
ihjäl. Han låg och frös
ihjäl.

N. V. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yál

so. rǿʃza. d̃e yál.

dom (om bin)

M. f. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yál l. yál
ta (desto) flér de kona
sla yál, ta bátor e'd.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själ

själ
adv.
forb.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hjäl
adv.

ɪjél

han - slo̰ - ɪjél - sɪ.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

ijél

hum (åskan) slo̯ kr̀ǽatúr

ósę ijél.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl.

ijél adv.

sǽen ledzor ijél

gràsorna.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yél

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

ijál ⌣ sı

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl.

ijäl̃ adv.

ja shul̲e hun̲a

slou ijäl̃ ar

flu̲ö̃r.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yél, yél, yél;

han tá páforten o slå yél-

en (M.f. 68)

yél (K.f. 84) han slå yél nom

yél (M.f. 66) han slå yél ed;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl.

ijél̥ adv.

húzen sedor o

-bidor lòpor

ijél̥.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yél

han slå-ja-yél-sc.

ham-svält-yél

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl

yél l. yél

han slå yél sc.

èlas so løv ja blåed

yél nom, eljest skulle han

ju ha dött av blodförlust.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl
forts.

de skola stöjra
blóad, so der nte
løv yél dóm, de
skulle stämma blodet, så
att det inte "löpte ihjäl
dem" (: så att de inte
förblödde). M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

yál[1]; yál[2] ihjäl

yál[3]

stiggar yál

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

1) M. f. 63. 2) M. f. 60. 3) M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjäl
forts.

han slå den
ène káren yál.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja̰ lèsta i ihjäl
forb.
tìniŋen om tva̰ tʒǿr(kor),
som klemda en kvìŋa
ijál.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjälbiten
adj:

Pl. yélbi̯dna l. yélbidna.
dær ble odminstona tvá
lóm yélbi̯dna. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjålkörd
adj.

yéltzørd; pl. – ´ ´ a.

so ˌ lidzor ˌ di ˌ yél-
tzørda (om skogssniglar).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikjälslagen
adj:

yélslán

han ble yélslán[1] ope-
ve árop (Orup). n. f-94.

1) I det aktuella fallet av en
rasande skorsten.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihjälstångad
adj.

yélstózad

prástens drøn hade-
bled yélstózad aw-
en-tzór.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihóv ; ihóp
M. f. 98
K. f. 85. M. f. 98.

ihúv
K. f. 85.

de vore ihóv (var till-
sammans). / de hayor ṇte
ihúv K. f. 85. / sla hénorna
ihóv K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

ihop
adv.

tá et par nést (styng)
o dra ihóp ed! / dra
ihóp ed me et par
nést! M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

ihop(a)

ihop(a)

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

ihóp

vr̥a ihóp vrida samman

n. f. 94

Genuin form?

Jfr ihów(a)

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

ihop, ihop

de ska i o slås.

de mala ihop (d: mjöl), so
de hålls för hela året;
smöret skola ga ihop
(vid kärnandet);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihóp

samman, tillsamman

han tjør o samlar ihóp. / spiøza ihóp.

M. f. 94. Rspr-form: jfr ihóv(a).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
adv.

ihób

Formen trol. mera tillfäl-
lig; hörd blott en gång.
dí va forlust, ált ihób.
M. f. 94.

Ifr Albomålets form.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ihop*
*adv.*

*ihóp*

*M. G. 76.*

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

chóv

adv. tillsamman

de svæjsa í jærn, so de vá, som de vore výst chóv (sammanväxt) — en slèva, som de asa chóv stòra bòzka me; de stå tet chóv;

Nr 3600

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
forts.

dén skola, hala, vójnem
ihóv

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

chów, chúv, chův; chóp

ną chów, nå ihop (om tjudrade betesdjur).

festa chův; sesta chův.

alt chów. — àrmana

di drąs chów.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ir 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop
forts.

so vre di ad ihóp

pasa ihúv, passa ihop.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hop.

i hus

han dikta sål

i hus tid.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop.

ihúṽ adv.

di høyde ente ihúṽ

udan ou lójn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop adv.

i hop

"gå i hop"

'löpa i hop' (om smör-

klimparna i kärnan)

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd 434H:7

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

chóv l. chúv

da vysor val chóv yin.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop;

ihúv adv. o. prep.

ja blènar ihúv

ed i en bál;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop;

i hu̱v ado.

de hàyde ènte

i hu̱v;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1933.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chóp (M.f.58); ihop

chúv (M.f.68) (K.f.78)

chúv (K.f.84) Ao. chóp

márna o. bliyakál, de. jiya-
o. tòjda. chúv, Marna och Blinde
Karl, de gingo och tiggde till-
sammans (M.f.68)

tvrya. chúv, tvinna samman;
hum krigzklad chóp, hon skrynklade
samman det;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Trandås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop.

ihúv̰a adv.

el. ihúv̱a.

i en ihúv̱a ált for
ét i huṉan vara
ódgelda lid.

Nr 3015 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop;

ihúv

dar é tvǿu ihúv;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop.

ihův adv.

de kuna anta

spåns ihův.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop.

ihúv adv.

de vora ihúv.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

chóv (v > f), chúv.

(tiusamman)

han- skola- trę-
méled chóv, han
skulle trampa samman
mjölet (med sina bara
fötter). torga- chúv,
toinna samman.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop

ihóv l. ihúv.

.. knogad ihóv, trycht sam-
man (med händerna)

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Holeg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de̯ hade ìŋa

ihop
forts.

glùta̯ chóv̯, de hade inga barn tillsamman (d: i sitt äktenskap)

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop.

ihúv adv.

de skula hàya lid

báṭor ihúv de ṭéudor

skrívor.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

shop

shóv M. 6. 75, M. 6. 60.

shúv M. 6. 75.

shóp M. 6. 75.; shóp M. 6. 75

nita. shóp, fast-

nita.

nusta. shóp nysta, samman M. 6. 75

han. puda. shóv só-

méd, han gladdade saken

i en enda röra. M. 6. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nar de
kluipte fárem,

ihop
forts.

so hæŋda de chóp.
M. f. 75. de samla-
chúv. M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihóva

tillsammans

att ihóva allsam-

mans(s);

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihópa x/

tillsamman, samman

x/ Repr. pův. form.

... gràjor, som han

rørde ihópa saker

som han (s: en natur-

läkare) rörde sam-

man.

n. f. 73

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

shópa M. f. 61 ishopa

shópa M. f. 58

adv. tishopa, tiscammans,

dær va hva fidja shópa,

M. f. 58;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihópa

hæza - ihópa. hänga

tillsammans (om halm o. d.)

K. f. 71.

Fosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa
ads.

ihóva

M. f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'hop(a)
ase-

i'hovva

-- potta ti' ed allt i'hovva --

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd.

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihop(a).

ihúva adv.

vi vàṉas mịad

ihúva.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa
ads.

ihópa

K. f. 96, M. f. 98

snín ha-ruged-ihópa i-drèjor (drivor). M. f. 98.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ẓhǿv̥a l. ẓhǿpa

tillsammans;

= ẓhǿv̥

nu̱ ha̱ de̱ varad ~

o sla̱ás (och slagits);

de̱ vràjed (vredo det) ẓhǿpa;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

rhópa

tillsamman

ihopa
adv.

Repr. form! J-s

dr nø (nøe) rhópa. De nådde tillsamman / de M. f. 94. / vèndes, vél rhópa (umgicks).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

ikopa
adv.

detryggzor zhópa.
M-f-94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

ihopa
adv.

de é ihópa +/. De är i bolag (driver ett företag, en gård e. d. gemensamt). M. S. 94.

+/ Kspr. pår. form.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihóva

tillsammans

ga dar tva kàlva ~, so

rygza de pó o pàta

haránra.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa
adv.

ihopa

tillsammans

de hålda låven så
hópa (avsedde halmla-
ger vid taktäckning)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihópa

ált ihópa alltsammen

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihópa adv.

K. J. 66, M. S. 79.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihópa

blena - ihópa blanda

samman

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopa

ihúva[1]; ihóva[2]

ihópa[3], ihópa[4]

1) M. f. 65

2) M. f. 06. m. f. 60.

3) K. f. 68 M. f. 75.

de ga mijad ihópa de ha ofta sällskap.

4) M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dḛ tæ̰ge ihópa | ihopa forts.

mǽen o bæ̰nt

óm me strá, som dé

tæ̰ge, som jitz étor

hæ̰garen. M. f. 75.

dḛ rusten óp o

pakan ihópa (om lin.

M. f. 75. her.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

en. stör knipa | ihopa
skóva . M. f. 60. | forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopabränd
adj.

ihópa|bránd, – ´ – bránt

om lagrad säd, som (t. ex. på gr. av fukt) tagit värme till sig.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopabränd
adj.

ihópabränd
som bränt samman (t. ex. om lagrad spannmål).
M. f. 94.

1:a leden rspr. på.

J-s.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hopaburen

adj.

ihópabǫ́red n. sg.

som burits samman

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopabunden

ihópabònden; pl. -´--na

sammanbunden

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopafäst

ihóvafäst

--- en løs fàla (fålla)[x]

som va ihóvafäst.

M. f. 84.

1947.

x) ): för gäss på gräsbete.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Aresköug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopagyttrad
adj.

ihóvajúdrad

sammangyttrad

M. f. 97

Ö. Hoby

Nr 2725. Ingelstads hd
H. Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* hopahamsad

adj.

hóvahámsad; n. =;

hoptrasslad, bragt i oreda

(t. ex. om snöre, garn, rep

o. d.)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopakokt
adj:

hôpakôkt

sammankokad

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* i hopakrävlad

zhópakrówlad; adj. n. = sammanknycklad (t. ex. om papper). 1:a leden repr. pår.

M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× shopans

shópans (m.f. 61)

tillsammans)

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihoparörd
adj.

ihóparört n. sg.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopprört
a.

ihóvarørt (obest. n. sg.)

utan ordning och reda

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopbunden

hópaböjna (obest. pl.)

M. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopflätad

hövflät

àlatzivan va ~ aw

pilor.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ihopgeynkad

ihúv̱ qrúgyfgad. a.

ihopsambat.

de ha ihúv̱-

qrúgyfgad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ihopgrytad

ihövgrýdad

hopgyttrad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopkrupen

skövakrupen

Av. böjd av ålder (om människor)

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopplagd

hövaläda (obest. pl.)

lagda samman

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ihopa rödad
adj.

iháva|rigdad l. -´- rigdad
n.

uppställt, sammanplockat i en enda röra (t.ex. om bohagsting i eū rum)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

*ihoparödad

adj:

de var ihóvarigdad tidán det var sammanplockat till den (om en bondflicka, för vars räkning en stor hemgift samlats)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ihop~~a~~röddad

ihóparigdad ×/ K. f. 03

– ´ – rúidad M. f. 00

obest. n. sg. rörigt, ore-
digt, uppställt huller om bul-
ler (t. ex. om bohaget i ett
rum). (Meddelarna syskon)

Nr 5008. Ingelstads hd

H. Areskoug 1950

Smedstorp ×/ l:a leden ung. par.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihoparöddad
adj.

ihóparígdad

hopplockat i en enda
röra

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ihopröddad 1)

shóvrigdad n.
shóvarigðad 2)

hopplockat i ēn enda

rōra (t. ex. om bohags-

ting i ēn rum)

1) M. f. 75 2) M. f. 60; ð = ēn ljud mellan ð och d.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ihoparöddad
a.
forts.

ihóvarigdad (obest. n. eg.)

rörigt, oredigt, ställt i en
enda röra

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopprörd

hövarört n.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåvarørt hoprört ihoprört

røra-háv

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopsamlad

ihopasamlad

M. f. 75-

Repr. påverkat form!

Nr 4501 Löderup, Irgelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopsatt

hóvsåta (obest. pl.).

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ihopsjunken*

*ihóv̄ʃózked* (obest. n. sg.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopslagen

ihópaslána ob. pl.

sammanslagna (om gärdar)

1:a leden repr. påv.

M. J. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ihopsnård

ihǿv̱snạ̱rd, neutr. ihǿv̱snạ̱rt

ihopsnärjd

Nr 4408 Porrby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ihopsnärslad

ihúvasnärslad. a.
ihopsnärjd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopspikad

hövspijade (obest. pl.)

de e dölet ~;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopspikad

ihóvaspṛ́dzad, pl.

_ ´ _ ´ _ a

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihopsydd

hövasyt (obest. n. sg.)

M. f. 79. M, f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hopavalkad

adj:

zhópaválkad (n.); pl. -´-´-a,

hoptovat (om hår).

M. f. 94.

1:a leden repr. påv.

J-s.

dá va-ja-mánen

zhópaválkad. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

× ihopavippad
adj.

ihópavípada ob. pl.

som vikts hop mel var-
andra

dær kan va tvá hón-
ralápa ihópavípada o-
íláda det kan förekomma,

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) ihopavippad

att två hundralappar (adj.

vikts samman och lagts

i (s: kollekten).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

adv.

ihúí

koma ihúí komma ihåg

K. f. 85. / ja komor

knáft ihúí noged gàmalt

(gamla bruk, redskap o. d.)

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg adv.

ihú

já komor ihú - - - -

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihäg

ihu ihué

s. 206.

**Nr 6196.** Valleberga, Ingelstads hd

M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) ihåg.

ihåll i förb.

kunna ihåll.

komma ihåg.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg
adv.

ihúe

Juttr. komma ihúe komma ihåg.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihuí

koma ihuí

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i hål

i hål

i hål

№ 312. INGELSTAD

Smedsterp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihú

koma ihú komma ihåg

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

chúi

kœma - chúi

gàmalt da - kœmor -
en - fór chúi.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihúe

Inttr. koma - ihúe.

y. ihág;

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i håg adv.

i hu

"Kom i hu"

3347:2

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

chúi

ihåg

ihåg

har skȫla en kȫna koma

sont chúi ?

Ingelstorp

INGELSTAD
№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihúí

i uttr. komma ihúí, komma ihåg;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(x) ihåg.

ihú

i förb. kum̲a ihú.

komma ihåg.

ja kum̲or ente ihú

ed.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

hú

Satt.: koma hú,

koma ihåg.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg,

ihu̱ i förb.

hum̱a ihu̱:

komma ihåg.

ja hum̱or ante

ihu̱ ad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihúi

dí komor jag inta ihúi.
Det kommer jag inte ihåg

K. S. 71.

Tostcrup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zhåg

zhú

koma ‿ zhú komma

zhåg. / já kan ‿ koma ‿

brá zhú. Jag kan komma

bra zhåg (: jag

har gott minne)

M. J. 73.

Tomelilla

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ihú; ihåg

ihúl i frasen

kùma ihúl:

komma ihåg;

ja kumor ènte

ihúl ed;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihui

ja. kamor. ihui ---

ja. kamor. ṇ̀te ihui sant.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ihåg

ihu̲l̲ i förb.

hum̲a ihu̲l̲.

komma ihåg.

ja hum̲or anta

ihu̲l̲ ad.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihúl i förb.

kuma ihúl.

komma ihåg.

de kumor ja ènta ihúl.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihål

i uttr. koma ~, komma

ihåg

2726 Ö.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Önahuset

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ihåg;

i hu̲i̲ adv.

ihåg;

ja ku̲m̲or grä̲nt

ihu̲i̲ ad;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihúi

kama ihúi, komma ihåg. ja kamor ihúi, ad hykort (Höckert, en präst) va ti lars svens en gorz.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihåg

ja kamor ṇta ihåg

ud.

Ö. Holm

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg

ihu

Inttr. komma ihu, komma ihåg.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ihåg kommen
adj.

ihúkómen

som har gott minne

N. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihåg kommen.

i hu̱ kum̱en. a.

ja har vad ihu̱-
kum̱en: jag har
haft lätt för att
komma ihåg.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*i håg kommen.

i hål kimen a.

ha lätt för att
komma ihåg.
ja e enta so
i hål kimen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihågkommen
adj.

ihúlkómen

som har gått minne

Jfr hågkommen

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihängande

ihäzande

sammanhängande (om stråna i ett hö- l. sädeslass)

Anm. -ande med d beror på riksspråksinflytande

M. J. 77

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihångandes
adj.

ihåŋanes

som pågår utan uppehåll
(t. ex. om vissa arbeten)
de va mèra ihåŋanes
(att lasta klöver).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

ihångandes
adv.

de va àlu, nód
ihá̱ŋanes (något arbete som
pågick utan pauser).

M. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hu
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ihärdig

ihærdi, – ´ – a

(Lån från rspr.)

de, vore, áls ṇ̊te

ihærdia (om hästar)

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöns osv.

jöns

("som ja da jöns").

3547:1

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäns

tjäns

han va här jo tjäns,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijåns
adv.

ijáns

nyss, för en kort stund sedan

M. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijåns

yáns

nyss, för en stund sedan

ja - ha - tált - ti - na yáns,
jag har nyss talat med henne.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijåns adv.

ijáns

hyss

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijåns

M. f. 68.

ijåns

(nyss, för enstund sedan)

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijåns

yáns
(nyss, för en stund sedan)

ja̰ va̰ ṵde o
dra̰ óp yáns, jag var
ute och drog upp (vatten)
nyss.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ijäns

yáns

(nyss, för en stund sedan).

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i kapp

skáp

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i klack

sb.

zklák oböjl.; blott predikativt nerisad(e), betäckt(a) av isskorpa (om fönster). M. S. 94; K. S. 96.

fúnstoren va rént zklák z mòres. M. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

* iklenad

íklénad

ismetad, som man
smetat ngt in i

íklénad me- lér

ismetad med lera
(om mellanrummet mellan
timret i Korsvirkes-
vägg). M. f. 77. Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ikna
vb.

ìgna, =

dra sig för ngt; hesitera
inför ngt som innebär fara
e. d.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

× ikna
vb.

Åv. ìzn/a, =

han ìzna for o jòrad
(göra det). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ikna
vb.

ìgn|a, =

l. ìgn|a

pres. sg. ̀-ar

dra sig för ngt, hesitera,

han ìgnar ǹte for ad

han drar sig inte för det

Jfr 1.× hätta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìgn|a, = M.f.58; × ikna

ìgnar (pres. sg.) K.f.84;
tveka, dra sig för;
de̯ ìgnar ṇ̀te já̯ fo̯r, det drar
jag mig icke för, jag hyser därvidlag
inga betänkligheter (K.f.84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

*ikna
vb

man nèstan ignar for
o sí ed man nästan dvar
sig för att säga det

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

×ikna
vb.

en (man) skole
n̥te sta o igna (tveka)
w̃dan ga bóms pó-
dóm (s: gå rakt intill en
ilsken håst). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˣikna
vb.

ìgna , =

tveka (inför ngt), dra sig för att göra ngt, hesitera

ja̰ ìgna n̥ta for ed, jag drog mig inte för det, hyste inga betänkligheter

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* iknelig

adj:

ìzeh

räddhågad för ngt,
dragande sig för ngt
rädd för ngt;
du̯ ska n̥te va so ì
for ed.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× iknelig
adj!

izelat n. sg.

så beskaffat att man
ryggar förskräckt tillbaka

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*iknelig

adj.

ìzelat n.

så att man ryggar tillbaka

de va so ìzelat. n. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i kneligt]

adj.

ignelet (n. sg.)

hissnansvärt, så att man

hissnar.

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ikneligt
adv.

izelet
– 'så att man kan hissna'
de ser ~ ud;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring

ikríŋ

omkring

om dær e̯ en ø̀egár ~
mànen, dá venta de̯
bø̯st (dåligt väder)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring
adv.
forts.

ikríŋ

omkring

flaka ikríŋ flacka

omkring / hàmla da vysor

M. f. 84 rént ikríŋ ~humle

det växer så, att det sling-
rar sig hit och dit

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i kring
adv.

i kríŋ, i kríŋ

omkring

kr̃iva i kríŋ krypa omkring.
K. J. 85. / dẽ kona i
hopa i kríŋ. K. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring

i¹kriŋ, prep. och adv., omkring.

gå i¹kriŋ mo hå¹nal.

i¹kriŋ lå²jed. S.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i kring

adv. & prep.

i kring

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd.

A.P. Onsdorff 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring

ikríŋ

omkring; de kæne fara-
ikríŋ, gáesen (om "lyktegubbar"),
sòma de resta ikríŋ,
somliga reste omkring (3: på
landsbygden)

Nr 2725 Ingelstads hd
Ö. Hof Hugo Arnshaug 1913

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikring

ikríŋ

(omkring).

han. jitj. o. valka.

ikríŋ, han gich och

stäpplade omkring. M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikringskött
adj:

ikrízhút

I förb. ha ikrízhút
ha de sysslor man skall
fullgöra undanstökade (t.ex.
mjölkning, utfodring o.d.).
M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i kull

kól

onkul;

I samma betyd. onkól;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikull

ikól

omkull

de gitz (föll) ~i

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikull

adv.
forts.

ikól

omkull

da-jitjg-ijta o-patan-
ikól det gick inte att
knuffa honom omkull

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ikull

ikól

de hada drad hèla
hus ikól x) (d: oxarna)

x) Hypotetiskt

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i lag.

i lår, ma

i sällskap med, tillsam-

mans med

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ílagd

ílåda ob. pl. adj:

dær kan va tvá hónra-
lápa vhópavípada o
íláda (: lagda i
kollekten). n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilandslagen

lánslán

kastad i land (om fartyg).

dén han blik ilánslán

dør. M. f. 60-

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilsy m. 2. iling

+ iling

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× iling

ìliy, -en, -a,

regnskur.

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd

Birgitta Kraft 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilsing s.

2 ilsig -a

regnskur

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iling
sb.

ìliŋ m.

håftig skur

nú kómor - hær en

ìliŋ. M. f. 94.

Jfr bősa sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilingaväder
sb.

ìlingavǽr n.

väderlek med korta
regnskurar i ganska tät
följd. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ilingavåden

ìlingavèr, -ad

ostadigt väder med regnskurar.

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd

Birgitta Kraft 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ilka
ob.

ìltgade (pret. part. obest. pl.)
med upponjukade, till-ledade extremiteter.

han-far-se-so-han-kan-fa-ógzen ìltgade, de-ha-stád so-làŋa-stólen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilka

ìltʒ/a, = , ̀ ad

refl. ~ sl̥ röra sig sakta

och med svårighet;

han ìltʒar sl̥ fram.

han gár so néit o ìltʒar sl̥;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han får se till
att han får häs-
tarna uppmjutade
i benen, de ha stått så
länge i stallet.

x. ilka
vb.
forts.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ilka

ilfa; ilfar, ilfa, ilfad, ilfad, imperat. ilfa, sakta, försiktigt röra. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilka.

ètfza v.

ja fæm forsøgza pu
o ètfza i væj. jag
får försöka att gå
lite.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilka
vb.

iltʒa ‿ sɪ, =

förflytta sig med svårig-
het, gå långsamt

han ‿ jɪtʒ ‿ o ‿ iltʒa ‿ sɪ
so ‿ nét (så sakta).

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ilha sig.

ètfza se v.

förflytta sig

långsamt.

han ètfzar se

fram.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilka sig.

ilfja sk v.

förflytta sig
långsamt.

han ilfjar sk
fram.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilka sig fram.

Èltza sɛ fram v.

gå långsamt.

Nr 3915 Ingelstorp, Inge[illegible]ta [illegible]

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilha åstad.

elfza ostá v.

röra sig långsamt.

de elfza ostá so

nát.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. illa
adj.

illa
dålig

Negerande satser.

tyed (tyget) e inte

illa. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìla

2. illa
adv.

dærfor va hon ìla
lèan (dåligt tåld).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa
adj.

ìla (oböjl.)

dålig

de vore vel ṇte ìla.

ìŋen ìla hest.

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa
adv.

illa

Bätter vel dó än illa lóva.

(ordspr.)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa

ìla

1. adverb.
dá frynta - en ṇta ìla;

2. adj. i förb. med ingen
osv.; dålig
da e ìŋen ìla ka;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. ìlla
adj.

ìla

da va n̥ta so ìla.
Det var inte så dåligt

M. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd
Ullstorp Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa
adj.

ìl̲a (dålig)

de̲ va̲ ṇ̀ta ìl̲a

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illa

ìla

vára ìla va = vara rädd, orolig.
~ luden.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ẻla adj. illa

illa, dålig

de ska ²ẻnka va en ²ẻla lokt.

M Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd. M 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

illa

de va ṇte ila betält (adj.)

det var inte dåligt betalt

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II.

illa
adj:

de va ṇ̀ta sá íla.

Det var inte så dåligt

(s: bäure än väntat)

N. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illande

ìlanda[1]

I nūr. ìlanda rø eldröd

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

M. f. 75.

[1] d tvol. från vspr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*illavurden
adj.

ìlavúrden; ̀ – ́ ed

som artar sig illa; dålig

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× illavurdet
adv.

ìlavúred

illasinnat

I uttr. som: de va ìlavúred jórt. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iller

ilort, - en s.

iller.

ilorten tø fira

fjigleya.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×illert.

Élort, - en s.
-á, - na.

iller.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ illert

Élort, – hm s.

iller.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ illert

Élort, - lu s.

illen.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

illmarig,a.

Se +<u>inmarig</u>,a. !

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

docka, s.

dào̯k̲/a ~ ̀-a f; ̀-an(a) ~ ̀-an, ̀-ø, ̀-øna.

docka

docka

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ill maig.

i maí a.

A. L.

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ilska

ìl̲gą̰, - an s.
ånga,
ìl̲gą̰n slour óp̲
ijonam stàk̲ą̰na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilska
sb.

ilfa f.

ånga som uppstår t. ex.
då man kokar något;
stallånga.
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilska
s.

ilha f.

imma, fukt

dar e ilha pa láwtad

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ilska
s.

ilja f.

varm imma l. ånga
(t. ex. i ladugård)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ilska s.

ilfj/a, -an

ånga

värme_o_ilfja

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ilska

ìlga, -an s.
el. ìlga. ånga.
dar hum ìlga
ifro mànsæd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ilska

ilga, - an s.

ånga.

dar hum ilga ifro

månesedo ig.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilska
sb.

ilja f.

imma, vattenånga (t. ex. i en ladugård)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilska

ilska, -an (K. f. 84)

l. ilja (K. f. 84, M. f. 66)

kondenserad vattenånga, imma

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ilska s.

2 Elsa

Den varma fuktigheten
som gick ur säden när den
torkades.

№ 312. INGELSTAD

Ö. Koby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ilska

²ɛlʃa r.

imma, ånga

²ɛlʃan (vattenångan) st<u>a</u>r <u>a</u>p

au̯ j<u>ø</u>ren.

M Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilsken; pl. ~ na

ilsken
adj.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilsken

a.

ilsken

--- ẹdorténd o- láj o-

ilsken

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ilskig
adj.

ìlsed n.

fyllt av ånga (om luften
i ett rum, då man t. ex.
kokat ngt eller om luften
i stall o. ladugård).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilskig

a.

ilged; n. =; pl. ~-a

fuktdryppande

dén végzen han ~ e ~

ilged

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ilskig

adj.

ilfed

immig, ångande (t. ex. i ladugård, då kreaturen stå inne)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i långs
abs.

utlångs

på längden, längs långsi-
den av något

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x im
s.

im, -en m.

imma

ímen han gar ǫ̀te
ud, han bør stánes
(stående) dæriŋe

M. f. 84

Borby dær e ím i stærsed
(köket).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i'm
sb.

1m, -len

i'mma

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

im

im, -'en

imma

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i inna) s.

im

imma

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× im.

im, -en s.

imma.

dar va im i

fjøkad.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× im.

im, -'hu s.

imma.

dan e ím.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× im
sb.

im

imma

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× im;

em, – en s.

immar;

dar bør em;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× im;

im, – en s.

imma;

de é rèkti ím

sam nor en grýda

kágor;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

im(ma) s.

im, -en. s.

'imma'

imen drar ud i lurchvlad

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imedan

i mån adv.

ut med.

i mån väjan;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× imedan

ùm̲an

utmed.

de va um̲an

lánsvǽjan.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ imedan

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× imedan

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i mellom
prep. adv.

imàlom

dær e àvagàv imàlom.
Där är (ett) mellanrum mel-
lan gårdslängorna

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

× imellom

prep. adv.

imèlom ;

tryckss. imelom

dær va et par kàmra i-
mèlom (: dagligstugan och
rummet på gaveln). M. f. 94:1
imelom trànas (Tranås) o
ónslaŋa (Onslunda) paa en höjning.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

(imèlom)

× imellom
prep. ado.

(e)mellan

--- en fláḵ imelom jóṛen en bar fläck i ljungfältet. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× imellom
prep. adv.

imèlom

mellan

imelom – stòlpana

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imèlom

imellum
prep.; adv.

emellan, mellan

já ska bjuda litjév
(köpskål) imèlom

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imma
vb.

ìm/a , =

Pres. sg. -ar

bildas imma; ånga

de ìmar i mànsed

(ladugården). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zimma
sb.

Ic x zim

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

D

i'mma

vb.

ìmpa, =

trans.

utsätta för i'mma l. ängor/

ìma me tærpentín låta

en häst, som lider av kvar-

ka, utsättes för tærpentin-

ångor/där va en mán,

som ìma sin hést, hán

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

imma
vb.

kvàlda – nôm (fick honom att kvävas). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imma

ìm/a, =, ̀ ad vb. intr.

vb. trans. låta ngt utsättas för vattenånga, såsom vid botandet av *snip (rots) och kvarka. de ìma dom (hästarna), da lìna kvártzen. – de lae en tornist pa (en tornister kring hästens nos) mer mált, som der àoza aw; der hàder de o ìma dom mer. Vänd!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nú star tyguilen (kölden)
av márken, de rèktad
-àr;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imma.

imma, -ar, -a pl.

-a, -ad.

de imar ju.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imma

vb.

imsa, =

utsätta ngt för inverkan av

vattenånga, ånga ngt;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imma.

imma, -ar, -a pl.

-a, -ad.

de imar ju.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads ho

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imma
vb.

ìma, =

utsäña ngt för imma, d.v.s.
vaücnånga.

de ìma klóvor, - den skola ìmas,
Se under ×kvärk.

M.f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ immerhalare

imorhálare m. lång Stor person.

Sfr. himorhalare

en im. so lon.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

immig

imed; n. =

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i mig

imad

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

imed; n. = ; ⸗ – a

immig
adj.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

immig

ìmed

ìmed o. rèled

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

importerad
adj.

importerad

n. sg.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Arcskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×imtuta s.

imtúda -or

lufthål med regnskydd
i taket på lador m. m.

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

in / adv.

ɪŋ, ɪʒ

ă. y.

legza íŋ (i spisen) / nòna ár ɪʒ pa nìtanhanratáled.

N. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

ɪŋ

ɪŋ

in

adv.

M. f. 94 m. fl.

na íŋ ɪ krǫ̀gana nå in i vrår-
na (av en bakugn, då aska och
glöder skall rakas ut). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) dá tah di íz. Då in adv.
(t. ex. om det regnade myc-
ket) vände de tillbaka till
gården och satte in häs-
tarna i stallet (om dräng-
ar på åkern). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in
adv.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in
adv.

iŋ

so las dær íŋ en-
tygàjla me brèna o
tór.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in
adv.

ɪŋ ; y. ɪʒ

hær ‿ va ‿ en ‿ mán hǽr
(): i Onslunda), som ‿ reste ‿
ɪŋ ‿ tɪ ‿ ǿlan (Öland).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in adv.

ej

komen ej om Lösen

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

inj

s. 206.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd

M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

iŋ

ga̯ iŋ, koma iŋ, lu̯a iŋ,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

iŋ

adv.

kom̥ íŋ! gak̥ íŋ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in.

ej prep.

vi kuna aga ej

jènast.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

zy

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in.

ej prep.

ja ska ta ej mina

klöda.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in
adv.

iŋ

so slöpa en o lagza
íŋ så sluppe man att
lägga in (d: bränsle i spisen)
M. f. 00

Nr 4800, Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in i

ey prep.

de kume inte

ey i

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

ɪŋ

adv.

slep kréʒzen ɪŋ i-

fèladen!

da ud o dá ɪŋ (M.f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

ig

gak íg!
hum lø íg i de högasta
gréseed;

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

ɪŋ

snén fnýdzor ɪŋ ; snén

hade fnògad ɪŋ

dẹ sạe han rẹ ɪ́ŋ i

tzòrtzan juladá pa

héŋsten.

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Arnelund 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in

17

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in;

ey prep.

han vida tzòrtzagøuran

ey;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in.

by prep.

dar kum en hun

by i tjörtjan.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in
adv.

iŋ

de togo iŋ ud,
de togo in det (om en
medicin). M. f. 75.
de ga krégzen iŋ aw-
ud. M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dær va muslígtjen | in
ènas ny i | adv. forts.
ùndasten rómend. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×ìna
v.

ìna, =

hissna, dra sig för, hysa betänkligheter inför ngt

han ìna n̥ta, vèd han drog sig inte för det

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

in billa;

eybéla, -ar, -ta, v.

de eybélta me;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbilla

inbíla, =

M. f. 77

Nr 4501 Ingelstads hd

Lödorup Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryb[illegible] m. I. inbillning inbillning

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbiten

zzbéden

aj.

inbunden, tystlåten

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbiten

iŋ biden

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbrott
sb.

inbrót n.
(om tjuvnad o.d.)
Rspns-ord med dialekt-
anpassning.
vila de ṇ̀ta yora inbrót
i de dær vìlorna? M.-Y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbunden
adj.

rzbázen ; pl. rzbázna.

inbunden till lynnet.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×inbåsad

ízbåsad (obest. n. sg.)

fört under tak.

mú e. de. snárt

ízbåsad (om ved)

K. f. 88.

1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes

tybördes

2:a leden rspr. påv. inbördes

J-s

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes
adv.

izbýres

et námn izbýres ett folkligt namn i trakten (på en lokal). M. f. 94.
de sá, de izbýres (sinsemellan, dvs. i folkligt tal).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'n bördes
ads.

i z býres

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

inbördes

adv.

dær va vel hùtan
àrltanhónra krònor,
som vi dèlte izbýrés
(oss emellan, sinsemellan)
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes

ɪŋbýras

de̯ mà̱gas (para sig med varanda) ~ (om hons utan tupp);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes.

ej böjes adv.

inbördes.

de slås ej böjes.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes.

Ezbýras adv.

inbördes.

di slos Ezbýras.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes.

ej böjes adv.

inbördes,

de slås ej böjes.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes

ynbýres

de. slàes ynbýres,

de slogos inbördes. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inbördes

ɛŋbýres

inbördes

de fɛ̃ŋe dãnsa ɛŋbýres.

M Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd.

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

indelning

indelning
sb.

(t. ex. om förh. rörande indelningsverket)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) { íŋdèlt, ⸗ ⸗a
y. índèlt; pl. ⸗ ⸗a
indélt

indelt
sb.

(om äldre militära förhållanden).

M. f 94.

dar va ìŋa íŋdèlta (vid det M. ett regementet).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

indelt
sb.

di indélta de indelta
(soldaterna). M. Y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ilián m. indian. indian

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Indiv. i Husl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

indragen

ízdrád n. adj:

(om ett regemente)

kàsáks (K. 6) e jo

ízdrád. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×in et

éyed

in.

præsten skrev ed
éyed so de hum
i láyden.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

infinna

infína - sc

(Riksspråhslån)

han - mæta - infína - sc

- hàmenahòg (J: vid hä-

radstinget).

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inför

inför

(inåt)

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inför
adv.

inför
inåt

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ìŋ|en, -ed, -a

ingen
pron.

ìŋ|en etc.

dær va ìŋa rør zhélor.

M. f. 94. I hær e ja ìŋa, som ha kósten. Det finns ju inga (anställda), som ha föden (på gården). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

ingen
pron.

de va ìŋa, som
bǫde hǽr. M. f. 94. (ɔ: inte
några, som bodde här, dvs. de perso-
ner vi talade om, bodde inte här ɔ.)
núe e hær ìŋa som há
(använda) dé áren. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ìŋen, ìŋed, ìŋa

dær skale ìŋen vida
óm ed ingen skulle veta
om det

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ȩyen

dær har enu̱ ȩyen svåltad
ijéḻ.

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd
I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ìŋen ; pl. ìŋa ;

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen prnr.

ɛ̀ŋan, ɛ̀ŋad; ɛ̀ŋa

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) ìŋen; y. ìŋen; ~~pl.~~

ingen
pron.

ìŋa pl.

de e ìŋa dỳra hús.

hǽr forslá ìŋa títúsen krǫ̀nor. K. f. 85.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

dær - e - jø - ìŋen kan - vòva en - dỳna. Det finns ju ingen som kan väva en dyna. K. f. 85. / hær - e - jø ìŋen hést - nùi. Det finns inte hästar (inga hästar) nu. K. f. 85. / nùi (hær - vel - ìŋen kan - tæfga - tág (som kan täcka tak). K. f. 85.

ingen pron.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3) núl sár en jo ingen prm.
ìŋen ánes (anis; en krydd-
växt). K. f. 98.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ingen pr.

ingadn.

ingapl.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ingen

ingen syn

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ỳạn. a.

ỳạd. n.

ỳạ. pl.

dɛ e ɛyan úɛor.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ingen

de va ingen liden-
kärl, den Det var ingen liten
karl, den.

M. S. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ìgen, pl. ìga

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ìŋen

vr̃ - hạ̃ - ìŋen grèvnig
hùmà vi ha ingen
gröpe hemma
M. f. oo

Spjutstorp

Nr 4800. Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ìŋen

dǫr, vá ìŋen ànen

ra

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ìŋ|en, ̀ed, ̀a

dær ̀ e ̀ ìŋed bṛ́d ̀ ̀
dén där är inget bett
i den (ɔ: kniven)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ingen

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåta, s.

gåda, best.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ìyan pl.

ìyad n.

ìya pl.

dar e ìyan plás.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ègan pr.

ègad n.

èga pl.

de jora ègan fortréd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ɛ̀yɛ̃n pr.

ɛ̀yɛ̃d n.

ɛ̀ya pl.

dar forslœur ɛyɛn

vàrmɛ̃.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen;

èyen a.

– èyed n.

– èya pl.

– dar é èyen o jór

mɛ nun fortréd;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen;

ɛ̀ɣɛn pr.

ɛ̀ɣɛd n.

ɛ̀ɣa pl.

dɛ ɛ̀ ɛ̀ɣɛn úɣor;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ingen, inged, inga;

din stakals får, han hade ingen kviga;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ìyen pr.

ìyed n.

ìya pl.

dar va ìyen o

lìta pu dam.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ȅyan pr.

ȅyad n.

ȅya pl.

hun̲ jȅra ȅyan

fortréd.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ìŋen ; pl. ìŋa

dǫr - vǫ̃ - ìŋen ɣùlnad

pa - dóm

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

pron.

igen

"dær e igen ..."

808 k.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìŋen

ìŋad, pl. ìŋa

ingen

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen;

ȅyen

ȅyad n.

ȅya pl.

de é ȅyen usáney,

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen.

ɛ̀yen gr.

ɛ̀yed n.

ɛ̀ya pl.

har e ɛ̀yen skọ́w̱.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen

ingen, -ed, -a;

ingen ända mänga;

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingen
pron.

ìŋen

pl. ìŋa.

hǫr. e. ìŋen nød

gǫr. ód folk, det

går ingen nöd på folk.

K. 6. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hurd. Arbetsbr. 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

krísten ìnjen,
ökname på en
hermafroditisk man.

ingen
pron.
forb.

M. f. 60.

dær va ìnjen talte òla
te, det fanns ingen, som
sade en ont ord åt Ola. EK,
f. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenjör

sb.

ingenjør; pl. — — ´ or m.

n. f. 94. (jfr ingenjør, vanlig genuin form i Skånemålen) 1-s.

... två ingenjøror, som-
jorde vernplikten.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenstäns

ingenstäns adv.

de kòma ingenstäns (ingen vart). R. J. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ingenstans

ɛ̃rzen stáns

ingenstädes

han häde ɛ̃nte fad bo ɛ̃rzen stáns.

(dubbel negation)

M Areskoug 1926

Ingelstads hd

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ingen tig K. f. 85. prov.

den liknar ingo ingen tig.
det är ju alldeles upp och nervänt (le-
K. f. 85. tänkt, galet).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ingen tid.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting s.

ìŋantíŋ

líd po víŋ
jóŋ ìŋantíŋ

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ìŋan tiŋ

da fáns ja ìŋan tiŋ

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ingenting

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads ha
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

2 ryen ty

ingenting

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting
pron.

{ ìŋentiŋ
{ ìŋentiŋ

de lærde ìŋentiŋ hélar.

M. f. 94. / so kòne - di ìŋentiŋ. / de vàra ìŋentiŋ. Det gick fortåt (om en förnödenhet.)

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ìŋentiŋ

ja̰ ha̰ ìŋentiŋ o
gøda pá nu, jag har
ingenting att skota nu.
M. f. 84.
1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting
pron.

ìŋentiŋ l. ìŋen tíŋ

dẹ - fiŋe - hèla kàpor

sóna (ɔ: plommon) for -

ìŋen tíŋ (ɔ: gratis)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting;

eyentéy adv.

har vá enth so gút

am eyentéy;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting.

ingentig s.

ja vil inte ha
ingentig.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting;

ȅyentéy

ja méyo ȅyentéy;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ìŋentŋ

dɩ̃ ·ɯ̃dréɩ̃ta jɔ̃ ìŋentŋ;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingmarig

M. f. 88;

ingmári

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ìyentiy

dí yoro ìyentiy.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ingenting

M. J. 1898.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Huse Arnskog 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingenting

ingenting

dubbel negation:

han va ente var ingen ting.

han hade ente bød ingen ting.

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ingångsdörr

ìŋgoŋsdǿr

ytterdörr till boningslänga,
"stora ingången"

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhuses

ŋhúzes (M. f. 84);

inomhus; ŋhúses (K. f. 88).

Inttr. som: de-

kona-gá ŋhúzes

(d. v. s. utan att passera gårdsplanen gå från hus till hus i kringbyggt gård) M. f. 84. 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhyses
hd.

ryhýses

inomhus

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhyses

ynhýses

i uttr. seda ynhýses, sitta inomhus;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhysing

ɪŋhýsɪŋ, m., -en, pl. -a, -ana, som ej har eget hus, utan bor hos andra. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhålad

íyhúl̲vad. a.

insjunken.

han e íyhúl̲vad i

ansíh̲ted

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*inhålad
adj.

íŋhúlad adj.

urholkad (om träskoämne som urgröpts)

Jfr *nerhålad och *nerhulvad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhålvad

ỉyhủlvad a.

insjunken.

han ser so ỉy-

hủlvad ủd.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhägnad

adj.

inhägnat (n.)

piksspråksord.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhägnad

inhǽgnad

(läruttal; allmänt i Sydöstskåne).

M. S. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhägnad

s.

inhægnad

inhägnad betesmark

(Sent riksspråksord med lärnstal; samma form även i andra socknar av Ingelstads och Järrestads hd:r)

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhägnad

inhǽgnad

Rsps-påverkad form.
dær va en inhǽgnad
ùdanför, di kalas for-
bòregåren. Det fanns
K. f. 71 en inhägnad utanför, det
kallades för borg-
Tostcrup gården.

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhägnad

inhägnador (obest. pl.)

Senare leden av ordet representerar läsuttal.

M. f. 60.

Nr. 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i(n)härdig

ryhärdi

ihärdig

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

× inhärdig adj.

en inhärdi kár

en driftig karl,

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhändig.

tykändi. a.

energisk, ihändig.

han va so tykändi.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhärdig
adj.

inhärdi

envis, enveten

n. f. 94.

mitzal e inhärdi. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x inhärdig

ɪŋhǽrdɪa (obest. pl.)

envisa

dɛ̃ vorn so ~ .

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x inhärdig.

ryhǽrdi a.

ryhǽrdet n.

ihärdig.

haṭen va ryhǽrdi

han shrǽgz - nor

rǫ́ven shuḷa tá

hu.

Nr 3788. Tosterup, Ingelstads Hd.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhärdig
adj.

inhärdi

envis

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inhärdig,

ej härdig.

ihärdig, energisk,

han e med ej härdig;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× in kändig.

en händi a.

envis, energisk.

han e so enhändi

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhärdig
adj.

ɪŋhǽrdɪ, pl. -ˈ-a

enveten, envis

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhöstad

íŋhø̀stad

inbärgad

hø̀stajila hàda de ṇ̀ta,

foran de̜ hada ál tíŋ

~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhöstad

ínghøstad; n. =

inbärgad (om hö och säd)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inhöstat

íŋhǿstad (pret. part. n. obest. form)

nar di ha íŋhǿstad o dær e at fràientaimor o tǿpor pàrtana, so bør ad jemorlóm (om betyd. se u. *gimmerlamm)

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkallad

adj.

ínkálad; pl. ´ ¦ -a
(i militärtjänst)
M. f. 94.

1:a leden rspr-formad. Jfr
i andra sydsk. mål éŋkálad. J-s.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkallad

inkålada (ob. pl.)

(d: i militärtjänst)

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inknipen

ízknɛ̱ven; n. ´ ´ ad adj.

om magra kreatur: med bukpartiet liksom höjt mot ryggen

màgen va ízknɛ̱ven imod rúggen. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inknäppt

ínknäpt; pl. -a adj.

om hästsele som knäppts

in.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nkomst

inkómst

Rspors-ord med anpassning
efter målets accentsystem

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkrupen

íykri̱vna (obest. pl.)

de̱ va̱ íykri̱vna i vàḻana (åbankarna; om kräftor).

M. f. 76

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkråm

inkråm (trol. neutr.)
inkråm i gås, hös etc. (hjärta,
lever m. m.);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkråm

inkråm, -et

(inkråm i fisk, tarmar o. d.)

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inkörd
adj.

íytgård
(om unghäst).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inlyckt

íŋlǿjt; pl. ´-´a
inhägnad;
hàwa vore íŋlǿjta me
stẹnjǽre;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inlyckt

adj.

inlöjt ; n = ;

inhägnad

M. g. 76 Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inmarig.

ɛymári . a.

illmarig.

hɣm e ɛymári

som krɛ́stōrs kát

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i marig

i mari

illmarig

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*inmarig
adj.

inmáre

illmarig

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inmarig
a.

izmári
illmarig

en - izmári knípal
en illmarig rackare

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inmarig

ɪŋmā̱rɪ el. ɪŋmā̱rijor, m. och f., n. ɪŋmā̱ret, pl. ɪŋmā̱rija, illmarig. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inmarig.

bymári a.

illmarig.

han e mìed bymári.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hö

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inmarig
adj.

ízmárz

illmarig, illparig

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x inmarig adj.

zymár/r, '-ad; '-za

illmarig

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inmarig

uzmárz

illmarig

M. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x inmat

1
inmåd, m., -en, pl. obrukl.
inkråm i fisk. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inmurad

ɪzmúrad

innefattad av mur (t. ex. om en stor bykkittel)

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

innan
adv.

kvelen i ìyan i yén.
kvällen före gårdagen till
den dag man talar om.

M. f. 94.

de i va i kvelen i ìyan i
yén. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ìŋan

innan
konj.

da skola svàlas fórst, ìŋan da slos rúd (om vatten). / ... iŋan ja no vajen (nådde fram till vägen). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

innan
konj.

da - e - vel - ìŋan[1]

dor - bø̃r - lúes. K. J. 85.

1) Det sker väl innan etc.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

iyan

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan.

Ègan. prep. o. adv.

sát (d)e som due

stóur ska due fou

en súp egan due

góur.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan.

ìyan adv.

de va ìyan dan bek

óprigṇsad.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan.

ègan

de va ègan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. innan
adv.

ìŋan

ùdan o. ìŋan utan och innan

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. innen
korj.

igan

... igan han dö innen
han dog

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inan

igan

n. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

ìŋan

konj.; adv.

om - ṇ̀te dṵ - fạr - tạ́lt - tı - mṵ
ìŋan - - , om du ej fått tillfälle
att tala med mig tidigare;
M. f. 88;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ínnan

Korj.

ìjan

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

ìŋan

der lá jo̯ lít, ~ der
ble̯ knàbad;

Ir 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan
adv., konj.

ìŋan, ìŋan

som adv. 'förr'

de va ìŋan (tidigare, före en angiven tidpunkt), dvs. det hade hänt tidigare. M. f. 94.

de som hàded (hade det) ìŋan.

sòma slùta. ja ìŋan (: de hade blivit befordrade till korpraler). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

innan
adv. konj.

om nòtorna ìŋan
under de föregående nätterna.
M. f. 94. / de va grát ìŋan.
Det hade bragts att gro -dess-
förinnan (om malt, innan
det torkades i kölnan). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

innan
prep. konj.
adv.

ɪŋan kvál före kvällen). M. f. 94.

ìŋan - jul före jul (vid motsatsaccentuering). M. f. 94. / líd ìŋan något tidigare. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

innan
prep. adv.

ud. ìzan

skràpabǿa något innan man kommer till Skräppeboda (om angivandet av läget för en viss plats).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

ingan

"ingan drittjäk kuär ud"

3347:5

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P. Enggell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

konj.

injan

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

konj.

ìŋan

ìŋan en kómor tu

tomarps hø.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan
forts.

ìŋan

äv. adv.: tidigare

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. innan

prep.

innan

för tidigare än;
på gränsen till
av. ~~med~~ rumsbetydelse:

järarna va innan bäkana

järarna var för Backarna,
innan man kom till Backarna

M. y. 75

Löderup

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

ìŋan konj.

om-mǽrenen, ìŋan de-fòre.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

innan;

èyan

de va lánt

èyan;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan.

ìyan

hym dø ìyan.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

konj.; prep.

ìŋan

--- ìŋan han ˌ va̰ ˌ dǿ̱.

ìŋan mída so ˌ va̰ ˌ

hán hær:

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ìŋan

inman
konj.

dǣr - ẹ - ɟýbt ma-
mòla, ìŋan dẹ - kɷma-
tı - lérad. M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan

prep.

igan före

igan påska före påsk

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Lödersa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innandörr s.

ìnandǿr

innerdörr

dǿr är i Ing. hd
yngre för dǿr enl.
H. A.

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanfönster s.

inganfönster

MF 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanför

ìŋanfòr̲a l. ìŋanfòr̲

de̲ sòd̲a ~;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanför.

Èyanfòrh adv.

han bær èyan-

fòrh ijén.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanför

iyanfor

han hàde plànebögen
iyanfor væsten.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-
stads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innankant

sb.

ìnankánten bf. sg.

de hade sin plás

melom náved o ìnan-

kánten pa àkselen. x/

x/ Repr. form

N. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x innan lomma s.

innan lömma

innerficka

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen

kinnanlomma

sb.

inanlöma f.

innerficka

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanläsning

inanlëznin

M. J. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanom

iŋanom

innanför

den stø jinast iŋanom

døren. den stod strax innan-

för dören.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanom

ìŋanom

prep., adv.

innanför.

-- en gòsabæ̃ŋtʒ ìŋanom-

dǿren (innanför dörren) M. f. 61;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innantill
adv.

ìzantí

lesa ìzantí.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innantill

injanté

lesa - injanté;

Nr 4337 Transs, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innantill

ìŋantẹ́

innanför

dǫr. vǫ. skúð (skjutlås)

ìŋantẹ́

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innan vägs

inan vedza pl.

inner vägs

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innanvägg

sb.

iŋanvéɡz; pl. ̀ – ̀ – ̀ a

innervägg, skilevägg inomhus.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× innerst

i̊zast, adv., superlativ,
innerst.

ja la̲ i̊zas̲t i̲ ha̲m̲nen.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× innerst

i̯ʒa̱st, sika i alla genus, superlativus, pl. – e, innerst.

den i̯ʒa̱ste stoʒ̊an.

kan icke ha obest. artikel.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

inne

de va en rysele adv.
händelse (): en naturkata-
strof) dær ha vad
nya i aláska.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

inga

nú kona de bó inga.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads Hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne.

ẹ̀ya. adv.

dar har ja vad
ẹ̀ya flẹ̀ra amlạ́v.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

ìya

bá iya i dánmárk o

pa barnehólm

M. f. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstad's hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

2
tyl

inne

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ìŋa

ìŋa

inne

adv.

N. f. 94 m. fl.

de̜ hyr ‿ dom ‿ ìŋa. De hyr in̜ sig. / de̜ e ìŋa ‿ stǽrna o selfor líd. N. f. 94.

Nr̄ 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne
adv.

inje

Når vinet e inje, e videt ude.

ordspr.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

inne
adv.

vr töpor házen
ìze (stänger in, låser in).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne
adv.

ìŋa ; ìŋa

M. f. 98 K. f. 85.

han ‿ vrla ‿ n̥ta srda ‿ ìŋa (hålla sig inomhus) / de ‿ gàmla (en gången tids förpållanden), did e ‿ ja ‿ hasom ‿ n̥ta rekted ‿ ìŋa ‿ mé (riktigt insatt i). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

inja

där sägnte han
at inja, där inne
dränkte han sig.

M. f. 79.
M-f-76.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

ège

di lá ega po gánan

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

ìge

háríge här inne

(: och inte där inne).

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

ryk aks.

bø nul ryk!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne
adr.
forts.

srda ̆ ìnja sitta
i fängelse, i häkte
han ̆ sad ̆ ìnja lid han
satt i häkte ett tag.

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne.

èyą adv.

dęna hózan sędor

eya pu min vágz.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

ìŋa
– adv.

da ˌrìgdnar ìŋa ˌfrȧ,
det vüttnar inne från
(M. f. 58)
dár vàrpta jásan ˌìŋa, där inne
(s: i gåsbänken) värpte – gässen (M. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne;

ẹ̀ŋa ado.

han̲ ẹ́ dar ẹ̀ŋa;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne i

by

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

iŋa

iŋa í inne i

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne adv.

ingje ège

"ugan ingje va"

'föregående veckå'

4347:4

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne;

ègh adv.

ja ska bø

ègh;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne.

ìya adv.

har e ìya tafád

ìya.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

ìŋa

lǽŋor ìŋa, laŋgre inne.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne

ìŋa

adv.

ɣalva - lúgad va -
ìŋa - i.
--- ìŋa - pa - dráten,
dar - de - brukta -
tʒɛra - óp tóren
M. f. 96.
so - va - dar - en dál láŋor

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne
forts.

där fiska de inte ål
i sjön, där inne (d: i vattnen
kring Bornholms västkust)
fingo de inte ål.

M. G. 60.

Nr 4504 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Ahlenius 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innebrand

ìnebrénd; obest. pl. ̀ - - ̀ a

dær bitz ált fólked

ìnebrénda;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

{ ìzebránd
{ ìzebránd

innebränd
adj.

bȯnen blẹ ìzebránd.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× innebyggd

inebójda (best. form sg.)

kringbyggd

fémtan súltna som po-
den. inebójda gáren;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

innefnuken
adj.

Av. inzefnugen

M. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*innefnuken
adj.

inefnågen

insnöad

n. f. 94.

Jfr *innefnyken.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*innefnyken
adj

ìŋefnýgan

insnöad

M. f. 94.

Jfr *innefnuken.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× innefnuken

ìnefnúgen ; pl. ìne- adj.
N. f. 85; n. f. 98
ìnsnöad

fnúgna
N. f. 85 ; n. f. 98.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× innefnuken

ìnzefnágen l. ìnzefnággzen

insnöad

M. S. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×innefnåken

ìŋefnǫ́gna obest. pl.

insnöad

Av. ìŋefnǫ́gzen ×)

ja kom ud o bitz

ìŋefnǫ́gzen.

×) Trol. mindre vanlig form

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innegrodd
adj.

ìnegrȯd

förmögen

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i̊ŋegrǫ̀d, m. och f., n. ~~grǫl~~ -grǫl, pl. -grǫda, inrolad.

× innegrodd

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 3057.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innegrodd
adj.

ìŋegrǿd

ekonomiskt välsituerad, burgen.

dén han e ìŋegrǿd, han ha gót óm ed.

M. f. 04.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x innelyckt

ìyalójt a.

inhägnad.

fjòrfjan e ìyalójt

me ràyór.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nnelåst

adj.

i'gelåst

i'nlåst

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innelåst
ag.

ìyelåst

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad

inemurad

en ~ fjel en innurad

bytkittel

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad
adj.

iŋamu̱rad

inmurad (bl. om en byk-
kittel i tvätthuset).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad

a.

ìŋemúrad

inmurad (om grytan i tvättkus och bryggkus)

en ìŋemúrad grȳda

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad

adj.

ìzemúrad

inmurad (om kittel l. gryta i tvätthuset)

en ìzemúrad grýda elor tzel.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad
adj:

ẹ̀ŋamù̱rad

inmurad

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad ptc. adj.

i̱ŋe mu̱rad

den i̱ŋe mu̱rade fʒe̱len

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad

inemurade (best. m. sg.)

innmurad (om kittel i brygghus).

den inemurade tjälen,

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innemurad kittel

ʒ̄ɛmū̱rad fʒe̱l. s.

ìyemū̱rad

'ponnemur' = tvättgryta.

(fa̱r) sa̱a de áḻte ʒ̄ɛmū̱rad fʒe̱l.

fo̱r

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

inne-nimd

injenimda

intaga annans kreatur, som göra skada på ens åkrar.

s. 206.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd

M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innepiga
s.

ingepiga

piga som förf. a. har inom-
hussysslor

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inne piga s.

ìŋa pí/a, -an

tjänsteflicka, som utförde sysslor inomhus

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innepiga s.

ingjepian ìŋapi̱an

'innepigan'

(för sysslor inomhus)

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd 4346 : 4

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×inneringad

ìŋeríŋad

inringad (om tjuv).

de̯ ha̯ en vel

ìŋeríŋad (om en mördare).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Aronsberg 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innespara

ʔŋespàra ; -r, — ; — ; -d, -d.

inbespara

ha skʔo̱le dr jort,
am den mʔa̱naden pæŋen
skʔo̱le ble ʔŋespàrad ʔ.

M. Areskoug 1926

Löderup. Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innerst
adj.

den ìyaste den innersta; den ìyaste bárken (på fläder) / de íyorsta det innersta (rspos-påverkad form).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innerst.

ijorst sup.

de e dan ijorsta

brädan.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innerst.

ènast a.

den ènaste tánen.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innevid

ingava

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innervägg

ingrodd

M. f. 79

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innesko

sb.

ìŋeskǫ́ pl.

morgontofflor

M. f. 94

("Finare": màrenskǫ́).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innesnöad

ízsnéd

han har vad ízsnéd

i fjàrtan da.

M. f. 44

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961

1961

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× innesätta
s.

i̯ʒ̊esetta, f., -n, pl. -tor, -na,
felknytning vid fisknäts
bindande, som uppkommer
därigenom att två maskor
göras till en. Den ena markan
sättes sålunda inne, sätes i̯ʒ̊e.

Brantevik. J.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innetäppt

ìŋetøpt; pl. ̀--:a

(instängd)

jesna vore ìŋetøpta

dær;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innetäppt
adj.

ìŋetǿpt

instängd, inlåst

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innevid

i gevär

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innevid

ìzeva

nar hum blàmar ìzeva, dá e da brá o ta ál.

Se u. blomma vb.

M. J. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

innevid
adv.

ìŋavá

befinnande sig invändigt
bredvid nyt, inuti

dá rùdna. da ìŋavá
(om dåligt rökt l. saltat
kött l. fläsk).

n. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× in-nummen

ỳnámen part. adj. intagen. säges om kreatur
u som blivit intagna pund vlåvligt
bete

fr. nima-ỳ kredsj

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

dén gásen jòres inom prep.

inom - láned (s: i Sverige).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inom

iŋóm

han tzànda da iŋóm sɩ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inom.

Ègam prep.

ja har hault me
egam býen.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nom

prep.

ìnom

Hört i förb. ìnom hús
'i'nomhus'.
N. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inomhus

abs.

inomhus l. inom hus

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inramad
adj.

íŋrámad

M. f. 94.

Senare leden uspr. påv.! S-s.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'nredd
adj.

inréd
(t. ex. om en bostad)

Resp-ord med substitu-
tion.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inriden
adj.

íz|réen; pl. ´ réna
(om hästar)

... nar di ble íz réna.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. insatt
adj.

ízsát

pret. part. n. av sata íz
'sätta in'
--- nar de hade brød
ízsát (d: i ugnen). M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insatt
adj.

ízsát

förtrogen med nyt, hemmastadd i nyt ämne (ízsát 2)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. insatt
adj.

ízsát; pl. ´ ´a

för faren i ngt

n. f. 94.

de va ízsáta í. ed.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insekt

insikt

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 63.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

insekt

forts.

insekt

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskriven

ízskréven M. f. 58;

Hört; betyd. antecknad till nattvardsgång;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inskriven

inskrifven

(obest. n. sg.)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

K. F. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspektor

spektör m. sb.

herrgårdsinspektor

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

spuktár inspektor

{spetáren bf. sg. sb.
{spektáren

herrgardsinspektoren

n. f. 94. / láfád o spuktár.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i'spektor

best. f. spetoren

hemegårds - i'spektor.

s. 115.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspektor

inspektór m.

hemgårdsinspektor

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. inspektor.

spatǿr, - en s.
so sa spatǿren te
na det heter lǿdarup
ja de ve ja nóh sa
hvèyan men ja sir
-lìavél lèdarp.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. inspektor.

spatǿr, -an s.

de va spatǿran han
hęda stǿrnor han va
so kræydor de va an
rahti - figlahúz
et (t) röl han resta
ud te lemhámn o
sæyta se han jura
sal aw ma se.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspektor

× spiktor;

spætǿr, -ǿn s.

inspektor;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inspektor.

spetǿr, -en s.

inspektor.

de va spetǿren

ve bil̲arp.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rstá åfter i st f astá = åstad x istad

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890. Onsl 2

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instrument — en

ɪŋstramɛ̱n̲t[1], n. -ɛd, pl. lika, eller -or, -orna, instrument, värktyg, redskap.

dɑ̱r ska sa mɛn̲ ɪŋstramɛ̱n̲tor[1] tɛ̱, sa ɛn̲ kan̲ ɛ̱n̲tɛ[2] bo̱ klɔ̱g po hɛ̱l̲tɛn[1].

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instrument.

instramántor, -nas.

(Lars Truedsson)

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× inständen

Erstán adj. envis.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

instöpt

ínstúpt (pret. part. n. obest. form) M. f. 58;

dær - e - blí

ínstúpt, där är bly instöpt (M. f. 58);

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intagen
adj.

íŋtán; pl. ´ ´a

antagen (som remont).

dær ˏble ˏ×/ ìŋa íŋtána,

ʉdan ˏ hán (vetrinären)

sỳnar ˏ××/ dóm. M. f. 94.

×/ sic! ××/ sic!

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

inte
adv.

ja - fornúmor nók,
de - n̥te - é, som - de -
ská - vara me - hørselen.
M. f. 94. / hon tar - si - pó
di - hon - n̥te kan - rèda
(sådant som hon inte går i
land med). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

inte
adv.

han ‿ àŋda ‿ dóm ṇ̀ta
díd. Han unnade dem inte
det. M. f. 94. / han ‿ àŋda ‿
ṇ̀ta dén ‿ ad (honom det).
M. f. 94. / ráks ṇ̀ta alls inte,
rakt inte. M. f. 94. / nar ‿ ṇ̀ta dær ‿
e ‿ nøn ‿ mùla, kan ‿ da ‿ ṇ̀ta ‿
ble nød ‿ vrdara ‿ me ‿ grésad
hálor.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte
adv.

)
--- nan sémor ǽz,
som n̥ta de kana sila.
M. f. 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte adv.

inte

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970 Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte
adv.

ṇ̀te

ja tól ṇ̀te o stá. K. f. 85
núi ha en jo ṇ̀te bàgad
po àlri so lùŋa. Nu har
man ju inte bakāt på en hel
evighet. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

nöte

de ha nöte konad hüzat
dom de ha inte kunnat
hysa dem;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

inte adv.

ja åtan ad inte.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads Ld

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ṇ̀ta

inte
adv.

hum e ṇ̀ta mer en árs-
gámal. / han va nok ṇ̀ta so
dóm, hunt han va ṇ̀ta fòlk-
váld (om Gustav
M. f. 94 m. fl. / V; sagesmannen
menade "krön t").

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

inte
adv.

stráŋ (finansminister Stráng) han e jø n̥ta nød lárd (ingen lärd man). M. f. 94. / ja tæŋtʒor n̥ta nød púd. Jag tänker inte på det. M. f. 94. / ná, n̥ta e hær dí. Nå, inte finns det det. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

inte
adv.

--- so dær va n̥te stàbana yén --- så att inte (ens) stjälkarna var kvar (efter kålfjärilns härj-ningar). M. f. 94. / de hànla-jå me gamla hèsta, som va n̥te vèra-nud. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

inte
adv.

sín har n̥te hǽr
komed nod rájn.

K. f. 96. / so laŋe òta
dá e n̥te gàna så länge
det inte har gått åtta
dagar... M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Arcskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

inte
adv.

... so nta sílen skola
ble for súr (så att etc.).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

inte
adv.

dær sad en
ḷ̃den tʒíl, so de skæla
ṇ̀te skrìtʒa (glappa).
n. f. 94. | dǽr skæla de
rèṇa so tígŋt, so ṇ̀te
mǽlted kæm yínom. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6)

inte
u adv.

da e rént mùsalúad (mosslupet), so grésad vysor ǹta ijínom. n. f. 94.

d̃i fornúmor dær bler ǹta valúta for ad. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

ènta adv.

di fzifta enta

drifza dou.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

ànta

de e ànta so
màza ǫ́ur sín.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd
Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

n̥ta

dán wrágdas n̥ta, den bragtes ej i oordning.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

ènte adv.

stȧr e han ènte
han e ihélor dị.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

ènta adv.

ja ve ente hour
ja sha fǫu nud
ifrǫu. de e ente
gut o vèdà ha
den fàtie har te
lás foren han
veltor.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

ènte

de e ènte nud o va
ràd for.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

inte

ja. vet ed inte, jag
vet det inte.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte;

ènte adv.

vi tùrze ènte

núd;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ṇ̀te

nú kan man ṇ̀te sẹ̀da
hær. Nu kan man inte
sitta här.

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ṇ̀te

dǣr - ẹ - ja - ṇ̀te o - jora -
vẹ̃d, det finns ju ingenting att göra
åt den saken (M. f. 68);

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

inte

de behöws inte.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ṅ̥ta

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte asv.

ènte

Sv. L. III : 3 : 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

ènte adv.

ja bør me ènte

om èyentéy

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

ṇ̀ta

da - ví - ja ṇ̀ta, det vet jàg ìnte.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte.

ènte adv.

de tuffor ènte já.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

forts.

---- ed lánzt rev, som de sàra lásed mer, för de skoler ṇte rustas áw (): för att inte höet l. halmen skulle skakas av). Märk ordföljden!

M. [illegible]

Nr 150 Löderup, Ingelstads hd
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inte

forts.

de skola stöjra[1]
blöld, so inte de
løv yél dom, de
skulle stämma blodflö-
det, så att det inte "löp-
te ihjäl dem" (): så att
de inte förblödde). M. J. Co.

1) Troligen kan man också säga:
[illegible] inte.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inteckna d
adj.

intíknad; n. =
graverad, belagd med hy-
potek (om fastighet).
n. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inteckning

anteckning
(i fastighet)

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstad's hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intimmer

inztäemor, n., -ud, pl. =, -en,
eg. intimmer, de balkar, som
utgöra stomme till en båt
l. ett fartyg. Sjöt.

Brantevik. I.

№ 305

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* intimmer

intimor neutr.;

det inre trävirket i en båt;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads nd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

uztróz, -'ed intrång sb.

trol. rspr-ord med dialektsubstitution

M. f. 94

Anv. i betyd 'olägenhet vid expropriation av ngns mark'.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intrång

iztrán[1], n., -ed, pl. obrukl., intrång.

blejizana[2] jora[2] lijavèl[2] iztrán[1]. Brantevik.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

intäppt

ízt́opt; pl. ´-´a adj:

instängd (t. ex. i en källe l. stia).

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inunder

íŋóŋa l. iŋóŋa

dẹ sproŋa íŋoŋa na;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invand

íŋvánda
(obest. pl.)

vanda, tillvänjda

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

izvid

invid
adv.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invägg s.

ryvägg -a

innervägg

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x invälvor.

ęyvál̲vor, – na s.

inälvor.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invändigt
adv.

ryvéndet

han hade màlad brydestúan
udvéndet a brydestúan ryvéndet.

(om målaren F. Lindberg)

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invändning

invänare pl.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes

~~i~~värtes

invärtes

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes

invärtes
adv.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

invärtes.

eyvärtes adv.

vi ska vara
eyvärtes sam
svin.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inåkt
vb.

íŋ̱ȧ̱gad

I uttr.: ha íŋ̱ȧ̱gad
ha höet l. säden inbörgad.
Egentl. pret. part. n. av
a̰ga íŋ 'inbörga'

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* inåkt

íŋ ágad

inhöstat

vr̃ fa̧ venta, te vr̃ fa̧

~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inåkt

ízàgt (pret. part. v. neutr.)

I uttryck som: de ha ízàgt de ha skörden inbärgad

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inåt

íŋed M. f. 68

(= in)

kom - íŋed! kom in!

traŋa - sɛ̃ - íŋed (M. f. 61)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

inägor

inégorna (best. pl.)

M. g. 75

(till en gård).

Län fr. ospe. (utläsningsform)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskrog 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

is, -'en; m.

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

is, -en

--- nar. de. luik pa-

ís.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

iz, -´en

l. iz, -´en

is, -´en;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forts.

is

ìsana bf. pl.

de sprǽnt po ìsana

M. f. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is, ¹en m. is sb.

de va prasís som en ís (om ett iskallt föremål). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

is

is, -'an

-'an svæjtar

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2's / 5.

2 s

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa.

isa, -ar, -a pl.

-a, -ad.

upptaga el. hem-
föra is från vatten-
drag.

de sku isa

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads Ld

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa.

i̱sa̰, -ar̰, -a̰ pl., -a̰, -a̰d.

upptaga el. hemföra is från vattendrag.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa.

ìsa̰, ̀-a̰r, ̀-a̰ pl.
̀-a̰, ̀-a̰d.
upptaga eller hemföra
is från vattendrag.
nu sku vi ud o
ìsa̰.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa.

ìsa, -`ar, -`a, -`ad v.
upptaga el. kempöna
is från vattendrag.
vi ska ìsa i dä.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isa.

i̱sa̰, -̀ a̰r, -̀ a̰ pl.

-̀ a̰, -̀ a̰d.

upptaga el. hemföra

is från vattendrag.

de i̱sa̰ te majari̱ad.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ísatt
adj.

ísát; pl. ´´a

han - fik - nya ègza (hjul-
ekrar) ísáta.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i satt

i sät (pret. part.)

M. g. 7 Nr 4501 Lödemp, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isbit

1 s bída (obest. pl.)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75. M-f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*isflena

isflén/a, pl. --'or

skrovlig tunn is på grunda vattenpussar

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isgata

isgáda, --'an

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isgata

isgáda, - -'an;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isgata

~sgáda f.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isgata

isgåda, f., -n, pl. -dor, -na, isgata. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*isglaring

ɪ̯zglá̱rɪŋ, -´- en

skrovis, tunn is på vatten-
pussar;

bildades "na̱r de sta̱
o frø̱ž ɪ̯ hù̱lor;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd.
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*isglaring

isgláriŋ m. f. 61;

isgata;

Jfr simplex gláriŋ (*glaring)

ds;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*isglaring
sb.

isgláring

isbeläggning på vägar o.d. (då vattenpussar o.d. frusit till)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*isglaring
s.

izgláriŋ
glanskis, isskorpa på
vattenpussar o. d.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i sittande

i sidanes
fastsittande, sittande fast.

M. fl. 1890.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× isklaring

isklåring sb.

glanskis, tunn is på t. ex. vattenpussar och vägar.

M. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iskruvad

adj.

ískrúad; pl. ´ ´ _ a

--- smida piya (smidda haropinnar), som va ískrúada (s: i bålorna. dvs. harvens överrede). M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islag
sb.

isláv n.

isgata, isbeläggning på väg

dær - bør - isláv pa - vàjana

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* islag

i̯slá̯w neutr. (?)

isbeläggning på marken?,
rimfrost

hø̯r hą̯ faled i̯slá̯w
i̯ nøt̯;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* islag

ɪslǽw (trol. neutr.) (T.O.)

äv. (y.) ɪslǽg rimfrost;

enl. uppgift äv. = istappar i

träd. på hus etc.

dǽr lǽ ɪslǽw på trén (rim-

frost på träden);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*islag

isláv, -ad

isbeläggning, istappar (på hustak o. d.)

(Kvinna född 1883)

Är M. f. 66

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* islaga

islåwfa, =, --ad

tön; droppa från istappar vid
töväder;

d: når de løv aw tagfedzed;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

islagen
ag.

íslán

M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ísląd n.

íslagen
adj.

spŕged, som e. ísląd hrlan (hållan på trösk-slagan).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ istätt

islét[1], m., -en, pl. obrukl.,
istagsgarn till väfnad.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* islätt

islét, -ed

inslag i väv;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×islätt
sb.

islät

islag vid vävning

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× islät.

islät, -en s.
inslag i väv.
ha ska du ha
te islät.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ islätt ~~islag~~ s.

islét, -ed

inslag i väv, väft

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*islätt

islát, -ˈ-an

inslag vid vävning

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*islätt.

islét, -en s.

inslag i väv.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× islätt

islét (gen. ej bel.) sb.

inslag i väv.

islét tr. välmal.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i slätt

sb.

rslét (genus ej belagt)

inslag (vid vävning)

vórp o. rslét varp

och inslag

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i smyg
adv.

i smý

han gá dén i smý,
dǫr skola ìŋen
vida óm ed.

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× isnaören

isnaørn (obest. pl.) (K. f. 84)

backsippa (Pulsatilla vulgaris)

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isop

Isop
(trädgårdsväxt)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isslag.

is(s)láv, -ad s.

issörja.

i da e har so mi̱ad is(s)láv so de e ente guṯ o gǫ́u̱.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isslag.

is(s)láv, - ads.

rimfrost på grenar
och träd.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads Ld.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istad
adv.

istá

hört i betyd. 'borta', 'av-
lägset'
da e láŋor istá-igin.
Det ligger ännu längre bor-
ta. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

istad
adv.

tʒø̃ra - istá
driva (ugn) bort
n. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

istad
adv.

prÿla dóm istá

slå hästarna, så att de

får vagnen att rulla.

M. f. 94.

(om istadiga hästar).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

istad
adv.

han skremor dom istá (i väg).

M. f. 94. / de stae so lózt istá (stodo tjudrade på en plats, som låg långt borta från gården). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istad

istá

åstad

de (s: gässen) kæne, nók

flya, istá fra, mitzel.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

zstápa pl.

zstapp
sb.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istapp

iståp, m., -en, pl. -a, -na, istapp. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istapp

istáp, -'en, -'a sb. m.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istapp

istáp, - - en, - - a

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister

istror l. istra (pl.)

isterbildning av kring ni-
ålder hos (slaktade) djur.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ister, s.

1ster

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

istorbug m. (försaktligt) om fetta personer

isterbuk

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x isterkloss

1 isterklos

en ~ .

2 isterklump (i slaktat djur).

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* istra

istra, -an

isterbildning (hos slaktdjur)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x istna.

istna, - an s.

= or, - na.

isterhinna.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× istra

sb.

istra; pl. -or isterklump i slaktat svin

N. f. 94. | nyrenen sad i istran

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*istra
s.

istra, -an f.

fettbildning kring njure

bädza nyren o istran;

(jfr *fettistra)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× istra.

istra, -an s.

-or, -na.

fett hinna.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× istra;

èstra, ÷ an s.

÷ or, - na;

isterhinna,

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x istra;

istra, - an s.

- or, - na;

isterhinna;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˆistra.

ìstra, - an s.

-ìor, - na.

isterhinna.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

isydd

ísýd

fastsydd

búlen (särkens ovandel)

va-ísýd.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu
adv.

itú

sönder

--- sæded - itú suttit sönder (en stol e. d.)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itu

(sönder)

de hade rivedfiyed

itu;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu
adv.

itu

sönder

sla itu / ga itu /

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itú

sönder

de spraga ~, nar de

tzørde pa n.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu
adv.

itú

krúded bàra sprayde-
dom itú

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itú

han smal vel

itú.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ilu

stú

sla. stú.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itú

adv. (partikel)

slą itú, ṛuva itú, knaba itú (bulta sönder), gą itú (gå sönder);

hąn u hogad itú ènad (en-grenarna); ją skola hą itú dan bàskan dar lìfzor; M.f. 58;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu
adv.

stu

ga. stu

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

stúe

hæga. stúe, reva. stúe

o. d.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu
adv.

itu

sönder.

Spänner en bågen*) får höjt,
så går han itu. ordsp.

*) repr. form.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itu

de hade skòred ed

itu.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu adv.

itu

'Söder'

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itu

itú

di. dẹ. skora. plìgdran itú. ma, kala. dẹ. en. rist. M. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i tubillrad

adj.

i tú bilrad, n. =

sönderspillrad (t. ex. om en leksak).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubiten

stúbiden, neutr. stúbidet,
obest. pl. stúbidna;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itubiten

adj.

itúbṛdad n. sg.

de va so itúbṛdad.
(av råtter och möss).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× itugröppjad
adj.

itúgrę̃vjad n. sg.

söndergnagt (av råttor och möss). M. f. 94.

da va so itúgrę̃vjad. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ifumalen

stúmåled (obest. n. sg.)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itunaggad
adj.

itúnágad; n. =

med hack od skåror i kanten (t. ex. om en bräda). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ituriven

ituriven; obest. pl. - - - na

de byga rent - - - na;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ituriven
adj.

ztúrøven; pl. _ _ _ na.

n. f. 94.

klørna va ztúrøvna.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i turiven
adj.

i túrìven

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ituriven

itúrówna (obest. pl.)

hòmorna bygga ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ituriven

itúrẹ́van

M. f. 65.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i tuskuren
adj.

2 tuskóred n. sg.

n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i tuskeren

i tuskörad n.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ituslagen

itúslána (obest. pl.)

M. F. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x i tuspilrad ptc. adj.

i tul spilrad
helt sönderslagen

den dæra stølen han-
ble rent i tul spilrad

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1969

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* itusspilrad ptr. adj.

ztúspílrad
sönderslagen

den dára stólen han
blé rént ztúspílrad

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ituspjällad
adj

itúspjälad

sönderslagen i småde-
lar (t. ex. om ett jord-
bruksredskap).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

itusprucken

itúspråken

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*itutrådd
adj.

itútród

söndertrampad

itútród hálm.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ituäten

Sverigen

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* iver

ívor

afs: amper i smaken

dén östen ~ so ívor.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x iver
adj

ívor
skarp i smaken (om ost)
ívor ost (H. f. 84)

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*iver

adj.

ívor

skarp i smaken (om ost)

han va ívor, ósten.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x iver

ivor adj. skarp i smaken (om ost som är tillsatt med mycken löpe.)

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× iver

adj.

ívor

skarp i smaken (om ost)

dén han va so ívor.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*iver
adj.

ívor
stark (om ost)

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× iver osj.

ivrare (komp.)

'starkare (om t.x. ost)'

4344:12

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivlas 1) jiva livslecken från sig, röra sig. × ivlas

2) röra sig omkring på vägar & stigar, färdas.

i. omkring

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivrig
adj.

ivri

Möjl. respos-ord

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ivåg
adv.

ivaj

rånt ivaj, speungil ivåg

s. 30

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

iväg
adv.

wáj

dé tøza ja wáj (gav sig åstad). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× i-årig

jåri, m. och f., ~~m.~~ jåret,

pl. jårija, som tillhör

detta år.

den jårije klövoren star best.

Ingelstads & Järrestads hd
Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja l. ja

ja
interj.

já, di-é nók sá. K. f. 85. /
ja-hrýdz! Ja hu då! K. f. 85. /
á já! / já sá? K. f. 85. /
jàmen (jominsann) va-da
akwrát. (Se u. ackurat).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja (då man jakande
besvarar ngt.)

ja

Hört i uttr. som: ja
gu, jå gud, ja gon,
jå ta mig tusan, ja man!
ja gu, jå Gud! ja, mån!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja l. ja

já mén é de so snèla!

Ja, för visso äro de snäcka.

ja, visst du! Ja, förvisso är det så!

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja o. ja

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja l. ja

ja mantrå, ja måtro! (stum-
dom med ironisk biklang);

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

já víst! Ja, förvisso/

á já! Åh ja

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

a ja! åh ja.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja
interj.

ja, víst di, ja, ja
visst det, ja.
M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja
i'nterj.

ja

I förbindelser som: åk jå!
ack ja!

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ja
interj.

já, de va en ság. Ja, det
är ju klart, det. M. f. 94.
ák já! Ack ja! M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jasa dźd - ja.

ja
interj.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà

ja, ja

já sá (vid förvåning)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja (i vissa förbin-
delser)

ja
interj.
forts.

jå så? (uttryck för stor förvåning: förhåller det sig verkligen så?)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja ja

s. 206.

**Nr 6196.** Valleberga, Ingelstads hd

M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja, svagtr. ja, ja;

någon gång jag

obj. form maj, maj;

svagtr. mi, mi;

ja stå o tita jemen

vigjuleð (fönstret);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag.

obj. mig, sagton.

s. 208.

**Nr 6196.** Valleberga, Ingelstads **hd**

M.Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

ja; trycksv. ja, ja  jag pron.

Obj: form { maj trycksl.
mi trycksv.

já hør ṇta so brá. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jag
pron.

de̱ fiŋe máj tí ed

én góz. K. f. 85. / han vá

hǽr o frìsta máj (: till att

köpa; om en försäljare). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

jaw

jag

Ingelstorp

INGELSTAD

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag.

jå pr.

me ach. obet.

mej bet.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag.

ja pr.

mę ack. obet.

maj ack. bet.

– dɛ va en bòrna-

lędz for máj.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~jag~~

ja; trygelsv. ja, ja

ṇta - já hálor. Inte

jag heller.

K. f. 71

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Tosterup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obj.-form (mig) jag

mę pr.

maj bet.

tìtan anta pu máj

alt for ét.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obj.

~~mäg~~ jag

maj tryckst.

mz trycksv.

ṇte máj, zmód! Inte

mig emot!

R. f. 71

Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag perm.

1a

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåg

ja; tryckor. ja

ja, vśd, ud ṅta.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~mig~~ jag

obj.

maj (stark tr.)

mi, mi (svag tr.)

han tjénor maj mied grant.

han va nabó me máj,

han var granne till mig (M. f. 58).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hèlsa dòm so gót ifra máj!

mig jag
forto.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. J. 58-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

han vìste imòd mi

han pekade mot mig.

mig jag
forts.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~mig~~ jag

pron.

Obj.:

mi (svagtryck); maj (starktryck)

Jár en Jua brø ti
máj! Skär en skiva
bröd åt mig; ja e frusen
av mi jag
är frusen av mig

M. f. oo

Spjutstorp

Nr 4800. Ingelstads hd

H. Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja; tryckr. ja;

jag (vid eftertryck)

dí har inte jág jort.

Det har inte jag gjort.

M. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag;

ja pers. pr.

mę ack.

han slå mę so fàrlet;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obj.

~~mig~~ jag

maj (blöu tryckst.)

mi (blöu trycksv.)

di tjuepte en hóz

aw mi. De köpte en

hund av mig.

N. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~mig~~ 109

obj.

maj (tryckst.)

hær vá nøn, som tøk-
nér tr máj. Här fanns
någon (åkare), som begav sig
ner till mig (v: för att få si-
na hästar skodda)

M. f. 7.

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Ulstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja; svagtr. ja, ja;

jag (starktr.) ofta av M. f. 58;

dé kan já jora bada för

o sían M. f. 58;

di vrd. ṇte ja M. f. 58;

jag e. so. bágom tíden

jag kan inte riktigt följa med

(under ett resonemang); jag är lite

"bakom";

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag II ~~mig~~

obj. maj (betonat)

mæj (betonat); mi, mi (obet.)
mi

vil du ga. et. bud for mæj?

e. de. máj ni. grinar. od nu?
(M. f. 68);

so. frèda forélrana hìne for. máj
(M. f. 68);

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåg
pron.

jå (ja)

obj. maj starkton.

mi svagton.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàg

ja; svagtr. ja, ja;

so vèndes ja hær
hìde, så hade jag
(ofta) mina vágar hit.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig, jag

may (tryckstarkt)

mi, mi, mi (trycksvagt)

tréfor han álma, so

hèlsa na fra máy.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mig jag II.

maj (starktr.)

mi, mi, mi (svagtryck).

dær va ṇ̀te nad

ti máj. du kan lo

máj fa den ène

argózen (s: prediko-texter).

Nr 4446.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag.

ja pr.

mɛ ach. obet.

maj bet.

la mɛ fou

hrídad.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) jag (ngn gång vid särsk. eftertryck)

ja; tryckv. ja

jag
pron.

Obj-form:

Tryckst. maj

Tryckv. mi

de e sánt, som jág é. Det är sådant (s: stakánad, andfådd), som jag är.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

mag (obj. f.)

'mig'

"om de lärza söder i mag.."

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja; obet. ja. ja; jag

de. vi. ja inte, det vet jag inte

m-f. 95.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

mij (obj. f. obst.)

'mig'. (svagton)

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag pron.

ja

"de kan ja alltid gjorra..."

4347:1

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd
Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag,

ja pu.

mę obet.

maj bet.

han slå me pu

fjawtan,

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mij obet = mig jag

bet. mej

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

mæ̊j pron. mig

betonat.

obet. = mij

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

A. mæj = mig. jag

B. mæj sæta vi asa ~~láuter~~

(maj) láuter

u. icke u

Onsl.

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads ~~hd~~

Otto Anderberg. 1890. Iranäs.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

me (obj. f., obst.)

'mig'

"sla bågen av hånen

på me ..."

Sv. L. III : 3 : 17

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jag

ja

"..de vet ja änte ..."

Sv. L. III : 3 : 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

ja sá, nom i høst / ~~jag~~ pron.

ásjárza (Åsljunga i N. Åsbo hd) kám, jag, óm. M. f. 94.

M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàg

ja; svagtr. ja

dí tytzor. ja. jor.

gót.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~mig~~ jag
pron. forts.

maj (starktryck.).

mi, mi, mi (svagtryck.)

hum. skolk. biga

ti. máj (: binda kärvar

allteftersom jag gick före med

lien och högg rägen).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåg

ja; svagtr. ja. ja;

obj. form. mi, mi, mi (svagtr.)

Nr 4499 Harmenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga v.

javar (fras.)

jagar, springer efter

SS47:1

Nr 5315 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàga

jàga, =, ˋad

idka jakt

m. f. 87

... jagad. gresánor

Nr 3817 Valleberga Ingelstad's hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. jaga
v.

jàg/a, =
pres. sg. -ar
utöva jakt, bedriva jakt

M. f. 84 m. fl.

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. jaga
v.

jàva, = schasa bort, driva framför sig, springa efter o. d. (t. ex. driva bort höns från trädgården o. d.) M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga v.

jàrla, = ,`-ad

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga v.

jaga jaga jagad

jaga

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàg|a, =, ˈad

jaga
vb.

idka jakt

han va ṽda o jàga.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jaga
vb.

--- mikla (rävar), som
begrena o jàga.
(n. f. 94)

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga.

jàva̰, -ar̰, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

jàva enta hejn̲sen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga, a.

jàga

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga.

jàva, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

java enta hyénsen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga

jåva - bórt, =
schasa bort

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jàva I hasta, synda. jaga

han jàva astá = han syndade åstad.

de jàvar inte = det hastar inte.

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaga.

jàva, -ar, -a pl.

-a, -ad.

java ente hjønsen.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäga.

jäva, -ar, -a pl,
-a, -ad v.

han jävar hyönen.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. jaga

jàg/a, =

(bedriva jakt)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. jaga

jàva. =

driva regn, ansätta regn
(t. ex. om en Rän som
söker få tag i småfåglar).
1946.

Kvinna född i Hagestad på
1880-talet men bosatt i Sandby,
Borby sedan på 40-talet.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

3)

Äv. absolut om jagande hundar: hórzan jàvar. M. f. 94.

jaga vb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jågu                ja-Gud

(bekräftande ord) ("ja Gud")

--sa grimde han se i pilen,
dær sad jågu han åpe.

M. Areskoug 1926

Löderup    Ingelstads hd    № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja-gud

jägu

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I. Ingers 1953

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jagunn
interj.

jagón

bekräftande uttryck: ja

minsann

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jagåva, s

jagava
förlovningspresent.
s. 206.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jahá

jaha
interj.

n. f 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Arnskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×jaja

jàja

interj. uttryckande en (stundom lindrigare) förebråelse; t. ex. då man förebrår ett barn för någon begången förseelse, en ofog o. d.;

jàja du!

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. jaja
interj.

jàja

nå ja

jàja, da e ja n̥ta so

brá. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. jaja
interj.

jàja

Säges då man varnar någon för att göra nyt otillåtet; ofta till barn: jàja dú! Försök bara! Gör inte så!

M. f. 04 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà-jà
interj

jàja, jà, jà

K. J. 66.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt

jakt, m., jåkten, pl. jåktor,
– na, jakt, ett slags fartyg.

Brantevik. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jakt
sb.

jakt, -en

ga pa jákt; ál jáktan

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaktmark

jaktmärkor (obest. pl.)

hanses éne jaktmärkor,
hans egna jaktmarker.
M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 19[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama

jàm/a, =

pres. sg. -ar

(om katter)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama.

jàma̰, -ar̰, -a̰ pl.

-a̰, -ad̰.

hát̲en jàm̲ar̰.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jama
vb.

jàmja, =
pres. sg. -ar
(om katter).
N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jamãn

jamén

ungefär: ja minsann, ja förvisso;

jamén so. stá. de. dar som-
stàkala (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ja mān

ja - men

bekräftelseord s. 27

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

janevári, m. Januari månad. januari

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari

januari

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari

janevári

(månad)

óti ár – de fýla ja i janevári.

1957. 5008. Smedstorp. Ingelstads h:d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari
sb.

januvári

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari

januvarj (-i-?)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari.

januari vári.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari.

januvári.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

januari;

januvári

hym ska fèla tól sur

i januvári;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasa

jasá

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jà så

já sá

(uttryckande förvåning)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaså

já sá
(vid uttryck för för-
våning).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jasá

jasa
adv.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jasa̰ - dr̀d̲ - ja.

n. f. 94.

jaså
interj.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

javisst

javíst

javíst va han déd

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

javíst

javíst

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jàvsa

v.

jàvsa -a -ad

jaga. jākta

vi behöva ènta jàvsa iväj

6807. Tryde. Ingelstads hd

1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

javãl

javél̲

ja

sko vr tʒø̣ra tr stán̲

i èt̲emid̲a? Svar: javél̲.

(eller ja)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaöl
s.

jaöl, n.

förlovningsfest.

s. 65

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*ja-öl

jøl

trolovningskalas

nú ha-de-hat-jøl nu
äro de förlovade (Enl. uppgift
av lantbr. Viktor Håkansson,
f. 1900, använde dennes fader,
f. 1856, detta ord)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jol ja-öl ja-öl

dista jol

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jaõl, s.

jaõl
fästefolks dryck av samma
bägare vid trolovning.
s. 207.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jeda

jéda i förb.

kara jeda: Ack

Herre Jesus;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×jedock
interj.

jé dók

bekräftande uttr.: jo, för-
visso, jo då.

(Av sagesmannen hört av
äldre personer).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jesu:

i Jesu namn

" i Jesu namn "

ha i Jesu namn skåle du dær!

M. Areskoug 1926

Löderup Ingelstads Ld № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo
adv.

Ja

já, mingú! Jo, minsann

M. f. oo

Nr 4800, Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Spjutstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jo

n. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo

jo adv.

jå, de skå, de hå.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jo

Jo

Jo, bevars! Jo. För
all del!

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo 1.

jo

jo (som svar på nekad fråga)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. jo

jå

jo (efter negerad sats)

Nr 4337 Trandås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 jo

jo jo, jo

ju

di skola jo ha føan

(födan);

dí hùta ja mi ja àta, det

rättade jag mig ju efter (M. f. 68);

dí tzanda já ja ṇta te, det

kände jag ju inte till (M. f. 68);

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo 2.

jo, jo, jo

ju

soma hade jo vanmulor,

dar de hade van.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobb
sb.

jab n.
arbete
Nyare ord i målet.
N. J. 1917.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobba
vb.

jòba, =
arbeta, ha anställning
Nyare ord i måkt.
M. f. 1917.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobba
vb.

jòb̲a, =

arbeta
(Ganska sent lånord i
målet)
K. f. 85. jòb̲a po_arbág̲.
Anm. Ukal med a mycket vanligt i
Sydöstskåne.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jobba

jòba, =

arbeta

(nyare lånord)

M. J. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borrby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jod

jad

Bokstaven j.

J.

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jölle

jòla
(julle).

M.J.60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

jord

jar, -ən

(i samma betydelser som i rspr.)

ál járen all jorden (all den uppgrävda jorden l. hela jordarealen).

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads ho
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

jord

dan tok jóran

tr. sran. Den förde jorden

åt sidan (vid plöjning

med årder).

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jǣr, -'en

jǣren e̯ so mǣḫ (myllig)

o plǣja.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jor, -ar

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord.

jør, -en s.

jøren bou i ay.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

jord

pa-sin-én jór på
sin egen jord (mark, ägor)

M. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jor, -en

... en. ledan. bid.
jór, som. høre. tí,
en. smal rampa.

M. f. 65.

Jørad de. fulde jøren
(om lieskäret vid Jungtäht) M. f.
63.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord s.

jǿren

'jorden'

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jor, -len

lerad jor, lerig jord

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord.

jǣr, -en s.

téudors mǣr har

vad i jǣren lǫ̀ya.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord.

jør, -en s.

höjnsen fou jør

i fjærana.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jor, -'en. jord

de skole va létor
jor ti høren (linet).

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jor, -'en

brå jor, god jord

dåh jor, dålig jord.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord;

jar, -ar s.

mäza sir de e fzigl,

sam dras óp ou

járan;

3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

komma te jorden

bli begraven

s. 80, 83.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

b.f. jorden

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jörd, s.

jören, best.

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord;

jǣr, – en s.

rǣda lid i jǣren;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads h^d

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jar

dar - va - ḷd - jár
óse. Det hörde till ett
stycke jord också.

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jǣr, -en f.

(i samma betydelser som i riksspråket)

dǣh jǣr dålig jord;

nu̱ jìsnar (spricker) jǣren;

jǣrana (jordområdena, ágorna) jyla

óp te̱ haránra (M. f. 61)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Trandås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jar, -en

pa-lét jar.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord.

jœr, -ar s.

de e dœli jœr.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord.

jør, -en s.

de mødza et stefza

jør.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord;

jar, – en s.

so tùza de lid

jár ī

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord.

jør, -en s.

jøren hørte

higgzastå.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jor, -n;

äv. jordmån, jordområde;

bra jor, dålig jor;

en bra jord en jordbit

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord.

jǣr, -ar s.

de va nèra i

jǣran.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6)

jord
+6.

av exemplet: sín so tòrdes hán, so de ble stàmpa. M. f. 94. --- dær som va dàkted pa jóren där grödan var riklig.
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord

jör, -en

jören e - tör.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

jord
sb.

de ska forbétra
jǿren (om nerfallna lör).
M. f. 94. | de ha den mésta
jǿren (större delen av ägorna)
ned tr ìngelstaféled (Ingelstads-
gränsen). M. f. 94. | de e mìjed
for brá jǿr o ha tr eksís-
félt. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4)

jord
sb.

de veksor lovs
od jåren. M. f. 94. / 5ín
av jåren eldsken ur jor-
den. M. f. 94. / ta flér di
kona fa nér avza jåren..
(): desto bättre ärdet; om
nergrävning av stenar på
åkern). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5)

jord
sb.

han vile n̥te
begrávas ope i den
kòla jǿren ope i
nórlan. M. f. 94. / po
den brà̱a (goda) jǿren.
M. f. 94. — Genus torde är.
kunna vara mask. att döma

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jord
sb.

dén jǿren e-
tíslǿn. Den jordarealen är
tillagd (den andra).
N. f. 94. / da blør n̥ta i-
jǿren, som da ská. Det (plog-
skåret) "stanner" inte i jorden,
såsom det bör. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

jor, -en

jord
sb.

(i de flesta av rspr:s betydelser)

tʒìlespráŋ (källsprång)

2 jóren.

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jord s.

jor

jord

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbana

jørbána, -´-or

dansbana av tillpackad jord

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbeck
s.

jordbedj.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jorbid[1], m., -en, pl. -a, -na,
jordbit. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jǿrbid

jordområde;

en jǿrbid me et

jǿra ve den éna sian;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorbíd

jorbíden (bf. sg.)

jordbit sb.

K. f. 85

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbit

jorbídan (best. sg.)

jordstycket, jordområdet.

K. J. 66.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jördbit

jorbid

jördområde, "tomt."

M. 6. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordblandad
adj.

jorbláṉad n
(t. ex. om ngt som yr längs
marken).
Rspns-ord med dialekt-
anpassning. m. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jorbrug, -'ad;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jorbrúg n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk
sb.

jorbrúg n., -ˊed

Äv. i betyd. 'bondgård'

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jorbrúg, n., -ed, utan pl., jordbruk. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorbrúg jördbruk

jorbrúgad (best. n. sg.)

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk

jòrbrúg, ̀ ̀ ad

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

jordbruk

jorbrug

jordbruk

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk II.

jàrbrúg n.

M. f. 94

Genuint: jàrbrúg. se I.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbruk
sb.

jørbrúg, -ed

de há lid jørbrúg-
for-dóm. De idka en
smula jordbruk. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

jordbruk
sb.

han hade vad ve
jorbrúged som órz (an-
ställd i jordbruket).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbrukarbanken

jordbrúgarabåzken

N. f. 73. Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbunke
sb.

jarbázka, – ´en m.

jordhög

kan du jòmna (jämna ut) dén jarbázken?

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jordbär n. (mest. som kollekt.)

skogsmultron;

Nr 4337 Transås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär

jordbär

smultron.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorbär n. V

× jordbär

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordbär

jordbär (kokl. pl.)

smultron

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hals

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordbär
sb.

jarbǽr mest. pl. l. koll.

skogssmultron (Fragaria vesca).

M. f. 94

(Numera smàltron l. jargǿba).

Nr 5[illegible]8 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgumma

jòragòma

barnmorska

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×jordgumma.

jòraqùma, - an s. ä.

- or, - na.

barnmorska.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordegumma.

jòragùma, - an s. a².

barnmorska.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordegumma
s.

2
jöragöma -or

barnmorska

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
jordagömma f. ; -or / jordegumma

barnmorska

M. Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd M 315

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jördagumma.

jördagúma, - an s. a².

- or, - na.

barnmorska.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgumma

jòragóman (best. f. sg.)

(barnmorska)

Y.: barnmórska.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgumma
sb.

jåragåma f.
barnmorska

numera ur bruk o. ers.
satt av bårnamårska.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordegumma s.

jȯ̀ragȯ́ma
barnmorska

M f 95 och m. f. 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson, 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgumma

jöragöma f.

(barnmorska)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordegumma s.

jordagumman

'barnmorskan'

3347:1

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordfnok.

jørfnåg, -ad s.

snöyra utmed mar-
ken.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordfnok.

jorfnåg, -ad s.

när snö yr utmed

marken.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×jordfnyk
sb.

jørfnýg n.

Se ×jordfnåk.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×jordfnyk
s.

jarfnýdz n.

snö som yr längs mar-
ken

(Jfr ×jordfnåk) M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfnåk
sb.

jårfnúg n.

sand o. jordstoft som yr
längs marken

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jordfråk

jorfnåg, -ad s.
snöyra längs
marken.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordfnåk
sb.

jørfnǿg n.

jord- l. sandblandad
snö, som yr längs marken
("hélten jǿr ‿ blán").
de ‿ e ‿ bàra jørfnǿg ‿ dá.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordfnåk

jorfnóg n. (M.F. 61)

jordblandad snö, som yr längs marken;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordfnåk

jordfnög n.

damm och sand, som yr
längs marken

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hobro

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jordfnåk

jørfnøg n.

snöblandad jord, som
yr längs marken.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordfnåk
bb.

jårfnåg n.

stoftblandad snö som yr
längs marken; stoft, sand
som yr etc. N. f. 94.

Jfr × jordfnyk.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jordfnåk

jorfnög

yrande jord- och sandpar-
tiklar vid stark blåst.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jørfjýg n. jordfnyk. × jordfyk

(när snö & ngt jord yrar)

Onslunda

Ingelstads hd - Onslunda

1211 Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jordfåk

jørføg n. M. f. 58

jordblandad snö, som yr längs marken;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordfästa

jørfésta, jørfésta

de sísta líjed han-

jørfésta va min mór

M. f. 77

Nr 4501. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjordgubbar

jordgubba pl.

Nyare ord i målet, an-
passat efter målets Gud-
system.

M. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Jordgubbar

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbe

jørgóbe, --'en, --'a, --'ana

1. (odlat) smultron 2. exkrement av människor (skämtsamt). L.

1) Inlånat i denna bet.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordgubbplantor

jordgubbaplantor pl.

N. f. 73.

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordhudda sb.

jorhóda f.

jordkula, jordhydda (trol. om hydda vars ena vägg utgöres av en jordvall, som ligger delvis under marknivån)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordig

jåred

bemängd med jord

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. g. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jorig

jörd² l. -or, m. och b.,
n. jörd², pl. jörda²,
jordig. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

jordig
adj.

jǫ̀red; n. =; ̀ - - a

bemängd med (fuktig)
jord; nersmutsad av jord;
som har jordsmak.
so ble de (hästarna)
jǫ̀reda på bénen).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/

(jò̱rad)

jordig
adj.

den (ål som fångats i en dyig sjö) hade jò̱rad smá̱g. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

jordig
adj.

de va ja jàred
ván (vatten vari jord upp-
grumlats). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordig

adj.

jȯreda (obest. pl.)

bemängd med jord;

tv. med smak påminnande om jord.

dẹ smaga ṇ̀ta gȯa,

hasom jȯreda (om kräftor i dyigt vatten)

M. f. 76.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordklase
sb

jorklása pl.
jordklumpar
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordkällare

jordkälare

underjordisk källare.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlakan.

jȯralȧgen, - ed s.

svepning för en död.

de jigm̱de set

bru̱alȧgen o hade

som jȯralȧgen.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordlakan.

jöralägen, -ed s.

svepning för en död.

Nr 4036 Övraby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlahan.

jùralágen, - ed s.
svepning för en död.
de four vara met
jùralágen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlakan.

jåralågan, - ad s.
svepning för en död.
jåralågenad de e
dé, som lidzad skula
lègza i.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlahan.

jöra-lägen, - ed s.

svepning för en död.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordlakan

jåralågen n.

svepningslakan (till lik)

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordlakan

jùralágan, – ad s.
svepning;
dèta ska va mét
jùralágan;

3275 Bollerup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlakan

jòralägen neutr.; pl. = ;

svepningslakan (för lik);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlakan.

jöralägen, - ad s.

svepning för en död.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlakan.

jòralágan, - ad s.
svepning för en död.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd
Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlakan

jöralägen, neutr.; pl. =;
likasvepning

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlåpa s.

jorlåpa -or

jordloppa

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordloppa

s.

jorlóporna (best. pl.)

(nyare ord)

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Lödeköp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordluta s.

jorlúda -or

jordhåla. -hydda

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlyfta.

jørláṭa, -or, -a pl.

-te, -t.

lyfta från marken.

ja kan ente jør-

láṭa ed.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordlyfta.

jorlåta, -or, -a pl.

-ta, -t.

lyfta från marken.

ja kan anta

jorlåta hd.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån

jarmån

(trol. riksspråksord)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån

jørmún (M. f. 66, K. f 84)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån

jor mún

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån

jormån

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån
sb.

jarmún M. f. 94.

jarmán, -ˊen (trol. rspns-form). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordmån

jǫrmṛín, -- en (J. O.)

av. jǫrmóṇ

hǫr ẹ brạ́ ~;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jordskarn s.

2 jöraskärn

trolltyg som har sitt tillhåll under jorden.

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 jordskarn

jorskarn, n., -ed, pl. fottas, troll, spöke, som har sin bostad i jorden.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskochor.

jurgúḫor, - na s.

jordärtskochor.

fru altín oudáltid

jurgúḫor fru vènt-

rana nor hym

skula màgra.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskockor.

jungfrukor, -na.

jordärtskockor.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordskyld
sb.

järfäl

arrendeavgift

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jordskylt
sb.

Pl. jorhúlta
'arrenden'

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jordskylt
sb.

jorhult

utlåsning av å. da. jordskyldtt?

Enl. uppgift om det förhållandet, att någon förvärvat en fastighet på s. k. 49-årsköp. (förenat med årlig avgift till stamhemmanet?)

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordslagen

jordslån K. f. 77, K. f. 84;
adj.
som får mörka fläckar till följd
av fukt; om linneräckor, lakan,
dukar etc.;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordslagen
16.

jorslån

med jord - l. svarta mö-
gelfläckar på (om tvät-
kläder). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordslagen

a.

jorslån

smutsfläckad (om tyger)

K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstumpe

s.

jorstämpa (obest. pl.)

jordkoka, jordklump

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordstycke

jørstiffe, n., -d, pl. =, -n
l. -na, jordstycke. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordsugga -or

x jordsugga s.

gräsugga

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordsvala.

jordsvåla, -an s.

-or, - na.

svala, som bor i

backsluttningar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordsvala

jo~rsvålor (obest. pl.)

backsvalor;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordsärk.

jö̱rasœ̱rfz, -en s.

svepning till kvinna.

de har ja lat ugan

de ska ja hå̱ -te

jö̱rasœ̱rfz.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordsärk

jòrasártz, ̀ – – ̀en;

skjorta vari en lik klädes;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordvärde
sb.

jòr vǿred bf. sg.

Nyare begrepp; ordet snarast ett "översättningslån".

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordägare
sb.

jørægare, -´-en m.

Senare leden uspr. formad. J.J-s.

jørægaren han rade-
óm húsed mé (också).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jordäpple.
jurábla, -ad s. ä.
jordärtshocka.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jw.

jw adv.

a han sédon jw.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads h.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

ju
adv.

de e ja n̥te udan et
spetákel. / dær la ja ét
stèle tí. / dárfor jítg. ed.
n. f. 94 / ja n̥te - for - dóm
(: ekonomiskt).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

jo

de - buda - jo op da;
(se n. buda).

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

jø; svagtr. jø;

dí vø. jø. en. stór

sédel pø. dé dána.

dul. é. jø ládor, du

ligger ju till sångs.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Formen jue (i svagare tryck jue, jue) tycks — bredvid ja — vara ganska vanlig hos M. f. 94.

ju
adv.

de va jue gilnad pa dóm. / o dí vile de jue ńte ha dom té (förmå dem till).

M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Arcskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

ju
adv.

de va ju om
vintrana, so stäe de
ju me sánt (så sysslade
de ju med sådant, dvs.
snickeri). M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju.

ju

de e ju uligja.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju.

ju adv.

de e ju sóm.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju
adv.

jå

de gåur jå nästan i ét

1953 Nr 6050. Spjutstorp. Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jfr adr.

10

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

ja

di - dø - ja. De dogo

ju.

M. f. 73 Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo, Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jw.

jw adv.

de skòula dan jw.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju
adv.

jo (tryckv.)

vi tok jo ṇ̀ta sáma pris. Vi togo ju inte samma pris.

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

se jo 2 ;

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fin,

fin

han här fin lön.

A 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jù

jø, jø

núl hedor ed jø tágel,
nu heter det jù tagel

Ö. Holy

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Arenborg 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

ja, ja, ja

den e ja ȵte so

lidenor (liten).

han brød ja béned.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju.

ju adv.

pigsleya e ju

spędza.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju adv.

jω

o sá byŋa da jω vida

Sv. L. III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

ja, ja, ja

de brüga ja, nar

da e varmt;

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju.

ju adv.

de kan ju nók

hända.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jm ord.

jaw

"..sa vij jaw..."

308 b.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo̱, jo̱;
jo;

ju

han rista jo
íŋ ed po en ʒífor-
bid. M. f. 06.

dé fiŋa jo̱, de fingo ju
(): hor att använda nummerhäs-
ten)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arnskov, 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

da - e - jo -
gránt vær, so -
de - Kòna - ja, det är ju
vackert väder, så de kunna
ju (s: inbärga säden).
K. f. 72.

ju
forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Aroskeus 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju

ja (tryckv.)

dær, bøde, ja, tröl

i, dén. Det bodde ju

troll i den (s: backen).

M. S. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×juckeligen
interj.

jókeligen

uttryck för förvåning
(kära hjärtanes e. d.).
(Citerat efter en gammal
kvinna som brukade an-
vända ordet).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×juckes
interj.

jókes

uttryck för förvåning (ack kära hjärtanes e.d.).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jákes Jőrses × jückes

Onslunda

Ingelstads hd'

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*judatag

jùdatág n, judefasoner, judelæggning, egenskaper påminnande om en judes.

dær. va ~ i. en (i honom).

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude

jùte m.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jüde

jùdk ; pl. ~a m.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude
sb.

jùde, -en; -a, -ana
m.

hítlor han lé-jo n̥ta
jùdana. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jude
sb.

i simrishámn
e vel ìza - júda, men
hont é - ed, i ýsta é -
vel - júda? N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jude

jùd/a, pl. -a m.

já va-tít for-jùda,
jag kom ofta ut för judar
M. f. 84

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*juderi
sb.

juderí
gårdfarihandel (mspr. som bedrives av judar).
han hade lid juderí
för sz. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul
sb.

jul, -en; -a, -ana m.

nú ha já ṇ̀te fút-nad (uträttat något arbete) sin júl. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul

der gälder o fa ind tögad
ti jul, det gällde att få
färdig tröskat till jul.

Nr 4363 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul s.

jul, ´-an; `-a, `-na

de bør færed fora jul

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahus

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul
sb.

jul, -en

tr. júl / vr. slàjta tr. júl.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul, s.

jul

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -´en, -`a, -`ana

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -en, jùlana

tr. jùlana skola. de.
brygga. jùlaøl.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -en, -a, -ana

de brøjde sele doras-
dritsa o øl te julana

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, m., julen[1], pl. jula[2],
-na, jul.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -'en, -'a, -'ana,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(forts.) jul

tr julana om jularna

n. f. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -en, -a, -ana

po dén tiden hade di

n̥te videbrø udan om

julana. På den tiden

hade man vetebröd

M. f. 79. bara om jularna.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul, -en, -a, -ana

julaöl hade de bära

om -ana;

2 -as, sistlidna

julhelgen

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton
sb

julàtan oböjb

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julåtan

(Ö.f. 84)
(M.f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton
sb.

julåtan

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton 5.

julàtan

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julaafton

s. 91.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

jul̲aa̲t̲an, m., -en, pl.
-a̲t̲na, -na, julafton.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julattan

julattan o julada då ha vi de så gott vi vila ha
men så kommer annenda jul ; då jymmer
mor sitt goa sul,
å far sa ti pågen
sid ente här o glogga,
udan ud i stallen o mogga.

4036 Övraby, Ingelstads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. julafton.

julåtan.

har e eyen ǫ̀ụrnéy
i dẹtā húsed sa
háṭen, nor han blefz
ụ́dfzǿrd julåtan.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. julafton.

juelàtan

juelàtan o juelada so
ha vi so gut sam vi
vela há man ànanda
juel do jupmor mær set
gwa suel o so sir hupm
te dræyana ued me
ær o mùgen o
stoun ente hær o
hægen

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julåtan

2726 Ö.Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton s.

julåttan

4s47:7

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julàtan

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julåfan;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafton

julåtan

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd.

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julaftonstorv

pl. julattanstårarna;

så kallades de största torvstyckena, som
vid torvupptagningen togos undan för att
gömmas till julafton, då man eldade med
dem i kakelugnen i stugan.

3/5. Löderup. Ingeborg K

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag 5.

juladå

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag s.

julada

4347: 8

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag

julada

Se nidare under julafton med gammal julens.

4036 Önaby. Ingelstads hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag
s.

julada

s. 91.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldag

juladá

de sae han re ín i
tjörtjan juladá pa
hínsten

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Juldag

juladå

han vå här juladå

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julday

juladå

han kom hem juladå
han kom hem juldagen.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julda

julada

han va hår julada.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juldagsmorgon

juladasmären

mùljebrø de va de fósta de skole èda po juladasmären

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julfisk
s.

jùlafiḫ

lutfisk

(): dẽ/sàwan itúi, de sågade den itu)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julafisk

julfisk

= lutfisk

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*julframmad
sb.

jùlafrámad, ̀ – ̀ – en

julfrämmande

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x julframmad
sb.

jùlafrámad
julfrämmande, julgäster
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgrille

jùlagìla n.

julbjudning, julkalas

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgille

jùlajilla n.; pl. =; ̀ – – ̀ en;
kalas (bjudningar) under tiden
närmast efter jul, julbjudning;
núl bòrjar jùlajilan (M. f. 88)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgille

julajille

julkalas.-bjudning: började annandag jul, då det endast var den närmaste släkten som bjöds. och fortsatte de följande kvällarna under julen.

3914 Valleberga, Ingelstads hd

Ruth Göransson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgille
sb.

jùlajíle n.

julkalas

M. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgran
sb.

jùlagrán

(Ej särdeles vanligt i bondehem vid 1900-talets början). N. S. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris

julagris, ̀ – ́ en

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris

ju̲²lagri̲s l. ju̲²la̲gri̲s, m., -en, pl. -gri̲so̲r l. -gri̲z̲or, -na, julgris, 1) gris, som slaktas till jul, 2) vid jultiden född gris. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris

julagris

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgris
sb.

julagris

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgröt

jůlagrȯd l. jůlagrȯd, m.,
– ln. utan fl., julgröt. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. N. 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julgåva
sb.

julagåava s.

n. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juli

juli
sb.

júli bør. ad. Juli månad blir det (då det l. det inträffar). K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juli

júli

i. júli månad

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446 Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juli

2
jŭlĭ, m., Juli månad.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

jul
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juli

juli

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× julimörke

júlimórtzad (best. n. sg.)

"julimörkret"; om det förhållandet, att nätterna i juli blivit så mörka, att man kan fånga ål.

Är. júlimórkad

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkaka

julakaga

speciellt om brödkakor som vid jultiden tilldelades tröskemannen, dragonen, samt pigan och drängen; de senare plägade taga dem hem till sina föräldrar.

915. Löderup. Ingelstads hd

Berta Kamman 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkalas

jul̥̄akalàg l. jul̥̄ḁkalàg,
n., - ed. pl. = l. -or, - na,
julkalas. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkalas

jùlakalás n. (!) sb.

(fr äldre jùlagi'la)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julklapp s.

julklåp, -an

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julklapp

jul̃klap̲ (M. f. 58)

ja̰ ha̰ vad nèra ma en smula jul̃klap̲, for dr̲ e de vèra, bórnen (M. f. 58)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkläf m (sämtsamt) julklapp. julklapp

Hr. julkläf.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkláf m. (fåmtsamt) = julklapp. × jolkfosch

jfr. julkláf

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkort

julakört n.

K. f. 96

5008
Nr ~~3606~~ Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961

Smedstorp 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julkärve

julaftsärva

otröskad sädeskärve, som
sätes upp åt fåglarna

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julle

jul̲ḫ, m., -n, pl. jul̲ḫa l.
jul̲ḫ̲a, -na, julle, liten båt
utan mast. Brantevik.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-lek

julaledj

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jullek

jùlaléɡz; pl. ̀ – ̀a sb.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul-lek

julaleg

Sånger till för ungdomen om julen.

S. 56.

Nr 7057. Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bruzelius 1876. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmat

julamåd

om den julkost som en
indelt soldat eller dragon
fick i vissa gården

M. V. 87

Nr 3817 Vallieberga Ingels ac's hd
Hugo Areskoug, 1962

Vallleberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmat
sb.

julamåd

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julmat s.

julamåd

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julnatt

jùlanát, ̀ – – ̀ – en

Senare leden resp. påv; natt heter nått (nøt, nœt) i s.ö. Skåne.

J. J-s.

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) julnötter
sb.

julanigdor pl.

med hasselnötter kunde olika julleker arrangeras, t. ex. leken gema-nigdor "gömma nötter"; se v. -hocken o. under prep. adv. R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) julnötter

Hasselnötter fanns sb.
att köpa i handelsbodar
på landet för de bondehushåll,
som ej hade hasselbuskar på
sina ägor.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julnötter
sb.

jùlanúgdor pl.

de plòka sèla o skola
ha tr jùlanúgdor.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julnötter

julanigdor (obest. s. pl.)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julost s.

julaost

4344 : 12

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta

julstan bf. sg. sb.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julotta
s.

julaåta

vr. ska. gå. i. julaåta

M. f. 84, K. f. 88

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julpsalm

jul̥̄asàl̥m l. jul̥̄a̯sàl̥m, f.,-en, pl.-or,-na, julpsalm. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julspöke s.n.

julaspögje gj = gz

(person som utklädd och maskerad under julen gick omkring i husen och roade husfolket genom allehanda upplåg ...) 4342:9

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julspöke s.

2 julaspöjzla

julspöke

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julspöke
sb.

jùlaspǿʒa n.

Trettonafton klädde t. ex. drängarna på en gård ut sig och "pk jùlaspǿʒa". De hälsade då på i granngårdarna, där de spelade och sjöng samt traktcrades.

M. f. 94. Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julspöke

jùlaspø̄dzh ; pl. = ;

utklädda personer, som

vid julen agerade spöke ;

dẹ̃ jyh ~ ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 jultid

ve - jùlatid l. sb.

ve - jùlatiden.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultid
sb.

jùlatìd

vb. jùlatìd vid jultiden.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jultomte

jùlatòmte m. sb.

Nyare ord i målet.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julatré n. julträd, julgran.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juläpple
sb.

julaäble n.; pl. =

M. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jùlaø̀l n.

julöl
sb.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julõl

jùlaø̀l n.

tr. jùlana skola - dẹ -
brygdza - jùlaø̀l.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jùlaøl n.

julõl
M. f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julöl

julaöl n.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julöl
sb.

jùlaøl n.

särskilt vörtrikt öl, som bryggdes till julen. Kallades även øl. (ɔ: dær va hd mér mált, 2. ed). N. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

julöl

jùlaø̀l, ̀ - - ̀ ed

~ hàde de bàra

om jùlana.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jungfru

jångfru

(i bet. huskällerska ?)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juni
sb.

júenz

núe e-júenz snart gán.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juni

Juni, m., Juni månad.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juni
sb.

jún:

i júni månad

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× junka;

jùnzka, -ˋar, -ˋa, -ˋad;

vārma;

nu borjar ǿnen

o jùnzka lid;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*junka

jòzk/a, =, ˊ ad

uppvärma (lindrigt);

du̯ fa̯r ~ kàfetzẹ́len

lịd;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ justament

jystamánt adv just

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x justament

justamént

ackurat, precis, just det;

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jutsk
adj.

jútskor; pl. best. f. jùske

en jútskor hrgst;

de̜ jùske hèstana

Relativt nytt, aspr-lån.

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jutsk
adj:

jùska ob. pl.
jùtska bf. m. sg. (Repr-form!)
jylländsk

jùska hèsta / den
jùtska rásen (hèst-
rasen). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 × jutter

jultor, utropsord, som användes, då man blir förvånad eller rädd. Omöjligt att öfversätta.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jutterligen

jutterlijen, utrop, som använder
då man blir rädd eller förvånad.
Omöjligt att öfversätta.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver s.

jur, '-ed; = ,'-en

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur, n., jurad, pl. =, juren, jufver (hos kor och får). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur, -'ud;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur, -´ hd s.
-, -´ hn.

juver.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur, -ad

hum. e. svòlen i.

júrad

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver.

jívor, - ad s.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur; -ed

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jüver

jüred l. jövred (best. sg.)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver.

jívor, - hd s.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur, -ed

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jívor n.; pl.-

juver

juver

Genuint?

M. Areskoug 1926

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

ghir n.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jiver

jívor, jívad;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jiver.

jiver, -ad s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver 5.

jur

juver

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver
sb.

jur, -ed
(kojuver)
Jfr ×okene

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jívorad (best. n. sg.)

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jur, -ad

fordárvad v. júrad
(juvret)

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juver

jívor, ´-- ad; enl. uppg. jur i
kojuver yngre mål.

et ~ på en kó;

på sto: ògene (*okene);

sòma e hàra (hårda) i ´-- ad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

juverspränget

jurspränd l. -or, m. och f.,
n. -sprängt, pl. -sprända,
som har så fyllt jufver, att
mjölkning l. diande snart
bör ske (om kor och får). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jycke
sb.

jùlke m.

skälm, krabat, finnlig person (Slangord!)

dí va ja en jùlke, rèjtaren.

M. f 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja alltid med prep. på d.v.s. pa-já + jå

Sblåu i uttr:

ga-pa-já òte-nán. = lura åfter nga.

ledza pa ja

ita pa ja

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×jå

ja

Juttr.: lu̯a - pa - já èta nun, springa efter någon för att spionera på hans förehavanden.

de̯ - lu̯a - pa - já - èta n (efter honom). M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jå

Inttr.: spriya (lula) på jå, smyga sig efter en person för att spionera på hans förehavanden.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jå
sb.

jå

I uttr. pa jå i förbindelser som: lua (spruza) pa jå följa efter någon för att utforska hans förehavanden. han sprang pa jå bagetor.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

jå

i uttr. po já i rad

de lùa po já bagète,

ète som de ha ràwe

po haránra d.v.s. han-

narna springa i rad efter den

lopska hyndan, allt eftersom

de ha 'överlägsenhet i styrka' över

varandra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jöns adv.

i jans

i jöns

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 jans

jäns

2 jäns.

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jåsla.

jøusla, - an s.

-ór, - na.

våp.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jåsla.

jǫ́ṷsla, - an s.

-´or, - na.

våpigt fruntimmer.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jåsla

jåsla

väp, pjöskig kvinna

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jåslet.

jo̱u̯sled a.

vara våpig.

hym e so jo̱u̯sled.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"jäble (interj)

jeb låte från "ett spöke"

"..jäb, jäb ... så hum ...

Sv. L. III : 3 : 17.

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäck

jäk[1], m., jäken, pl. jäka[2],
-na, jäck, liten, bakom
stormasten stående mastlång
i fiskbåtar och små fartyg.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäcka v.

jèk/a, -th, -t

klippa (hår)

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäcka o.

jäcka (se)

'jä hårat klippt'

3347:5

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jäcka

jäkka , -te , -t

klippa

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jäcka
v.

jèka
klippa håret

du kan jèka maj
i máren

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäder
sb.

jæra obest. pl.
(Appellativ eller proprium?)
hört i uttrycket: paa
jæra o bàka, där bàka
avser de sandbackar, som
ligga närmast kusten, jæra
det planare området närmast
intill (om byn Hagestad ägo-
skiften, Löderups sn, Ingelstad
nd, Krist. l.) M. f. 77
Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för | *jäderen interj.

for jædoren

svordom: för tusan!

M f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jägare

jæ̀gar/a, pl. =; m.

de̱ vora tàpra jæ̀gara
etor ruìtor o mus̱,
lìa gò̱a som en káṯ o
fult di.

M. J.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jægare, ≐ -en, = jägare sb.

jægare hánsen.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jäkel
sb.

jàkel m.

fan, rackare

en svédor jàkel, en
lat fan (rackare).

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads ha
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jãkla

jæ̀kla

svordom

de hade hǫ̀lrans jæ̀kla

rrégdor;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäkla

jäkla
(svordom)

en jäkla konst
värd (värld).

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäklas

jäklas
bli oregerlig, bråka etc.
de börja dupas om o
jäklas, (om baptister).

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jãkra

jæ̀kra

lindrig svordom

den jæ̀kra pæ̃r mǽnsen;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* jäkrig

jäkre, pl. -a

lindrig svordom

skådana kona vara

rent -a stygn.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jämfylla
v.

jamfúla

uppges betyda 'jämföra'

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jämfylle
s.

jamfulla

uppgavs betyda 'jämförning'

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämföra

jamföra

M. f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelsteds hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämka

jäka

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jänka v.

2 jänka

jänka

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämlike
s.

jamlígza m.

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd
H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämlike

sb.

jamlígza l. jamlíja

obest. pl.

de vore jamlíja.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämlike

jomlɛdʒe, m., -n, pl. -dʒa, -na,
jämlike. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jåmlike

jemlidze, m., -n, pl. -lidza, -na, jåmlike.

hum ba sina jemlidza pa en kap, nar hum fila ar.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämlike

jemlíʃza pl.

Nr 3600. Ingelstads hd

Borby Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmerdal

jämordål

person som ständigt klagar,
beklagar sig;
de ä en rikte ~, den!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jämmerfull

jämorfól

adj.

benägen att beklaga sig och jämra sig i tid och otid;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämmertuta

K. f. 84

jámortuida

person som jämrar och beklagar sig i tid och otid;

da e en rèkte jámortuida;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämn

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn.

jomn a.

jomt n.

de gour jómt om

jómt ihův.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn;

jomn a.

-à pl.

de hade lòana

jòmna;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jamt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jämt (obest. n. sg.)
M. f. 66;

hôlla jämt, tämligen jämnt;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn, jämn a. jämt n.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jamt (obest. n. sg.)

Hört i uttr. ùda o-jámt, udda och jämnt.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Holy

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn

jamt[1] (obest. n. sg.)

1) Inttr.: ùda klorjamt, en gissoringsleh med hasselnötter. M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämn, jamt, -a jämn adj.

jämn kraft (jämn dragning vid plöjning).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna
vb.

Pass. inf. jämnas jämnes ut, göres slät.

R. y. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna
v.

jamna, úd, =
utjämna

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna

jämnsa, =, ± ad vb.

jämna st nyt (en jordhög e. d.).

N. f. 94.

de ha jämnad bädja lid.

(båda åslänterna).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

Äldre jømna, = jämna vb.

kan du jømna dán jor-
bózkan. (jämna ut den
jordhögen). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämna
vb.

jämna - ried

jämna ut (t. ex. en sänka)

N. S. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnan

jèmnan

I uttr. for-jèmnan stän-
digt, oupphörligt
dǽr skola-de-stá o-
raga-ỳzla (halmaska) ud
for-jèmnan.

E. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+jämnan

jø̄mnan, m., brukas endast i uttrycket for jø̄mnan, för jemt, beständigt.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämning

jämnja (obest. pl.) M. f. 61;

hästar av medel-
storlek;

Nr 4337 Transås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämnmulen

jämnmulad (obest. n. sg.)

(om himlen)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kvinna född 1888

(Bondhustrun Elna Håkansson). 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämstora

jamstóra ob. pl. adj.

m. f 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra
vb

Refl.

jèmra, sı, =

han la o jèmra, sı
o va tórst, om, nóten
M. f. 94 | han jèmra, sı
me hál (över håll i sidan).
M. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra

jämra. =
refl.
de jämra dom. de
jämrade sig.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jämse abr.

jämse

jämte

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Mf 25

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämse

jämse

jemte bredvid intill

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jämse

jòmse i uttr. for j = aut jämt

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jämse

2

jämsk mk

jäms med

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämse
adv.

jèmsa

I förb. jèmsa, ma i jämnhöjd med.

snén va jèmsa ma, jèrad (gårdsgården).
n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jämse
adv.

jämse, me
långs utmed;
jämse i mot rakt emot
M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämsides
adv.

jemsís

dìta som - hdzor - so -
jemsís. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämsides

jɛ̄m̲s̲ɪ̲s, adv. jemsides.

de kø̲̄rde jɛ̄m̲s̲ɪ̲s.

kå̲t̲en han̲ vil̲ ja̲ ska

lɪ̄ɕʒa jɛ̄m̲s̲ɪ̲s mæ̲ˑn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt

jemt

I nür. for-gémt stän-
digt.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämt
adv.

jemt
i jämnbredd med

jämt med hètzana
i jämnbredd med foder-
häckarna

M-f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jänor interj.

jænor
svordom

dær sád jar en lòrta-
jænor ...
där satt ju en lyktdjä-
vul ...

M f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jär

jær s.

jäst på svagdricka.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jär.

jær, -'en s.

jäst på svagdricka.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jär.

jær, -'en s.

jäst på svagdricka.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+jär

jär, -en

jäst som bildades ird brygd.

315. Löderup. Ingelstads hd

Beata Hansson 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† jår

jår

jåst

4034. Ö. Ingelstad. Ingelstads kl

Bobba Andersson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gär
sb.

jær, ! en

bottensats på svagdricka

Hr × barma

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jærn, n;

Äv. föremål av järn (järn-~~grytor~~ stekpannor, skraper av järn). de-mote-rivan av me-jærn).

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jærn

järn sb.

jærned (bf. sg.)

åv. om redskap (t. ex. skärredskap av järn).

K. f. 85.

et jærn ett järnredskap. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jærn, -ed;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jærn, -ad

järn
sb.

I betyd. 'föremål av järn' i pl. =;

jærnad i den ène sténen (kvarnstenen), som ska drá (se u. 3 ankare). M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

at brít jǽrn (): et bret järnbindsle om svinets hals). N. S. 94.

järn (sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. järn

jørn, -ed

metallen järn

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. järn

jærn, -ad, = , -en

redskapsdel av järn; äv. stek-
järn, strykjärn

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jærn, n.;

Är. föremål av järn,

t. ex. stekjärn.

skàrpa små jærn, skarpa små järnföremål (vid åderlåtning).

M. f. 75.

M. f. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn.

jærn, -ed s.

-, -en.

ja har so mæna

jærn i élen

so sòma bø noh

óptrända.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn, s.

järn

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

jærn, -ed

Å. järnstycke

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jära
s.

jara, n. el. jära

smi jara

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A. P. Onsdorff 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn II

Den, som ha många järn i
illen, bränner nona.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jãrn

jǽrnad (best. sg.)

stekjãrnet;

so-hòpa-da pa-jǽrnad,

nǫr-dǫr-vǫ-dígnt;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

järn n.

Ö. Holby

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

järn. -ad

där. va. -finare

laga av. järn.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn
forts.

jærn (appel.)
föremål av järn; om vissa stycke av järn; järnstycke;

--- liasom et jærn, som bygk pæslåd, liksom ett järnstycke, som blev fastspikat. M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järn

järn, -'ad;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbana

järnbåna f.

järnväg.

Ar. simplex båna ds.

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbana

järnbanor (obest. pl.)

järnväg

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnband
sb.

järnbån n.

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnband

jarnbån, n., -ed, pl. =, -en,
järnband. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbark

järnbå̲rk, m., -en, pl. -a, -na,
barkskepp med förkydning
af järnplåt.

Brantevik.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbetsman

järnbygsmår m. M. f. 58;

Nr 4337 Transs, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbit

järnbēd, m., -en, pl. -a, -na, järnbit. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbleck

jarnbläff, n., -ed, utan pl., järnbläck. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jærnbläje, -n, -bläja, -na. s. × järnbläe s.

'järnkil'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x järnbläje

järnbläja (obest. pl.) M. f. 61;

vigg (kil) vid klyvning av vedträn;

jfr simpl. x bläje;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnbläje

jærnbléja m.

järnkil

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnbläje
sb.

jærnbláje; pl. – ´a m.

järnkil, järnvigg

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbruk
s.

best. f. pl. järnbrugen

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbål

järnbúlor pl.

två slår av järn i

järnharv.

N. G. 77.

Fr. träbål

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnbål

jærnbólor pl.

tvärslåar i järnharv, i vilka harvpinnarna sitta fästade

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järndörr
sb.

järndörar pl.
K. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngjord
sb.

järnjåror pl.

järnkramper längs at-
sidan av träskor för att
öka hållfastheten.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngrepe

jarngrive, m., -n, pl. -va, -na, järngrepe. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järngryta
sb.

jærngrýd/a; pl. – ⁻ or

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhallsråka

sb.

järnhalsråga f.

strök av en mörkare sten-
art i berggrunden.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhammel

jærnhámel

(av järn)

våg (till dragtyg), vari

parsvänglarna fästas

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhandel

jærnhándel, — ´ — en
järnbod, järnaffär

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads ho
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhandlare

järnhándlare m.; pl. = ;
järnhándlarna

n. g. 25

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhandlare

järnhánlara m. (sb.

järnhanlara màrtensen

N. f. 94 m. fl.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnhärve, – n. s.

järnharv s.

'harv med järnpinnar.'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnharv
sb.

jærnhárve m.

M. s. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnharv

jærnhárven best. sg.

N. J. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jäänhare

jäänhare

jäänhare.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnharve

jærnhárve, pl.-a

järnharv

sín frye vi jærnhárve

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnig (adj.)

jòrned l. jòrned;

n. =

järnhaltig (t. ex. om vatten).

jòrned e'ed (s: vattnet).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnjord

järnjör

svartaktig jordmån på sandmarker.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkil

jærntgíl, -'a

den va tr.o.slá pa jærntgílana

me; (M. f. 58)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkil

järntjäl ; pl. --'a

fr. järnbläje

M-f-75.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkil

s.

järntjäla (obest. pl.)

M. J. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Tåderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkil

jærntʒíl, --'en, --'a

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkors

jærnkórs n.

(på grav)

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jørnkúla järnkula
sb.

de̜ màlda jo
sínøpen i et tre̜kár
me jørnkúla. M. f. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkätting s.

järnkätting

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnkätting

jærntsætiy, pl. -´-a

de vore bòzna om hálsen

me -´-a, som de knèpte

om hálsen.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnlede
st.

järnléde
grind smidd av järn

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hohy

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(1)

järnlejdare
sb.

jærnlédara

trol.: för bindelse anordning mellan axeln på den väderkvarn, som drev en s.k. vansládra (vattensladdra), och den spiral, som pumpade vatten ur torvgraven

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(2) järnlejdare

dær va en jørnlédare
fra mùlan ved tr van-
sládran. M. S. 87.

Nr 3817 Valleberga Ingelstad's hd
Hugo Areskoug, 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnlina s.

jærnlína, -n, -línor, -na. s.

'Rätting'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnlänk

järnlänkarna (best.-pl.)

M. f. 68

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnlänk

järnlänkja (obest. pl.)

M. 6. 84.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

1948. Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnnagle

jærnájla m. M.f.68;

(järnbult)

--- en jærnájla o. seta-

ijnom. stòrzana pw.

vòjnana (M.f.68);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnnagel
sb.

järnágla l. järnåla pl.

järnbultar

N. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnnätter
sb.

järnnätter pl.

frostnätter, som oftast in-
fallor i slutet av maj el-
ler någon gång i juni
(unge får fram till mid-
sommar). N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnpeng
sb.

järnpáŋ; pl. – ⁻ a,
– ⁻ ana
m.

järnslant
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnpigg

jærnpígg, --'en, --'a

järntagg

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnpinne
sb.

jærnpíŋa pl.

Bl. om haropinnar av järn.

... jærnpíŋa, som va skrùada i bàlorna.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnpinne

jærnpíza pl.

Bl. a. om järnpinner i

haro

Nr 4501. Löderup, Ingelstads h
Hugo Areskoug 1960.

Kròmeda jærn-
píza krökta järn-
pinnar. M. f. 77

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspinne

järnpiga (obest. pl.)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnplåta s.

järnplåda l. järn-
plåda

järnplatta (t. ex. sida i
en sättugn)

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnplata

sb.

järnpläda s. järnplatta,
järnplåt; flat, ut-
hamrad redskapsdel av
järn. N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd.
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnring
sb.

järnriza pl.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnring

jæ̃rnríŋ, --'en, --'a

bl. a. om den järnring, som omger hjullöten å ett vagnshjul.

sín va dær e̜n ~ u̜danom juelmǽden.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnring

1
järnring, m., -en, pl. -a, -na,
järnring. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*järnriva

sb.

järnríva f.

kratta med järnpinnar och fästplats för dessa av järn.

n. f. 77

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×järnrull

jarnríl; pl. --'a

ringvält av järn (av modern konstruktion).

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnråka
sb

järnrága f.

stråk av mörkare stenart i berggrunden.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnråck

järnreff, n., -et, pl. =, -en,
järnråck, - ledstång vid en
trappa, - staket. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnräele s.

jarnräfs pl —.

järnräck

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnrör
sb.

jærnrør n.

n-f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnsked

jærnʃé

apparat (ett slags borr) för urholkning av trä (hl. a. ämne för träsko)

Jfr *rödsked.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnskena
sb.

jærnfínor pl.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnskena
s.

jærnhúena f.

dær va en jærnhúena
ti o frèda (skydda) kánten

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnskodd

adj.

järnskòda pl.

järnbeslagna

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäänskodd

jäänskod

en jäänskod hel (= klack)

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jãrnskovel

jærnskǿwl, -'-en;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnskovel

jǫrnskǿwl, -´-en

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnslägga

jærnslädja f. M.f. 61;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspett
sb.

järnspjęd n.

(t. ex. vid stenbrytning).

Åv. järnstöz jämstång, som
dock är större.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspett

jærnspigd n. K. f. 84;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspett
+ b.

jærnspít n.

Senare leden rspr. på v. !

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspett

jærnspíd n.

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Arnshoff

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspole

s.

järnspóla

(t. ex. sprint i vagn)

M. J. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspråte
sb.

jærnsprígda pl.

värspännare av järn.

M. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järnspråke

järnspröjde m.

vävspännare av järn.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnspröke

järnspröida

l. järnspröjda

vävspännare av järn;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstalel s.

jærnstága, -n, -stága, -na. s.

'järnspett, järnstång'

№ 317

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstycke

järnstiffk, n., -d, pl. =, -n,
järnstycke. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstång
sb.

jærnstóŋ

större järnspett vid t. ex.
stenbrytning.

Jfr järnspett.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstång

jarnstäg, m., -en, pl. -stägor i västra delen, -stägor i östra, -na, järnstång. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnstång
sb.

järnstöz m.

järnspett

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnsäng

järnsäja pl.

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× järntinne s.

jærntéy, -em, -a, -ana. s.

'järnpinne till harv'.

Läs: jærntéy

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järntjuder

jarnfr̲ø̲r, n., -ed, pl. =, -en, järntjuder. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järntyder

jarntsjór n.

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järntjuder

jærntjør n. ; pl. = ;

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

H. J. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järntrummel s.

järntrömmel

vält av järn

M 681

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg

järnvägen bf. sg. st.

n. f. 94

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg

järnvägen (best. sg.)

delvis repr.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. F. 00.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg
sb.

jærnvægen best. sg.

Senare laden är
resp. påv. J.J-s-

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnväg

jærnvǽjen (best. sg.) M. f. 61;

vanl. jærnvǽgen; stundom bànan;

-- helst om - jærnvǽjen hade -

kàmed - hǽr (M. f. 61);

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnvägsskena
sb.

järnvægshina f.

M. f. 94.

Mellersta leden repr-
formad. 1-s.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

järnårder
sl.

jarnór n.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

jærnúrt

järnört

Av beskrivningen att döma möjl. Echium vulgare

(en jærnurt --- so e de blàa forst; di va hàra o hoga á; dær som e stènad

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) järnört sb.

jor, mistor osant. n.

f. 94).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

järnört

jærnurt, m., -en, pl. -or, -orna,

Centaurea scabiosa.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

jäsa
vb.

dá jèsta - húm
(blev uppsvälld; om en ko, som mist förmågan att idissla). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3)

jåsa
vb.

so sta de o jèsta for
nóten (under nattens lopp;
om brygd). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jèsa, -ta, -t  jäsa vb.

Pres. sg. -or

om bröd och svagdricka.

Nyare ord. (?) M. J. 94.

Äv. om stinkande gyttja.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

jäsa
vb.

slem o. d.: de
star o blàrar o
stìrar, de varken fózkor
elor jésor. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jèsa , jèsta

Pres. sg. -or ;

dájan jésor.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jèza
pres. sg. -or

jäsa
sv

jèsa, -ta, -t

Pres. sg. -or

(Nyare ord)

M. f. 84; K. f. 88

Är. skumma, fradja:
des ~ frågar alor ~ jézor
M. f. 84

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jãsa;

jèsa, -or, -ta, -t;

o so skula de

jèsa;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jãsa;

jèsa, -'or, -'te, -t;

-- o so skùla de jèsa;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pe̱ʔsa, pe̱ʔsta, pe̱st. v. jäsa v.

'päsa'

da vʔle̱ ʔu̱ta pe̱ʔsa i ka̱rad

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jèsa, -ta, -t; (K. f. 84)
(om bröd)
nyare ord i målet;
jfr hävas;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa.

jèsa̰, -'or, -'a̰ pl.

-'ta̰, -t.

de va nor drèffa̰d

jèsta̰.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jèža

so skola de jèža
aw dí.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäsa

jèsa, -ìte, -t.

Äldre jöras (om dricka och öl).

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ jäsmingen

jæsmingen i svord.

j. i dan

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst s.

jèst

jäst

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst
adj.

jéstor
(om matvaror o. d.)

den ha vad lid jéstor
mé. m. s. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst
sb.

jest, -en

bak- l. byggjäst

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst

jäst

det vanliga (nyare) ordet
jäst torde i Ingelstads
hd oftast uttalas jest

M. S. 94

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug.
1960.

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst s.

Se gård s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst,

jest, -'en s.

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst,

jest, — 'hn s.

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst s.

se gäd s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæsteryan ankvardom + jöstringen

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jäst

jest

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätnan.

jæ̱tnan̰

lindrig svordom.

tví̱ for jæ̱tnan̰.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

jätnan.

jæ̱tna̱n

lindrig svordom.

slæ̱y bi̱e̱s̱orna for

jæ̱tnan i vø̱u̱l.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jättakulle.

jätakula, - en s.

ättehög.

guben blø döli ou
värfz nor han tug
bört stenana ou
jätakulen.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads l

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jättakulle.

jàṯakúḷa, - en s.

ättehög.

dr e en jàṯa-

kúḷa.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jätte m.

n. f. 87

Nr 3817 Valleberga Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Valleberga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jätte, -en m.

jaten - fig jätten

Finn

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jätte, -en, -a m.

dén jätten hede. rám.
Den jätten hette Ram.

N. f. 79

Nr 6754. Ingelstads hd
Benestad Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jätte, -an m.

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte s.

jèṭa (fol.)

'jättar'

Sv. L. III : 3 : 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jätte

jàta m.

de sa dar va en

jàta hada bóyt ed

(>: Glimmingehus)

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Höky

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jättefru s.

jätafrid -or

jättekäring

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jättesyskon

jätafruefsena (pl.)

Sv. L. III : 3 : 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jödock

hära jödoka

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x jöskes

jöskes

en svordom

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jösse

s.

jòse

Någon gång jòže (M. f. 84)

hare

jòse, hàre;

de, sàe àlri udan, jòse

fór, i, tiden

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Jesus) x/Jösus

jujsas lindr. svor-
dom.

jujsas mängor.
de vora gub i jujsa
nawn vom hära
vela je törevär

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ /vissa sig

jugsa se v.
uttala Jesu namn.
hym jugsa se.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalõk
sb.

kàbalǿcfz

Càltha palustris

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalök

kàbalø̀g

Caltha palustris.

– løg yngre form för

– løqz;

Jfr vidare u. ˣbullerört.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kabalφdz + kabbalök eller

Kabalφdz, m., -en, pl. obrukl.

Kalfleka, Caltha palustris.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabbalök.

kàbalø̱j, -hn s.

-a, -na.

Caltha palustris.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalök.

kàb̲al̲ǿgg, – en s.

baltha palústris.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabbalök.

kàb̲alø̲j, -hn s.

-a, -na.

Caltha palustris.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x habbalöh.

hàbalǫ́dz, -en s.

Caltha palústris.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàbalödz

Caltha palustris

x kabbalök

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalók

kàbaláqq, -en s.

baltha palustris.

Nr 3635 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalök.

kàbalöjz s.

baltha palustris.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabbalõk

kábalǿdz ; pl. ´ - ´ a

2726 Ö. Hoby Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1933-35

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kabbet adj:

kåbad, = , -a

styv, seg, svårhanterlig

(t ex om lera)

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kabbet.

kàb̲ą̃d. a.

grovt t. ex. om garn.
valhiga om händer.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×kabbet.

kàb̲ą̲d .a.

grov, tjock, valhig.

gá̲rnad e kàb̲ą̲d.

han e kàb̲ą̲d i

hán̲orna.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

*kabbig
adj.

kàbed; n. =; ≐ -a

styv, osmidig (om tyg o. klädespersedlar).

en kàbed tròja (mans-rock). / kàbeda hàsor / den va stám o kàbed.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

× kabbig
adj.

stàma (styva) o
tzàka o kàbada (om strum-
por). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kabbig

adj

kàbad; n. =; pl. ̀ – a

styv, ohanterlig (t. ex.

om klädesplagg)

hàzorna e. kàbada

(stìva)

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borrby. Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×kabbig

adj.

kàbed ; n. = ; ̀ – a

ovig, osmidig, styv
(om tyg och klädesplagg,
t. ex. styva och osmidiga
strumpor)

fàrha kàbeda hòsor –
ja – hà. Spjutstorp. Ing. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kabbig

kåbad, —, -a. (adj.)

hoptorkad

om gröt o. dyl. rätter: för tjock.

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd. № 315.

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabbig
adj.

kàbad, pl. ̀ – – a; n. =;

styv, oböjlig (t. ex. om tyg, strumpor)

grat o kàbad, grovt och styvt.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# kabbleka

kàbalø̱gzen (best. sg.)
(Caltha palustris)
(): de̱ kokta té awblan, ṇ̀ta lø̱gzen)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. g. 75.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kabbrött

kábrut K. f. 84;

enl. uppgift numera kráprut;

ett slags färgämne för rödfärgning av t. ex. väv nader;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kabel s.

Kábel

groot, tjärat rep, använt vid tak-täckning

K † 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skabel, s.

Skåbla, ob. pl.

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd
Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabel

kábel

grovt rep (tåg) använt vid taktäckning med halm för att fälsta denna.

de hade vègra i stelad for kábel, når de tèkte med hálm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabel

kábel

ett slags grovt rep (bl. använt i st. för vidjor att hålla fast takhalmen)

M. J. 94.

Nr 5008. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Smedstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabel (sic!)

kabel
sb.

tjärat tåg av manillahamp-
a, varmed halmen fästes
på halmtaket

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabel

1
Kåvel, m., -en, koll., utan pl., smalt tågvirke. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabel

kåbel

grovt, tjärat hampgarn.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# Kabelband

Kàbelbàn n.
grovt fjärat rep, använt
för att fastgöra halmen
vid takstolen

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. × Rabeltopt s.

Rabbeltanta (pl.)

"Rabbelna avskuren i bestämda längder tuchör även täckningen"

3347:2

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kabeltoft s.

Kábeltáwt, -en

Kabel, avskuren i bestämd längd (avsedd för taktäckning)

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabeltoft

s.

kábeltäwt

groot tjärat rep, använt
vid taktäckning med halm

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kabyss;

kabúg, – en s.

de sùsa i kabúgen

(här skämtsamt)

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kabyssa

kabyssa

en våtformig mössa av blätt vadmal.

Bruzelius. Allmogelifvet i Ingelstads härad, 1876, s. 30.

7058. Borrby, Ingelstads hd.
Nils Bruzelius 1876.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kabyssa

Kabu̱sa, f., -n, pl. -bu̱sor -na, eg. kabyssa, skämt. samt namn på mansmössa af hvad slag som helst.

du̱ ska vel ha̱ eṉ kabu̱sa ma̱ smek̲ pa̱ i̱ lyn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kachla.

kògla̰, -̀a̰r, -̀a̰ pl.

-̀a̰, -̀a̰d.

hy̰nan kògla̰r.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kachla.

kògla̰, -ar̰, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

hy̰nan kògla̰r.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaekla vle

kågla

kackla

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hackla.

hàgla, -ar, -a pl.

-a, -ad.

hackla (om gäss).

gåsen hàglar.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kògla, = M.f.88; × kackla

kògla, = (K.f.84)

l. kògla (K.f.84)

kackla (om höns)

ud o. sé, hat. dær. é, men hunsen de. kògla! mitzal é. dær. vl ṇta? Ut och se efter, vad som står på, eftersom hönsen kackla! Michel rav är där väl ink? (K.f.84)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kachla.

kògla̰, -ar, -a̰ pl.

-a̰, -a̰d.

hy̱nan kògla̰r.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kackla.

kògla, -ar, -a pl,

-a, -ad.

hufnan kòglar.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kachla.

kögla, -a, -ar, -a pl.

-a, -ad.

hyman kögla.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kachla;

kògla el. kògla, -ar,

-a pl, -à, -ad v.

hùgnan kòglar;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kackla.

kögla el. kögla,

-an, -a pl, -a,

-ad v.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kachla.

högla, -ar, -a pl.

-a, -ad.

hyfnan höglan.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kògla om jassens låte.

kockla

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kackla.

kögla, -`ar, -`a pl,
-`a, -`ad v.

kyinan kögla.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kadorra.

kadúr̲a, -an s.

hönspiga, hönsgumma.

hig̲n̲sakadúr̲a.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kadorra. s.

kadúṛa, -an s.

hönspiga, hönsgumma.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hadorra.

hadúṛa, -an s.

hõnspiga, hõnsgumma.

hiẹṇsahadúṛa

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kadorra.

kadúr̥a, -an s.
hönspiga, hönsgum-
ma.
hyem e hyen̥sa -
kadúr̥a

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kadrilj s.

Kadril, -en

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe s.

käfla, -ad

nå kågon käfad

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfa n.

dẹ̃ ska ha̰ kàfa dœr-
iŋa

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe s.

kafé

kaffe

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàffe, -'ed,

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàffen-ad

ja̰-vil-ha̰-en-ta̰r-kàfen

nṵ (M.f. 58).

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebõna

kàfebúgnor (obest. pl.)
(ex. f. 84)

kàfebúgna (m. f. 88);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kàfatzél, pl. ̀ – – ́ a

m.

M. f. 75

Ullstorp

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kàfatzél, ̀ - - ̀ an;

kàfatzélan kòkta;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfa n.

koga kàfa.

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe
s.

käfle, -ed

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfe n.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàfa n.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe
s-

kafé 1g. kaffé 1g.

koger kafé

Nr 46 Onslunda Ingelstads h

A.P. Onsdorft 1878 Ex

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe
sb.

kàffe, -ed

kǫga kàfe; drizza kàfe;

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffe

kàffe, -ed

i̯ fiyen, jo̯ n̥te ~ u̯dan om sœ̯norna ni fick ju kaffe endast på söndagarna (fader till döttrar)

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeböna

kàfebígnor (pl.)

M. f. 75.

Nr 4501 Löderup. Ingelst. hd

Hugo Arnhoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebönor sb.

kàfebignor pl.

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebõna

s.

kàfebìgnor, ̀ – ̀ – na pl.

de̜ krùza (krossade)

kàfebìgnorna sal fór i

tiden (d. v. s. kaffet mal-

des ej)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffebõna
sb.

kàfebígn̲or pl.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

haffeböna;

kàfebíg<u>n</u>a, -an s.

-or, -na;

(73)

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffedags

kàfedạ̃s

kom húm̲, nạ̃r de bø̃r

~;

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffedags

kaffe-dags

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×Kaffe hurra s.

Kàfa hó<u>r</u>a

Kaffe Kanna

M. f. 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaffehurra

kàfehò<u>r</u>a f.

kaffepanna;

kàfehò<u>r</u>an sto. o-

snà<u>r</u>a (putrade);

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffekalas

kàfekalás n.

kaffebjudning.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

K. F. 73

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekanna
sb.

kàfekán/a, ⏑̀ – ⏑́ an; pl. ⏑̀ – ⏑́ or

f.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekanna

kaffekanna

ta kaffekanen

№ 312. INGELSTAD

Ö. Koby M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kafétjel.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel s.

kåfetjèl -a

kaffekittel

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffekittel
sb.

kàfetzél, ⏑ – ⏑ en, ⏑ – ⏑ a m.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel s.

käfetjäl, -en

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Ömmahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffekittel s.

Kaffetjäl

M 155

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekittel

kàfatʒél

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Aronsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffekittel

kàfertjél, ̀ – ́ a

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekopp
sb.

kàfekóp

dær . sats . an . emaljérad

kàfekóp på

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekort

kàfekárt n. ; pl. =

(kafferansoneringskort).

M. f. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffekvarn s.

kaffekvarn

handkvarn för malning av kaffe

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1971

M 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekvarn

kàfekvárnana (bf. pl.)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekvarn

kåfekvärn r. ; — or

kaffekvarn

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 31

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffekvarn

s.

kàfekvárn

Anm. För maldes ej kaffet utan krossades sönder; jfr v. kaffeböna och krossa

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skaftspanna

Skaftspänna

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaffesked

Kàfafjé

M. f. 84

Borrby

Nr 3600. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffesump

kaffesump, m., -ar, utan pl.,
kaffesumpen. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffeszump
sb.

kàfesómp, ⏑ – – ⏑ en

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffetallrik

s.

käfetálritz

Tefat

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaffetår
sb.

kàfetár, ̀ – ́ en m.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaffetörst
adj.

kàfatörst

"kaffetörstig", som längtar
efter att dricka kaffe,
"kaffesugen".

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaffetörst
adj.

kàfetàst

som längtar efter kaffe,
"kaffetörstig"

M. f. 97.

Nr 2725. Ingelstads hd
H. Areskoug 1954

O. Hoby
1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge s.

kägg/e, -en; -a, -na

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1970

MF 55

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge
sb.

kàga

(brännvinskagge o. d.).

R. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge

kàgge, -en, -a, -ana

våtvarumått = 2 kannor

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~kagge~~
ab.

kägge, = en; = a, = ana m.
mindre tunna för svag-
dricka, bränvin e. d.

N. f. 94.

Nr 3068 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagge

kàga (obest. pl.)

på stóra kàga M. f. 58;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kagse

kàgke, = en

en - kage - brènevin

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kajan. 5.

kàjan

~

vänster hand.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kaja

kàjan (best. sg.)

" vänstra handen

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'kajan'

kajan, kaj händt
venstran

№ 1746

Ingelstads hd.

Peter Olsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kajan
sb.

kàjan bf. sg.

vänstra handen

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kajan

kàjan (best. fem. sg.) s. forts.
vänstra handen

(Jfr rè̱tan högra handen)
han gàznar (använder) kàjan

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajan.

kajan

vänsten hand.

han tar me kajan.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kajan.

kàjan

kajan

vänsten hand.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaj'an,

kaj'an

– vänsten hand,

han tär me

kaj'an,

–

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajan.

kàjan

– vänstra handen.

han tar ma kàjan.

–

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajan.

kajan

vänsta handen.

han tar ma kajan.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kajfas.

kájfas

person, som är

vänsterhänd.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd.

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kajhandad
a

kàjhánad
vänsterhänt
(Är. vènstorhánad)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kajhandad

kajhånad a.

vänsterhänd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kajhänd.

kajhänd. a.

vänsterhänd.

(o rätt)

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kajhänd.

kojhänd. a.

vänotenhänk.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaj händ.

kaj händ a.

vänsterhänt.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kajhänd
adj.

kajhänd
vänsterhänt
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajhänd.

kajhänd a.

vara vänsterhänt

hunt har du nu

Géen du e ju

kajhänd.

Nr. 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hojhänd.

hojhänd a.

vara vänsterhänt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajhänd

kajhénd l. kojhénd

vänsterhänt

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kajhänt adj.

kajhänt

vänsterhänt

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kajut

kajut, f., -en, pl. -or, -na,
kajuta (på ett fartyg). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajutt

kajút, -´en

(kajutta)

M. J. 60.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kajutta

kajúta, --án

hèla kajútan brandan

óp

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kag. genus obestämbart, × kok
förekommer endast i uttrycket
lęʒza kag, sål. endast i obest.
Sing. Lęʒza kag är en lek
som utföres så, att 3 stenar
uppstaplas på hvarandra, hvar-
på deltagarne i leken med
stenar i tur och ordning söka
kullslå stenhäger. J.

№ 305

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3817 Käsebergs, Ingelstadg
Hugo Areskoug 1939.

* kak

kag

i uttr. slą kág, en lek.

man staplade flata stenar
ovanpå varandra, så att ett
kummel bildades. Det gällde
sedan för deltagarna att med
stenar slå ned toppstenen.
Föll denna ner, skulle den av "vaktaren",
* kakmannen, inom visstid flyttas
upp på kumlet igen.; vi slåh ~;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kak

kag, -ad

uppbyggd ställning av (minde) stenar, mot vilken man kastade till måls. Den översta stenen i den uppstaplade stenhögen kalla-des *picken (pítzen); leken i fråga kallades lędza kág.

Nr 3600

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka
sb.

kàga f.; pl. -or

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

Kåga, f.,- n, pl. -gor, -na,
kaka, 1) litet fvetebröd,
2) liten råg- limpa. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kägga, -`an, -`or, -`orna,

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàgja, -`an, -`or, -`orna;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka s.

kåg/a, ˈ-an, ˈ-or, ˈ-na

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka s.

kåga 2 — or 2

kaka

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kåga; pl. -or f.

M. f. 75

Nr 7473. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Ulstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàg/a, -an, -or, -orna; f.

--- bàgetzistor me kàgor o brø (K. f. 84);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka.

kàqa̰, - an s.

- ò̰r, - na.

de kala na for

jartre kàqa̰.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka II

já fek ènta kàgor ta kàfad

(strof ur en visa)

jfr piga och sitta

J. J-s 1947 Tostemp, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kaka.

kàga, -an s.

kàgor, - na.

ja la sókorad

på ju kàgor.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2.

kaka.

kàga, -an s.

-or, -na.

de eda dam au

hùsa pu kàgor.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads ha

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kàga f.; pl. -`or

Är. om foderkakor (kàgor).

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hohy

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaka

kàụg/a f; pl. -òr.

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaka

kàgja, -an, -or

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaka

kaga

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd

A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaka

kàga, -àn, -or f.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aroskaus 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakbotten

kàgebòn, ̀ - - ̀ en

(i en bikupa)

ɔ: de va flèt̲ade aw hálm

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakbotten

kägebän, m., -en, pl. -a, -ana, eg. kakbotten, ~~liten~~, rund träbotten, på hvilken bröd ställas, då man format dem.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kahbotten.

kàqabón, -en s.

-a, -na.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hakebröd.

kàgebrø, - ed s.

fint bröd.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakekvinna

Kàgekvíŋor

(obest. pl.)

kvinnor som förr gingo omkring på landsbygden och sålde fina kakor.

M. G. 7

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kákelǫ̀n l. káklǫ̀n m. káklǫ̃nen káklǫ̃nen järnkamin i de gamla bondstugorna, ofta med bilder i relief på sidstycke-na; numera om spis l. ugn i allmänhet.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

sb.

káklómen (bf. sg.)
sättugnen i dagligstugan;
en järnugn som eldades
från skorsten-en/i stórsad,
"köket".

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn s.

Kakelon

järnugn. sättugn. kamin -

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn s.

káklǫn, -an

sättugn

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1968

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn;

kákelón, – en s.

– a, – na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn s.

kakelon -a

eller kåklon -a

kakelugn eller järnugn

№ 312. INGELSTAD.

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn, s.

kacklonen; b. f. s.
järnugn

s. 207.

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

káklon, ´ - en

(järnugn)

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn.

kákl∂n, -en s.

-a, - na.

betyder även sättugn.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) kakelugn

kákl<u>ɷ</u>n, ⁄ -en sb. m.

järnugn, järnspis för uppvärming; särsk., om äldre förhållanden, betr. sättugnen i dagligstugan, som eldades från skorstenen. N. X 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

kakelugn

--- nar de raga, sb.

úd áskan av en káklon.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn.

káḫlon, - en s.

- a, - na.

betyder även sättugn.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

káklom, ´-en

järnugn (i daglig-

tugan).

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn.

káḫlṓn, -en s.

-a, -na.

betyder även sättugn.

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

Råklöja (obest. pl.) S. forts.

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kakelon, m., -en, pl. -a, -ana; kakelugn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Träpesten~~ 2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hakelugn.

káḫlọ̄n, -en s.

-a, -na.

bet. även sättugn.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåklon, -- en

I det äldre målet: ugn i dagligstugan, som skiljes från "skorstenen"; numera också om vanlig järnkamin; (I ugn av kakel')

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn

kåklön

järnkamin i dagligstu-
gan som eldas från den
öppna skorstenen.

N. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd
Hugo. Areskoug 1959.

Tomelilla

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kåklön, -en, -a, -ana. s. Kakelugn s.

'Kakelugn'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hahclugn.

háḥlṏn, -en s.

-a, -na.

bet. även sättugn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

káklan, ´ - en

järnugn, särsk. om s. k. utliggare i dagligstugan, som eldades från skorstenen i köket

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn.

káklwn, -ln s.

-a, -na.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kákluz kakelugn

l. káklaz, ´ –a

järnugn, järnspis (ej av kakel!)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn S.

b.f. kacklonen

anv. om sättugn, även om järnkamin

s. 56

Nr 22804 Onslunda Ingelstads hd

Holger Bjernstad 1974 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn;

kákl̲ɑn, - en s.

- a, - na;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn.

káḥlǭn, -en s.

-a, -na.

betyder även sättugn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugn

Kåkalönen

'Kakelugnen'

S10 : 2

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåklon, pl. -a.

(järnugn)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn.

kákl wn, -hn s.

-a, -na.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugn

kåklona (obest. pl.) forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

kåklonsbänk, m., -ken, pl. -a, -ana, eg. kakelugns-bänk; liten säng, som har sin plats invid kakelugnen.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98 № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugnsbänk s.

Kakelugnsbänk
bänk invid sättugnen
i daglig stugan

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugnsbänk

kåkluzsbäzts

bänk invid järnkaminen

i dagligstugan

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# kakelugnsbänk

kakelugnsbänk, -en

liggbänk vid ugnen i dagligstugan (kunde bäddas för natten);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

káklonsbøyts

bänk vid káklonen

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk

sb.

káklonsbäntz, ⸗ ⸗ en m.

vid vägg stående säng, som vänder ena gaveln mot sättugnen (utliggaren). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsbänk;

kåklumsbänk, -en s.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kakelugnsbänk

kákl̲ansbæ̀ŋfg. -en

sängställe invid sättugnen i stugan

4408 Boreby, Ingelstads hd. S. Ingers
1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kahelugnsbänk.

káhlonsbäyfz, -en s.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) kakelugnshus

sb.

káklonshúsad (bf. sg.)

ett slags värmeskåp, i bland bestående av flisvägger från Komstads stenbrott i Hiby sn, Järrestads hd, ovanpå sättugnen i dagligstugan. Där kunde man t. ex. förvara mat

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Kakelugnshus

som skulle hållas
varm. Kunde även vara
gjort av härdnad lera.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kahelugnshus.

kåhlwnshus, - ed s.
skåpliknande på-
byggnad på sättugn
av plåt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnshål

káklɷnshȯl̰, ´ – ´ – ud

hålet mellan kakelugnen
och rökgången (?)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnskrok

kåklonskrögen (best. m. eg.).

hörnet där den s. k. kakelugnsbänken stod.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakelugnslega

kåklonslæja, f., -n, pl. obrukl., hyra för en järn-kakelugn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hakelugnsler.

háhlonsler, - ad s.
på byggnad på
sättugn av tegel-
sten.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsler
sb

káklǫnslér, ⊥ – ⊥ ad

överrede av ett slags
svart, eldfast lera
överst på sättugnen
(utliggaren).

(): en sorts svárt lér).

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsler

káklonslérad (bf. n. sg.)

ovanpå järnugnen av
råsten murad häll.
Där ställdes t. ex. kaffe-
pannan, för att kaffet skulle
hålla sig bättre varmt.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsler.

kåhlonslér, - ad s.

påbyggnad på sätt-

ugn av tegelsten.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsler.

kåklansler, - ed s.

påbyggnad på sätt-

ugn av tegelsten.

Nr 4037 Hammenhög, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hahelugnsler.

háḫlɔnslér, - ed s.
på byggnad på sätt-
ugn av tegelten.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads h

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsler.

kåklonslér, - hd s.
skåpliknande påbyggnad
på sätteugn av lersten.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hakelugnsler.

hä̱ẖlwnsḻẹ̱r, - ad s.

påbyggnad på sätt-

ugn av tegelsten.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hakelugnsler.

háḫlɑnslḗr, - ad s.

påbyggnad på sättugn

av tegelsten.

se hakelugnshus.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsler s.

kaklonsler

murad hylla ovanpå

järnkakelugnen.

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kakelugnsplata

sb.

káklǫnspląda; pl. ´ – ´ or

f.

sidstycke av järn i sättugn.

Ofta med reliefer med motiv

ur bibliska historien.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kakelugnsplåta

kåklonsplåda f

sidstycke i gammaldags

järnugn i dagligstuga

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Kakelugns-puke

kákalonspu̱ge, -en, pl. -a

överbyggnad å gammaldags sättugn, där mat insattes för att hålla sig varm.

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsskiva
sb.

kákelonsfivor pl.
sidstycken i s. k. sätt-
ugn av gårn (ofta med
reliefer).
Jfr u. karljohansmodell

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsskåp

káklǫ̃nskạ́v neutr.

muratskåp ovanför ugnen;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsskåp sb.

káklǫnskáved bf. sg.

skåp på (i) gammaldags sättugn.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1) Kakelugnsstänger
sb.

káklonstáŋor, ´ – ´ – na
ställning med över-pl.
rede av vågräta stänger, vil-
ken placerats på sättugnens
övre sida; där kunde man
torka småtvätt eller lägga det
rökta fläskstycket för att det skulle

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) Kakelugnstänger sb.

bli mjukare att skära i.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsstänger.

káḳlωns(s)táyor, -na s.

ett slags stänger över kakelugnen.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hahelugnsstänger.

háhlans(s)tagor, - aa.

stänger över hahel-

ugnen.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakelugnsvärme

kåklonsvärme m.

ugnsvärme

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakeman

Kågemàn, m., -en, pl. -a, -na, kakgubbe, gubbe, karl, som för omkring hvetebröd till försäljning. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakestad

kågestà, f., -n, pl. obrukl.; cg. kakstad; skämtsam benämning på magen.

de kler i kågestàn.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakkäring

kägeffäriz, f., -en, pl. -or, -na, kakgumma, kvinna, som för hvetebröd omkring till försäljning. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakkäring

sb.

kàgetʒǽrɪŋ; pl. ̀ – ́ – or f.

ambulerande kakförsäljerska (bl. a. på marknader). Äv. som skällsord: du e en riktɪ kàgetʒǽrɪŋ. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kakman

kàgemàn m.

kringvandrande kak-
försäljare.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kakmannen

Kågemånan

benämning på en av del-
tagarna i leken slå kåg;
se f. ö. * kak !

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaksocker

kàgesòkor n. sb.

socker i form av tunna kakor.

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaksocker

s.

kàgesókor n.

(socker i form av kakor; brukligt förr)

kàgesókor, dí kan en knīva itú me hátözen.

M. f. 84

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kaksocker s.

Kägg sökor

socker i stora, oregelbund-na bitar

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Mf 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaksocker

kàgasóḵor, n.

socker som förelåg i stora kakor, som klipptes med sockertång.

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kakstad

kàgestá m. mage (jämtsamt).

dr kler i kàgestán = man är hungrig.

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kakstaden

sb.

kàgastàn bf. sg.

skàmtsamt namn på magen.

N. f. 94.

de borgar o svír i kàgastàn.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kaksten

kàgerstén

den sten man kastade till måls med i leken slå kåg; se kak!

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas s.

kalás

kalas

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalas s. n.

d:o

Kalasjet

'Kalaset'

3347:5

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalas 5.

Kalás, -et

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas
– en,

kalaʃ[1], n., – ed, pl. lika eller
– or, – orna, kalas. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kalás n.

lydéns (Lydéns) dær nere, de ha hat stórt kalás; m. f. 58;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

halas.

halág, -ad s.

dar e halág hos dám.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

kaláf n. kalas

fr. kalás

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalas

Kalás n. kalas

Vr. kalåf

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalas

Kalás n.

Nr 4501 Lödemp. Ingelst. hd

K. f. 72. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaled.

kaléd, - en 1.

led å en hästs ben.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

kalhund.

kalhúz, -en s.

hanhund.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kalig

kàlad
adv.
befängt

har de ser ~ ud!
~ vad det ser befängt ut!

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kaling

kåling, - ar s.

kankund.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lalk, s.

Lalk

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk
sb.

kalk, -en
(ämnet)

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) dár la de kálken íŋ, sin han va brénd. M. f. 94.

kalk
sb.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk, -'en
(calcium)

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk, -en

(ämnet)

kalcium

M. f. 00.

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

v.

kàlkja, =

1) vitkalka, bestryka med i vatten uppslammad kalk

2) tillföra jorden kalk

Nr 4800. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

M. J. 00

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

kàlkja, =, -ad vb.

1. tillföra jorden kalk.

2. vitkalka vägg.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

kàlka, =

bestryka vägg o. d. med i vatten uppslammad kalk; tillföra åkerjord kalk

Jfr märgel, märgla och

*snigelkalk

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk

-- spridan m. kalk

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hobg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalk

kalk, -'en
(calcium)

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

kalka, =

kalka jord; bestryka vägg
l. tak o.d. med uppslam med
kalk.

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

kàlka, =

bestryka mögg, tak o.d.
med uppslammad kalk;
tillföra jorden kalk.

M.f. 04.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalkall.

kalkål, -ln s.

-a, -na.

kankall.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalkatt.

kalkát, -en s.

hankatt.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka
v.

kàlka, -a, -ad

vi ska kàlka gǽren te den foste máj elor te pŕys
(gammalt bruk).

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalka

kàlkja, =

kalka en vägg etc.;
tillföra jorden kalk;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kalkatt.

kalkát, - en s.

hankatt.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal kall.

kal kål, - ln s.

kankall.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkatt;

kalkát, – en s.

hankatt;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kal kalf.

kal kälf, - lm s.

kan kalf.

Nr 4035 Kvärrestad, Ingelst:s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkfjärding

kalkfjäriz, m., -en, pl. -a, -na, kalkfjärding, mindre tunna, innehållande kalk.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

kalkkvast s.

Kalkakàvst, -en, -a, -ana. s.

'kalkborste'

№ 317

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkon

kalkón, — 1 en; — 1 or. 96.

n. f. 94 m. fl.

Nr 5003 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkon s.

kalkón -or

kalkon

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkonhõna

kalkónahúna f. +b.

M. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kalkontocke

sb.

kalkónatóka, – ´ – ´ en m.

kalkontupp

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalkontocke

kalkóntöke m.

kalkontupp

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Holm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalksalpeter
sb.

kálksalpéter

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkspruta

kalksprúda f.

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkugn s.

kalkǿn -a

kalkugn

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalkugn

kalkón, -'len m.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalkugn

kalkôn¹, m., -kn, pl. -a, -na, kalkugn. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kal l. kålor, m. och f.,
n. kalt, pl. kåla l. kåla,
kall.

kåla nötor. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kål el. kål[1]or m. och. f., n.
kålt, pl. kål[2]a, kau.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kal, kalt, kàla;

kompar. ̀ ara;
superl. ̀ ast;

kòra dẹ for válbor, fạ vr̃ ẹn kal sòmar, men kòra dẹ étor válbor, fạ vr̃ ẹn vạrm sòmar.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall.

koul. a.

kalt. n.

koùla fl.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall.

kal a.

kalt n.

nor de va mad kalt.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
adj.

i n. kalt

den kòla tíden (vintern).
K. f. 85. / mìa for kálta. N. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tall a.

kal kalt kåla

kall

du e kålor

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
adj:

{kal; kalt; -a
{kol; " ; -a
y. kal ; -a

dar e so kált nere i-
stálan / kalt o fåktad.

N. f. 94

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) kall

han vile ṇ̀te be- adj:

gr̲ávas ope i den kòl̲a

j̲ó̲ren ope i nórlan.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kal; kàlt, kàla a.

eda - kàla pantóflor
ãta kalla potatisar

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall, a.

kal

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
a.

kål n. kahlt

kahlt vann

läs: kâlt vân.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leall

kaalt

kallt

INGELSTAD

Ingelstorp

№ 312.

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
sb.

kal n.

prästkall, prästgäll

han flutta ud o fik kál, han flyttade ut (från församlingen) och fick kall.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall adj.

Kål l. Kol, Kalt;

Kåla l. Kåla

MF 75

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall adj:

Kol, kalt, kåla

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
sb.

kálad (best. sg.)

prästkall

... en gàmal prest, som hade hýkort, som hade kálad.

M. f. 75

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall;

k̲ø̲u̯l a.

k̲a̲lt n.

dɛ ḗ k̲á̲lt;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads h^d

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

koul. a.

kall n.

koula pl.

dɛ e gut ha gud jer

udam koul malgrød

am dàwrana.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall.

kǫ̣ul a.

kạlt n.

de va so kạ́lt.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kalt (obest. n. sg.)

de va hémst, va de e kált å då

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kalt (obest. n. sg.)

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skall, s.

Skal

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kal (obest. m. f. sg.)

kalt ( " n. sg. )

kàla ( " pl. )

dær va kált som ~ et

tjyvahòl (fängelse)

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingel-

Skillingestads hd, Hugo Areskog 1933-35

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall.

kǫul a.

kalt n.

kǫula pl.

hijdz hour dr e

kält.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kall

adj.

Kalt (obest. n. sg.)

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall.

kåul a.

kålt a.

de blo kålt sin.

Nr 3639 Hörup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

n. kalt

kompar. kàlare.

i sætæmbor, mànad skole-
de va udvýst, ti de-
bø kált yrn.

Hörup, Ingelstads hd
Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall;

kǫ̱ul a.

kalt n.

kǫ̀ula pl.

de é en kǫ́ul stu̱a;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall
adj.

kal, kalt, kàla

vinen e kål, vinden är kall.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

n. kalt

kault

K. fj. 72.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kall

kaul , kault , kåula

kall

M Areskoug 1926

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla v.

kàl̲a , `-ar , = , `-ad

ha kàl̲ar en dèt̲a for?
vad kallar man detta för?

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

kalla

vb.

kàl̲a, =, ̀ad

Pres. sg. ̀ar

̀as pres. pl. pass.

Äv. 'ropa på' (kàl̲a-på) och 'väcka nyn på morgonen' (kál̲a-på).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) kalla

ha ét di kàlas? vb.
Vad är det de kallas för?
K. f. 85. / dé (det) kalar
já ṇ̀ta for sýŋ. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàla, =

hær va en mán i hùbi, som de kala for varúlan (varulven).

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Holy

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# kalla

kàla, =, -ad

pres. sg. -ar;
" pl. = ;

1. kalla vid namn, benämna
hygz bevars, om ja kan
koma ihm, ha de kàla
dén on for!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàla. pa. nan, ropa på ngn; är. väcka ngn ur sömnen.

kalla
forts.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalla

kàl̲a, = , -ad

kàl̲as (pret. pass. sg.)

kàl̲a på nu̲n ropa på nyn;

ha, vát, da kàl̲as? vad var det det kallades för? (M. f. 61)
(då man letar i minnet och stundom ställer frågan till sig själv);

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skalla, v.

Skàla, skàla, skàlad

skàlar, pres.

skàla, imper.

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàla, =

pass. inf. kàlas

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàlfa, =

vr. kala. vǫra. bèda

ósa for. rígda stígjom.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalla

kàl̲a, =, ̀-ad

̀-as (pret. pass.)

ha vát di kàl̲as?

vad var det det kallades?

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàla, = , ˈad

kalla
vb.

Pres. sg. ˈar
" pl. =

de va néls, der kala en for dí (som kallade hästen så). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàl̲a, = , -̀ad

pres. sg. -̀ar;
" pl. = ;

imper. sg. = ;
" pl. -̀en;

dǣr bytz ẽn sát
dẽ kala for Gèt̲efál̲.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla II

so kaḻad:

de va en rèkti sæ̱y so kaḻad.

de bler mèra u̱de i hu̱sen,
so kaḻad.

haldóṟor, so kaḻad.

Borrby Ingelstads hd

I. Ingers 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kalla
v.

kàla, = , -ad

pres. sg. -ar; pres. pl. =

imper. sg. =

benämna

hítlor han - kala - svárja

for - jr̲dıŋabò Hitler han

Kallade Sverige för getingbo

Borrby M. f. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. Kalla

v.

Kàla, =

ropa

já ha stad hær o kàlad pa ær jag har stått här och ropat på er.

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. Kalla
v.

Kàlla, = , -ad

väcka

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla
v.

kàla, = , ˋ ad
= ade pret. part. obest. pl.

stòlpamúlan de kàlan
Stolpamöllan, som de kallade
den de bryr kàlade
M. f. oo (s. till en sammanträde el. dyl.)

Spjutstorp

Nr 4800, Ingelstads hd
H. Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàl̲a, = , ̀ ad

kàl̲a ̲ pa ropa på (ngn);
äv. väcka ngn

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalla v.

Kàl̲a (pres.)

"..Sam da kàl̲a fo̲r..."

Sv. L. III : 3 : 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla v.

kåla för (prat.)

'kallade för'

Sv. L III : 3 : 16

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalla

kàl̲a, =, ̀-ad; kàl̲as pret. pass.

ha ̲ kàl̲a ̲ d̲e̲ dén̲,

d̲e̲ ̲ rìs̲a m̲a̲? vad

kallade, de den, som de

ritsade med? M. f. 65.

1) drag upp skåror

med

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bùlor kàlas

dé for, som

pìŋana sád i.

M. f. 65.

dar va bisvärma so-

kálad, där var bisvärmar

så än säga.

Kalla

forts.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Kalla

de va ja olíga so kálad. Det var ju så att säga olika

M. f. 77.

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kallsky

kalfjor (obest. pl.)

skyar på himmelen en kall (sommar)dag.

M. f. 84.

1948. Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalmarbräda

kálmarbrieda, pl. -or,

bräda som inte är hyvlad eller spåntad i kanten; anv. som gavelbräder, då varannan bräda täcker skarven mellan de övriga.

Nr6807 Tryde, Ingelstads hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalmusrot

M. f. 58;

kálmarád

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalorv
sb.

kalórven bf. sg.

kalufsen

ja ska tá, di i

kalórven. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kalossa

kalós̲a, =, --'ad

tukta, ta i upptuktelse

e̲ huum lø̲s, so --'ar huum

háfore̲t (vad för ett) juur

som helst (om en uppretad

höna med kycklingar)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kalufs.

kalóg, - en s.

han tø en i

kalógen.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads [illegible]

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. kalufs.

kalúl, -en s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads [illegible]

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalufs.

kalúe, - en s.
el. kalós, - en.
han tro dam i
kalúeen (kalósen).

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kolun

kolun[1], n., -ed, pl. obrukl.
så kallas vid slagt magen
af nötboskap. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kolur

Kalúr, m., -en, pl. fattas, ordet brukas endast i best. form, kaluf.

ta-n i kalúren, tag honom i kalufven.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalur;

kalúr, – en s.

kalufs;

ja túk en i

kalúren;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× halurv.

halúr, -en s.

el. halós (Lärka).

halufs.

han tø me i halósen.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Kalmo

kalúr, - en s.

kalufs.

ja tø en i kalúren.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalurv.

kal<u>ur</u>, – en s.

kalufs;

ja tvg en i

kal<u>ur</u>en;

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaluv

kalúren endast i je dij på k.

kalúl m. pavet på huvudet. S Lgd. (Sk.

kalúr m. pl. rør — Harj. Fr. Sk. Torna, Onsjö (L—n.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× haburv.

halúr, -en s.

halufs.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalusk

kalúsken bf. eg. sb.

kalufsen

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaluska
vb.

kalúska, =

tr. härdraga, ta någon i kalufsen.

n. y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arvskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalv s.

Kal l. Kalv, '-en;
'-a, '-na

M f 35

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv
sb.

kal, ´en; ˋa, ˋana

Tycks vara relativt sällsynt.

Vanligare: kalv, ´en; ˋa, ˋana m.

N. S. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalv

kal m.

n. f. 94

5008
Nr ~~3600~~ Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961

Smedstorp 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kalv, -'en; -a, -ana sb.

m.

en bøl tr kálv en baddare till kalv.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -lan m.

M. f. 79

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -'en, -'a;
l. kalv, -'en, -'a;
hum gar gál, nar de
ṇte kona fa kál;
ga dar tva kàlva chóva, so
rygza de pó o pàta (dia)
hạránra;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal l. kalv m.

de - e - en - frágor
(välväxt) kalv.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Laalv, S.

Laal

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv;

kal, – en s.

-`a, – na;

de fèya lèvad ou

kàla;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv;

kal, -en s.

-a, -na;

kǿen fétt tvǿu

kàla;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 Kalv s.

Kal, -en, -a, -ana. S.

'Kalv'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927. Transö. Tug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal, -'en, -'a, -'ana

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kalv, -en, -a

l. kal

de kàkbed ti kàlva.

de va sýg om kálven

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalo;

kal, -'en s.

-'a, -na;

tàla me dáj ela

bèsa me -kàla, de

e desáma;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv:

kal, -'hn s.

-'a, -na.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kálven (best. sg.)

Nr 2725 Ingelstads hd

Ö. Hoby Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalv

kal

310:2

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kal

i Kal. odv.

(i) kalv

'dräktig om ko'

Kwen e i Kal.

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

kàlfa, =, -ad.

kon ha. kàlad

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. f. 75-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva
vb.
M. f. 88;

kàlfa, =

hum. bàslar. sę tr. o.
kàla, hon gör sig redo att
kalva (om ko)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva
vb.

kàlva, =, -ad

... jr̲nast nar - kǫ́en

ha - kàlvad. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

kàlva, = , -ad;

pres. sg. -ar;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

kàlva, =

n. f. pg.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

kàlv|a", = , -̀ ad

föda om kor

kǫ́n hą -̀ad ʐ bą́sen

" äv. kàl|a ; = ; -̀ ad ;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalva

vb.

kålva, =

K. f. 71

Nr 7316. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Tosterup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvbete

kàlvabéda n.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# kalvbytta

kàlvabrit̲ta, ̀--́an, ̀--́or

bytta varur kalvar gåvos

mjölk att dricka, saknade

grepe; ̀--́or, som dar

ṇ̀te va̲ nan grìv̲e̲ ̲.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalvbälge

kàlvabèla m. sb.

kalvkrake (för talemande om kalv).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kàlvadáns

rätt beredd av råmjölk.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kàlvadàns

rättar rånjölk.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kåladåns (K.-f.-84)

maträtt beredd av råmjölk;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvdans s.

Kalladans

(mats.)

4344:1

Nr 5414 Kvärrestad, Ingelstads hd

Birgitta Kraft 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans
sb.

kàlvadàns

en rätt beredd av kågu-
lerad råmjölk. A. f. 85.
(ɔ: de̯ la ánes í).

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvdans s.

Kàlvadạ́ns

maträtt, gjord på
råmjölk

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvdans

kàlvadàns l. kàladàns

maträtt beredd av rå-
mjölk, som genom kokning
bragts att stelna.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvdans

kàladàns

rätt beredd av råmjölk

M. f. 76

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvfålla
sb.

kàlvafò̀la f.
för kalvar
inhägnad på betesmark.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvhage

kàlvahàgen (best. sg.)
betesmark för kalvar.

hàgen nyare för hawen, haven
se detenkla hage.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvhage

kålahån (best. sg.) (U. f. 66)
inhägnad betesmark för
kalvar;

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvhus

kàlvahu̱is, ̀ - - ̀ ad

kalvkätte

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvhuvud

kàlahò, :--:ed

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kalvkalun

Kalvakalun (fy. kaldaunen)

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalokätte

kàlatjgáta

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàlvatjáte

l. kàla-

K. f. 85.

kalvkätte

sb.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvkätte
sb.

kàlvatzáta m.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkätte

kàlvatjgáta m.

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Arnshaug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkätte s.

Kålafgäste, -n, -fgästa, -na. s.

'Kalvkätte'

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvkött

Kålafsyd l. Kålafsyd, n.
– ed, utan pl., kalfkött.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvlöpe

Kàlvaléva, — — — s. en

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvlöpe

M. f. 66. K. f. 84;

kàlalèva

(ostlöpe)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvpmodern.

kålamörhn

livmodern hos

kor.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalarompa[1] × kalorumpa eller

Kalarompa[2], f., -n, pl. -rompor, -na,

Kunysljus, verbascum.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvskytare s.

Kàlvaröjtare

Kalvskötare

Nr. 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalvsjunken
adj:

kalhózken

Den konkreta betydelsen ej anteoknad

ein kalhózken ko (möjl.: ko som är stort i kalv?)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kalvsked

kalfé, -´n l. kàlfé

apparat på kanten av vaden med uppgift att hålla denna flytande och utgöra igenkänningsmärke; var placerad mellan "armarna" på "kassen";

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstad
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×kalvskedhåmma

kálgehåma, pl. ´ – ´ or; f.
ett slags ålryssja av
något modernare konstruk-
tion.
(hade tre "ärmar", s.k.
"stackarmar").

M. f. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvskinn
sb.

kálhíy n.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kalvskinn

kàlvaſiŋ, :--:ad

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kálfskinn

kálfskr n. i pl.—

kalvskinn.

M. Areskoug 1926.

Löderup

Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvstek

Kålastedz l. Kålastedz,
m., -en, pl. -a, -na,
kalfstek. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalvstängsel

kàlvastàŋsal n. s.

inhägnad betesmark för kalvar

M. G. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kalv-löd

kalasó

kalvsoppa.

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalvtäppa

s.

kàlvatöpa f.

inhägnad betesmark för kalvar

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kalvstörja

kålastörja f. M. f. 61;

ett slags maträtt (möjl. lugnos)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

) kòmà[1] (ob. pl.) kam

kòmana bf. pl. sb.

ryggarna på en plöjd åker / en kóm, dí kala de mést nar de tjørde me et ór. n. f. 94.

---

1) Med starkt bitryck på ultima, tvol. nyt starkere än semi-fortis.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Äv. i betyd. upplöjd jordvall som bildar gräns mellan två hemmans ägor: pa sòma plásor hade de ja ṇte nad aned gél elor stæŋsel udan en kóm, en kánt. M. f. 94.

kam sb.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kam
s.

kom

Äv. på tupp

dør e stór kom på

token

M. f. 84

Jfr ×tockakam

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Borrby

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kam s.

Kammen

'Kammen'

3347:5

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kam, m., kamen, pl.
kama, -na, kam.

Ingelstads & Järrestads hd.

J.

Fel Larsson 1897-98. M 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam II

Kam, m., kåmen, pl. kåma, -na l. kåma, -na, 1/ kam, för hår, 2/ kam, hos tuppen.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kom, -en, -a m.
(att kamma sig med, hårkam).

Nr 4337 Trans, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kom, -en, -a

(aū kamma med)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ram, S.

Ram

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kam

kom, -'en

(även på höns)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

kam

kom sb.

1. redskap för kamning

2. kam på fjäderfä (hönsfågelar).

dær e kóm på tòken.

K. f. 85.

Jfr ngrna dubbel-, enkel-, -hana- o. *tockakam samt fin-

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

kam
sb.

grov-, ˣkämme – o.

redekam.

en-finare kóm en-dìne

tár lúsen. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kam s.

Kom, -en; -a, -na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kamdyna

kòmadyna f.

åkdyna till vagn, vävd i visst mönster (figurer med kam)

Man född 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamfor

kámfært (K. f. 84)

Nr 4337 Transs, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamfer

s.

kómfàrt

M. f. 75

Nr 4801. Ingelstads hd

H, Areskoug 1954

Löderup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamfer
sb.

Kómfært

Kómfært o. dívelstrétjy o. hófmansdrópa o. sval (svavel). Togs ofta in som medikamenter.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamfer
sb.

kómfærd m.

n. f. 94.

de lèges a kómfærden.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamfer.

kúmfæt s.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamfersbränvin

konfartsbränevin

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamferbrännvin

kámfærtsbrénnvin (K. f. 84)

(trol. brännvin försatt med kamfer)

Nr 4337 Trands, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 + kamfert

Kåmfært, m., -en, pl. obrukl.,
Kamfer.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamma, V.

Tzàma

Nr 5087 Ingelstorp, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dälja, v.

dalt, sup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamma

kåmad, —, kåmada

kammad

de e ente kåmada.

M. Areskoug 1926.

Ingelstads hd.

Löderup

№ 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

Kammare

Pl. äv. kàmra 1 sb.

de hada ja två kàmra (: för dragonens utrustning). M. f 94.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kammare 5.

Kammare

K f 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kammare

kàmare, ì-en sb.

mindre rum i bonings-
länga.

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kammare

sb.

kàmarfa, ̀ – en; kàmra m.

(mindre) rum bredvid stùan

(dagligstugan) eller, i större

boningslänger, om flera sådana

rum mellan denna och salen

(se d.o.). M. f 94. / --- et par

kàmra ɔmàlom ds..

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kammarherre

kåmarkårl -a

Kammarherre

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ kammers

kámors, - ed s.

rum, kammare.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kammers

kámors, -hd s.

rum, där någon bodde.

ja har mit kámors dér.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kammönster

kòmamünstor n.

värnadsmönster med

kamliknande figurer.

Se u. Kamdyna.

M. f. 1898.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arneskrona 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kamp s.

kamp

stenar på åkern

2 nyln kamp

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp
sb.

kamp koll.

(smärre) lösa stenar i åkern

de va stòra stén, ṇ̀te

sóna kámp. M. f. 94. /

hǽr forslár de ṇ̀te

o ploka kámp (lönar sig

inte). M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd

Hugo Arcskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamp
sb.

kamp

kollektivt: lösa, knytnär-
stora l. större stenar i
åker, kampsten.

sin dan, stòra sténan
kamorvak, sín e dær
ǹta kamp. M. f. 94 (se u. sten)
Smedstorp

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug, 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ramp
s.

Ramp
strid (tillfällig form; hörd i
bibelcitatet tränsgöa
Ramp)

M. y. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Komp kollekt.

Kamp
sb.

lösa (mindre) stenar i åkern

ploka - kómp plocka
sten från åkern

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kampersten

kámporstén, ´--´en, ´--´a;

lösa stenar på åkern;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kamperston.

kåmporstén. s. koll.

(kullerston)

klapperston.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kampersten
sb.

Kámporstén; pl. ⁄ – ⁄ a
m.

Äv. koll.

mindre lös sten i åkern.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampersten

kámporstén; pl. ´ – ´ – a

lös sten i åkern

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kampersten

kámporstèn; ´--´en; ´--´a;
lösa, smärre stenar i åker-
jord (knytnävstora eller
större) da e̜ bàra ~, hèla
stìtzed.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamparsten

kómporstén

lös sten i åkern

M. f. 43

M. f. 44

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961

1961

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×kampersten.

kámporstén s. holl.

klappersten, kullersten.

de hada kámporstén

i fzøkad dáfor

kàla da (a) d for

fzàlara.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kampersten

kámporstén; pl. ´ - ´ a

lösa stenar (av mindre storlek)
i t. ex. en åker

2726 Ö. Hoby Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1933-35

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampesten.

kämpostén s.

klappersten.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampesten.

kámpostén

kullesten.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampersten

kámporstén; är. koll.

lös sten i åkern (ej
större än att den lätt
kan lyftas)

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampis

kàmpad; n. = adj.

om åkerjord som är fylld
av mindre lösa stenar

n. f 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kampjord
s. b.

kàmpjòr

jordmån med lösa
(mindre) stenar

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kampjord

kampjór

jordmån med lösa mindre stenar

N. f. 79

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kamrat s.

kamrát, -en; -or, -na

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamrat

kamerát, m. l. f., -en, pl. -or, -na, kamrat. J.

Kameráten hum giff ifrå na.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kamrat

kamrâtor (obest. pl.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana s.

kanh

kana

sla kanh

№ 312.

INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana

kàna; pl. ̀ or f. sb

åkslåde med belott ett medpar

(s: hèla mér).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. kana
vb.

kàna, =

Pres. sg. -ar

halka

han kana - omkól.

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kana
sb.

kàna

åkslåde med blott ett med-
par

A. f. 85-

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. kana
vb.

kàna, =

glida

da kàna lat. Det glad

lätt.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana 1.

kàn/a, -`an, -`or

släde med skärm framtill och kuskbock baktill

(J: me en gárm pa ---

kúskbòk bágpá.)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana 2.

kàna

i uttr. slå kàna, slå

kana på is.

de slå kàna i en

ån i

Nr 3400 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# kana

v.

kàn/a, =

glida, halka, falla

kanad, nér glidit ner,
fallit ner; kana, hén,
M. f. 84 glida bort, halka
ja, kana jag halkade
(= ja, filtsa, skól)
Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana

kàn/a, -àn, -òr;

åkslãde (med odelade medar);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana

kàna, -an, -or f. sb.

lätt åkslåde med blott

ett par medar och skärm

framtill

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana

so kàna de så v.
me bénen så° hal- forts.
kade de så° med benen (fö"t-
tena)

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kana
sb.

kàna f. ; -an blott
(finare) åkslade med ett
par medar

Jfr kälke

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Leana s.

Kæ̲na, -n, Kæ̲nor, -na. s.

'gläde'

de sæ̲de dø̲a i Kæ̲nan

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kana
sb.

kàna

I förb. slą kàna, slå iskana;

M. f. 76 dę slą kàna.

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kana
sb.

Kàna f.
åkslädе (med blott ett par medar)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal

kanál, --en, --or

vanfáror plejdes sin ruen
va sád, for o váned skole
lua dærifrá te kanálorna

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal

kanålen (best. sg.)

M. sg. 84.

1948

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanel

kanél

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanal

kanál

(större dike)

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanále m. kanalje kanalje

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanalji

kar̥nalı̀, m., ordet förekommer endast i obest. sing., kanalje.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanariefågel
s.

kanarieful. pl. -a

Nr 46 Onslunda Ingelstads hd
A.P. Onsdorft 1878 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanåtie-fúlt m. kanariefågel.

fålkehyne

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kane;

kàna i ullr.

slou kàna: slå

kana;

ja va o slå

kàna;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Kanesläde

s.

kàneslǽ "helg"

åksläde på medar

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanhända
adv.

kanhända

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanin

kanínor (pl.)

dær. e. fuilad aw-
húins o. kanínor.

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Arschoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaninkött

kaníntzýd n.

líor han kaníntzýd?

Tycker ni om kaninkött?

M. f. 84.

1948.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaninrede
sb.

kaninarugda
kaninbo
N. Y. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kanke
sb.

kàzka m.

så stor klump av ngt (t. ex. jord, gödsel) som man kan ta på en grep e. d.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanmed

sb.

kànamé; pl. ̀ – ̀ r.
med på kana (ett slags
åkslåde).
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanna s.

kan/a, -an, -or, -na

M f 35

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1970

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kanna

sb.

kàna, -an, -or, -orna

f.

ofta om mjölkkanna (se d.o.); kaffekanna

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. kanna

kàn/a, -an, -or f. /sb.

mått för våta varor, =

2 stop = $2\frac{2}{3}$ l.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kànsa, -'an, -'or, -'orna

äv. rymdmått för våtvaror.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kànna, -an, -or, -orna

äv. som. våtvarumått =

8 kvarter = 2 stop.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna, s.

kanna
2,6 liter

s. 207

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. Kanna

kàn̲a, -an, -or, -orna s. f.

ofta om mjölkkanna (mjölkflaska av metall) vari mjölk transporteras till mejeriet.

hämta kàn̲an (kànorna) hämta mjölkkannan ek. från mjölkbordet vid landsvägen hem till gården Borrby.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. Kanna

Kàna f.

fordom brukligt våtvarumått

(= 2 stop)

en kàna va tvá stúv

M. f. 84; en kana bràna-

vin

Borrby

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skanna, s.

Skana

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanna

Kànna, -an, -or, -orna

Ofta en större mjölkkanna,
som skickas till mejeriet

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna

kànna, pl. -or

rymdmått för våtvaror

(= 2 stop = $2\frac{2}{3}$ l.).

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanna s.

kànan

'kannan'

"hina kànan.."

'denna kannan'

308 le

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanngrepe

kànegrìvan bf. sg. lob.

handtaget i en kanna

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kannlock
sb.

kànelúg n.

I sht om locket till mjölkkanna.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanon

kanón, -¹en, (sb.

-¹or, -¹orna

två gàmaldàs kanónor.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kànhe

kanske
adv.

kanhe dær ha vad nøn bók som ha sænt. sr (drunknat). Sagesmannens reflexioner med anledning av namnet Bockahöl. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

kanske
adv.

de - hade - kanske -
nók dúit. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelst[illegible]s hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kànger

kanger dí? Kanske

det.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kànge

kange min får hade kònad. Kanske min far hade kunnat

M. f. 79.

Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske
adv.

kànfa

han - hada - kanfa -
nók rat. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske adv.

kanske

Nr 1 1702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Omahlsen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kànge

de kange tá dom
et rúz dør.

M. f. 84.

1947.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kånga

han vädd ed kånga.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

M. f. oo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kanske

kànger

kanger fult so brá;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kànge

dær bør kange
ṇte mygd áw ed

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Danske

Dänsa

Sv. L. III : 3 : 15

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanske

kånga

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant; -'en; -'or

han møte sida lózt
ùde på -'en.

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
sb.

Ův. 'kärrkant'.

... dær som sta ván

i kántan. n. f. 94.

Nr 5003 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

Äv. låg jordvall (kam) (sb.
mellan (två hemmans) ägor.
de kane vara ud
hòjare kánt imélom,
ed fél elor sont
dárnade. M. f 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kàntor (pl.)

de̯ kome ifro àla

hal o kàntor.

Nr 2725 Ö. Hoby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kant s.

Kant, -an; -ar, -na

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant, ´en; ˋor, ˋorna

pa rènana (åkerrenarna),
ve kàntorna.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
sb.

kant; pl. -or

K. f. 85

2. àla kàntor på alla håll. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

Kant, m., Kånten, pl.
Kåntor, -na, kant. I.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# kant

kant, -en

M. f. 84

--- själva kanten, som de-
fjärde på.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug.

1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant s.

kant 2 -or

kant

№ 312. ÄNGELSTAD

Smedstorp M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

kant

kant, -en, -or, -orna
sb. m.

haga kriz kantorna

med lie hugga av det yttersto av ett sädesfält, så att självbindare l. självavläggare kan komma åt att skära säden.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

kant
sb.

de kom pa glɛ́d,
de glẽ ɯ́d om kánten.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant
s.

kant. Lan

Nr 6009. Benestad, Ingelstads hd

I.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant, -en, -or, -orna
m.

--- i söven lozs-
od kàntorna (här:
åstränderna)
den ène kánten.

M. f. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant, -en

rèsa på kánt (~~vid~~ ~~stackning av~~ om bränntorv; torvstyckena skulle först resas på kant för att riktigt torka).

Nr 4563 O. Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant, -en, -or, -ôrna

i kánten i kanten

... fit, som lá ve kàntorna; sín skola de vèna tóren (torven) pa kánt (ɔ: då den skulle soltorka i luften)

M-f. 84

Borby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hant.

hant, -en s.

hàntor, -na.

de gou enta ud i

hàntorna.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant;

kant, -' an s.

-`or, -na;

№ 1982:1 Tryde, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

best. f. pl. kàntorna =
horisonten.

de groman óp ve kàntorna : det
mulnar vid horisonten.

Nr 4285 b Kvärrestad, Ingelst. hd
Birgitta Kraft 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kant

kant, -en, -or, -orna.

på kant, på kanten.

M. G. 75
K. G. 67

Nr 4501 Lödemun, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II. Kant

på-kànta på kant,
kantställd; är. på-kánt
(vid läggning av tors-
stycken i torrstack)

N. g. 77

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta
vb.

Refl.

kànta, sz, =

hovera sig, vera högfärdig.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta

Kanta (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
l. kanta (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
fr., ranta, förse med ny
kant l. med kantband
(om klädesplagg). J.

Kanta en tröja.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta
vb.

Refl. kànta, se
hovera sig, vara hög-
färdig

M. f. 84

Nr 3600. Ingelstads hd

Borrby. Hugo Areskoug 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanta

Refl. kànta, sz =

hovera sig, vara hög-
färdig

de, va, fàrled va,
du, lu̯or, o,
kàntar, di!

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kanta sig.

kànta sk. v.

svänga, när man

går.

Ola lèjan han

kàntar sk.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kànta sig v.r. ˇvrãka sig; × kanta sig vara fin.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Ranta sig

Ränta, s2 svassa, staltsera (t. ex. i nya kläder)

R. f. 83

Ö. Hoby
195-

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantband

Kåntebàn, n., -ed, pl. =, -en,
kantband. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

№ 305.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kantra

²kantra (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
l. ²kantra (-ar, -a, -ad, -ad, -a)
1) tr., kantra, stjälpa omkull
en båt; 2) intr., kantra (om
fartyg). ²bådana ²kantra
tal vk lan. J

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaplan

kapelåwn, m., -en, pl. -or, -orna,

kaplan, vice pastor.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaplan.

kapalóz, - ha s.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa

kàp/a, pl. -`or M.f.66

uppgavs betyda 'hylsa till

kornax';

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa s.

kåpa, ~an; ~-or, ~-na

(klädesplagg)

Nr 1 1702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. kappa
46.

kàppa, -an

hus med kvadratisk
bottenyta.

N. Y. 94.

Jfr fyrkappa.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kappa
sb.

kàpa, ˋan; ˋor,
ˋorna f.

(yücrplagg).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. kappa
sb.

kàpa; pl. ~ or f.
bakstycke i trätoffel

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. kappa
sb.

kàpa f.

Se bagarugnskappa.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 kappa

kàppa, ¯an, ¯or s.

(klädesplagg)

K. f. 88

m. fl.

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa

kàpa, -an, -or

(klädesplagg)

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa

Kåpa², f., -n, pl. kåpor², -na,

1/ kappe = mått för spannmål (1 kappe = 2 kannor),

2/ kärlet hvarmed man mäter 1 kappe spannmål,

3/ kappa = beklädnadsplagg,

4/ sidopartierna af hvalfiet i en bakugn.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappa

kàp|a, -̀ an, -̀ or

rymdmått (kappe);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kappa

s.

kàppa, -àn, -or

rymd-

mått för fasta varor

säks kàpor sæ (till en skäppa)

åta kàpor pantöflor (till en skäppa)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. kappa
s.
forts.

en hél kàpa bi
en bisvärm

M. f. 84

de fiyer hèla kàpor
sóna (: plommon) for iyen
tíy (: gratis) M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kappa s.

kàpa, `-an; `-or, `-na

rymdmått motsvarande
5 liter, kappe

kàpa, de mète en me
för i gàmla dá

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Ornahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kappas v.

Kàpas

-

tävla

M + 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappas,v.

Se +knappas,v. !

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

djäv, a.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappas

kàpas (trol. pret. pl.)

so. kàpas. dr.

tåla om vem som fortast blir färdig med sitt arbete.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappas,v.

Se knappas,v. !

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

båge, s.

bùl/b, m;

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappas, v.

se *knappas, v.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kàpa

" - - en kàpa korn - -

309 : 1

Nr 5567. Löderup, Ingelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kàpa, -an, -or f.

rymdmåñ (fem liter l/6 skäppa).

de sàde ud par kapor hør.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kàppa, -an, -or.

(rymdmått)

en krona kàpan.

Nr 4446.

Hörup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kàppa, ± an; -or f. sk.

rymd-mått för torra varor (t. ex. potatis) = 5 l.

en kapa pantóflor.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappe

kàppa, -an, -or

(rymdmått)

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kappeland s.

Kapeland

ytmått (= 1/6 skäppeland

d. 1/36 tunnland)

Nr10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

M f 95

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kapphane

kåphane, m., -n, pl. -hana, -na, karl, som vill vara herre öfver alla andra.

en sam vil va husbone pa ålihov did e en kåphane.

Ingelstads & Järrestads hd. J.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapp-hörna

kåpahörna, -an

hörn el. flik av kappa.

Kåseberga, Valleberga sn,
Ingelstads hd. 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappkõra

Pret.

kaptjørda

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kappland

kapelán, neutr., pl. =;

viss areal av den odlade jorden = 1/6 skäppland = 1/36 tunnland;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappsäck
sb.

kápsák m

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kappsäck
s.

kápsétz

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapptoffler

kàpatöflor pl. tant. sb.

tràtoffler med bakstycken

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappvis

kåpevis

2 ~ ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappvis
adv.

kàpavis

I uttrycket: i kàpavis
efter kappar (kàpor)
räknat. 1 kàpa = 5 l.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# Kappvis

kàpevis

I uttr. i kàpevis, efter kappe räknat.

de sàlda i tỳŋevis o kàpevis.

M. F. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappris

kåpevis, adv., förek. i uttr.
i kåpevis, kapptals, kappvis.
J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kappvis

kàpavïs

i uttr. s. kàpavïs, i kappar,
i omgångar om 1 kappa;
da. sàldas s. kàpavïs (M.J.61)
(om bovetegryn);

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapson

kapʃø̱n[1], m., -en, -or, -orna, kapson.

stu̱[2]da ha̱ kapʃø̱n[1], meṉ ɸɣ ha̱ mi̱[2]la.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98.

№ 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapten
sb.

kaptín å.
kaptén y.
både om kapten i armén
och flottan och om sjökapten.
M. S. 94.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kapten

kaptín ; pl. --'or
(sjõkapten)
numera (vanligast?) kaptén ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapten
sb.

kaptén, -´en,
-´or m.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kapten

kaptén

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaputta

kapútas (pass. inf.) M. f. 68;

halshuggas

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar s.

kawr n.

kar

ett ånet kawr

INGELSTAD

Ingelstorp

№ 312. M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar s.

kar, ´ed; = , ´en

kärl

dar e mélfg ? kared

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar n.; pl. = kar / sb.

År. om kokkärl.

... kar, som de kòga i o vàrma i. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar
sb.

Åv. 'kokkärl'

de. star. o. sýr (små-
kokar) 2. kárēn
(grytorna). M. f. 94.

Jfr eldkar.

Nr 5038 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, ´ed, =, ´en

kåren ungefär = servisen
(tallrikar, fat, karotter)
du, tåvor kåren

Nr 4800. Spjutstorp, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kar s.

Kar̲, -en. s

'Ställning i brytstugan där man lade linet till torkning'

Upptecknarens säges man sade upprepade gånger: "Kar̲". Jfr. emellertid "tar̲" Torstad Rb:s hd. med samma bet.

№ 317.

Ingelstads hd.

E. Bruhn 1927.

Tranås. Ing.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, ´ed, =, ´en

Äv. husgerådskärl (fat, karotter o.d.)

de tòa káren, de diskade kärlen. — de skolen sùa aw ét kár, de skulle äta supanmat ur sitt (od samma) fat

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, -l -ed, =, -len sb.

Bl. a. om husgeråds kärl:
skålar, karotter o. d.

Jfr eldkar / tvåta kår
diska.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

kar
sb.

Äv. 'kokkärl'.

... en trefútig, som de
sàta kåren - pa.
n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

kar
sb.

Äv. fat, tallrikar o. d., som diskes efter en måltid.

dén (kàralásen 'disktrasen) tòrde, de káren, pá. n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kar

kar, -'ed, =, -'en;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, -ed, =;

twa-kären, disha

karen (fat, tallrikar

o.d.).

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, -ed, =, -en s.

tɑa, kár diska

(samman fattande beteckning för i hushållet nyttjade skålar, fat, karotter o. d.),

Äv. hört, i betyd. Svagdricks-ankare

Borrby

M. f. 84

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

Kar, n., kård, pl. =, kåren, 1) kar, kärl, 2) stenmur, utgörande underlag för en bro, 3) af en stenmur bestående hamnbrygga.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar
s. forts.

dør va húl

i ènen pa káred (svag-
dricksankaret)

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar, -ad, =

Äv. bryggkar, bryggbalja

--- brygdzapiŋen, som de-

sata nér i kárad, nar-

de brögda.

Ö. Hoby

Nr 2725 Ingelstads hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# Kar

Kar, -'ed, =, -'en n.

(Äv. kärl, t. ex. kok-kärl)

M. J. 7 5

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar

kar n. ; pl.—

ja har valt kared 1) assiett
2) skål
3) kar

øvor (välvt en assiett
över smöret)

sakarkar : sockerskål.

M. Areskoug 1926

Lödemp Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kar

Kar

anv. i bet. husgeråd, tallrikar, servis.

315. Löderup. Ingelstads hd

Beata Hansson.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karahyll

kàrahýl, -en

kärlhylla, kökshylla där varjehanda kökskärl och fat äro uppställda.

Nr 4213 Ullstorp, Ingelstads hd
I. Ingers 1944
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Koraklud + karaklut eller

Koraklud, m., -en,

pl. -a, -ana, disktrase.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karaklut

kàraklúd m. disktrasa

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kalatør m. karaktär.

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktärsbyggnad

kultørsbygnad, - en s.

huvudbyggnad;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamell

karamélor pl.

K. f. 71

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Tostemp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karamellkäring

sb.

karaméltzàrizor pl.

karamellförsäljerskor
(t. ex. på marknader).
M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kor̲ámæ̲rſke + karamärke eller

Kor̲ámæ̲rſke, n. -ed, pl. tika, -n, begynnelsebokstäfverna till en persons för- och efternamn, hvilka af den mindre skrifkunnige tecknades vid handlingars underskrifvande. Den som t. ex. hette Per Tufvesson, och ej lärt sig skrifva hela sitt namn, skref P. T. S. och kallades en dylik namnteckning Kor̲ámæ̲rſke.

№ 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karamärke.

kòr̲amæ̲rfzh, -hd s.

—, -hn.

bomärke el. begynnelsebokstäverna till en persons namn.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karamärke.

kàramǽrfzɛ, -ɛd s.

—, -ɛn.

bomärke.

de kunɛ ɛntɛ skrìva

udan doras kàramǽrfzɛ.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karamärke.

kùr̲amǿ̲rtza el.
kà̲ramǿ̲rtza, -ad s.
bomärke el. begynnelse
bokstäverna till en
persons namn.
ja fem sàt̲a mit̲
kùr̲amǿ̲rtza

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karanilla.

kàranila, - an s.

diskerska.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kavanilla.

kàvanèlla, - an s.

dis keuska.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karan illa,

kàranéla s.

diskerska,

hym vá dar o

va kàranéla,

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karalase;

kàralásе, – en s.

– a, – na;

disktrasa;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karamärke

kòr̲amǽrtzh n. K. f. 84;
bomärke på bohagsting;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karda v.

Kàrd/a, = , ̀-ad

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda 1
sb.

kàrd/a, ̀ an, ̀ or;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda 2

vb.

kàrd/a, = ; ̀ ad ;

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karda vb

kårda kårda kårdad

Karda

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàrda, =, ˋad karda (vb.

Pres. sg. ˋar

" pl. =

de hade kardad óp. ed.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda

kårdp. =

kårdas (inf. pass., pret. pass.)

Nr 4563 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardal.

kàrdla, -an, -or

sb.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda 2.

kàrd/a, =, -'ad

vb.

de̜ ɧɔʒa vi̱sor, na̜r de̜ ~.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kasta
v.

kasta. pret. -a

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd
Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàrda

kàrda, =

sòma de kàrda,

sòma de spòga

M. J. 76.

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda
vb.

kàrda, =

karda, úl karda ull

M. f. 73

Nr 7315. Tryde, Ingelstads hd

Tomelilla Hugo. Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda
vb.

kàrda, =

de kàrda o spánt.
De kardade och spunno.

K. f. 71
Tosterup

Nr 7316. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karda
vb.

kårda, =

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karda
vb

kàrdja, =

de skola kàrdas o-
spìŋas.

Nr 4446. Hörup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kårda

kårda, =, -ad;

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardank

kårdane n.

kardande,
kardning

M. Areskoug 1926.

Löderup Ingelstads hd. № 315.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kardeblad

kàrdebla n.

ett slags vävnadsmönster.

Kallas äv. spòrakrizlor.
Mönster i: "udgozana pw. dreit".
Kvinna född i Glämminge på
1860-talet men bosatt i
Hagestad sedan 1890-talet.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Lödemp, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardegille
s.

kardegille, pl. =

sammankomst för kardning av ull och den traktering som då bestods.

s. 22.

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd
Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kardegille

kàrdegìle (neutr.)

kalas, förplägning i samband med kardning

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardemumma

sb.

kardemòma

N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

kardenubb
sb.

Pl. kàrdanóba

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karderi s.

Karderi

K f 85

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kandeska.

kàrdesa, - an s.

- or, - na.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karderska;

kàrdesa, – an s.

– òr, – na;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardersk a.

kàrdasa, - an s.

- or, - na.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kardesa

kàrdesa ; pl. ̀--or

kvinna som kardar ;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 x kardesa

Kardesa, f., -n, pl. -sor, na, kvinna som kardar ull.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# Kardevisan

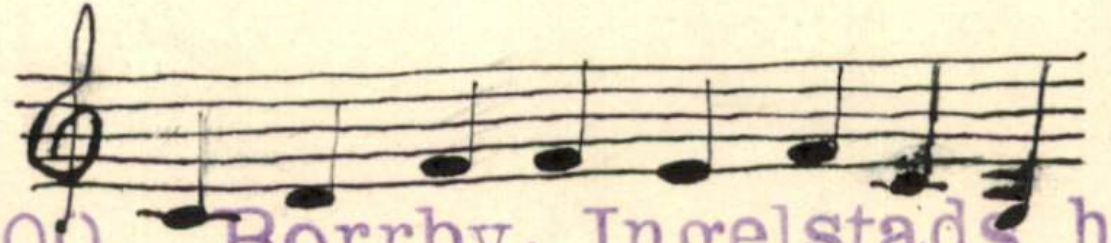
Obs. denna strof hör egentligen till Spinnevisan, y'till kardevisan.

kardevisan

känd visa som sjöngs vid "kardegillen", börjande:

dèna vìkan gar som ànra.

etc.



Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardgille

kårdegile neutr.

kalas som hölls i samband med ullens kardning.

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardnubb

sb.

kàrdenób; pl. ⏑̀ – – ⏑́ a
(ett slags små söm).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kardetinn.

kàrdetiy, - hn s.

-a, - na.

pigg på en karda.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kardetinn

kardetinja (obest. pl.)

pinne i karda

Nr 3817 Kåseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kardelinn.

kàrdetiy, - en s.

- a, - na.

pigg på en karda.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kardetinn

kàrdetóy, -en s.

-a, -na.

piggå en karda.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*hardetinn.

kàrdetéy, - en s.

- ā, - na.

pigg å en harda.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+kardtinn

kàrdatéy, - en s.

- a, - na;

pigg å karda;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kardetinne.

kàrdatéy, -en s.

-a, -na;

pigg å en karda.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x hardatinn.

hàrdatíy, -en s.

-a, -na:

pigg å en harda.

Nr. 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

karít, --'en

ett slags gammaldags åkvagn;

nu e karíten fol "nu är

kareten full", dvs. nu är där

liv och rörelse (talesätt);

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet
sb.

karít

(): en liden fin
àgevøjn). (dør va
kúskbók bág-
N. f. 94. tz).

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet, s.

karít

= slags vagn, även kallad
halvtäckare eller sufflett

Nr 8449 Ö. Herrestad. Ingelstads hd
S. B. Vide 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

karít, --'en

(ed slags vagn)

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet.

karét, -en s.
han får ou karéten
o láfåden te o
spreya údod ágorn.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

karít, -ít-en
(ett slags vagn)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet

karít ; - - en

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby, Ingelstads hd, Hugo Areskog 1933-35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karet
sb.

karít, – – en
(ett slags åkvagn)
ɔ: en stór, tózor vogn

M. f. 77

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd
H. Areskoug 1953.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karhyll s.

kärahöjl, -en

hylla för kärl

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Östahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karahyll

kàrahul, ̀ - - ̀ en

äv. kòrahul (T. O.)

hylla i köket för förvaring

av grytlock, kökskärl o. d.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kaskhyll

kàrahyl. pl. -or

kökshylla

Nr 4408 Borrby, Ingelstads hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karahyll, s.

karahyllen ; b. f. s.
kärlhylla

s. 207

Nr 6196. Valleberga, Ingelstads hd
M. Hörlén 1914 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karhylla
sb.

kàrahúl, ⏑ – ⊥ en

torkhylla och förvarings-
plats för tallrikar och
fat (i köket).

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karing

kà̰rɪŋ

äv. kà̰rɪ

"kyla" på vattnet

dæ̰r ḛ lɪ̰d kà̰rɪ pw vá̱nɪd;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karakitta

kàratʒíta f.

skämtsam benämning på kvinna som diskar kärl.

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Karklodd

s.

kòraklod, ` - - ` en

disktrasa

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karklut s.

kàraklud, -en

disktrasa

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970
Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Karklut s.

kàra klùd

disktrasa

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karaklut

kòr̲aklu̲id

trasa aŭ rengõra kar med;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaklut.

kòr̲aklø̲d̲e, - en s.
-a, - na.
disktrasa.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×karaklut s.

Kårakludon

'disktrasan'

3347:3

Nr 5315 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

P.Engzell 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*kar(a)klut.

kòr̲aklu̲̇d, - em s.

disktrasa.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karaktut.

kàraktüd, - en s.
-a, - na.
disktrasa.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karklut

kàraklud, ̀ – – ́ en M. f. 61;

disktrasa;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karklut

kàraklùd

disktrasa

Nr 4724 Kvarrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

)

kàrana bf. ysl.

Karl
sb.

Ok. f. 96.

Nr 5088 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

karl
sb.

kar, ´en; ˋa
kar; kar, ´en; ˋana
K. f. 85. K. f. 85.

de e rént et slíd tr-
kár. Det är en förfärlig karl
till att kunna arbeta. /
en vànk kar. K. f. 85. /
nú e de kàrana õ (som) jór de
hèla. K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) karl
sb.

bade frùentúmor o.
kàra både kvinnor och män
(stående förbindelse, liksom
kàra o. frùentúmor).

K. f. 85. / jítz. hán sá
fórt (så snart), káren (o: man-
nen som var här på besök) ? K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl s.

Kar l. Kar l. Kar,
'-en; `-a, `-na

mf 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl

kar m.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, -en m.

èla kæne ja vad led béitor kar (M. f. 68)

de va et skrá (stackare) tr kár (M. f. 68); en dòli kar (M. f. 68); dær la ja o hòlde káren pa gúled (M. f. 68)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945 6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, ~ a m.

N. f. 43

N. f. 44

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd

Hugo Areskog 1961

1961

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl

kåra (fl.)

M. f. 58.

Nr 4800 Spjutstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karl s.

Karrana (best. fl.)

'Karlarna (i gården)'

4346 : 2

**Nr 5414** Kvärrestad, Ingelstads **hd**

Birgitta Kraft 1946, Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl
sb.

kar, ´en, ´a, ´ana
m.
kàra

men kár! (som tilatal; affektbetonat) / frùentùmor elor kàra elor glùta. M. f. 94.
en tòltré fyra kàra. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar m. j pl. kàra
K. f. 72.

m. f. 65.

M. f. 60.

kàrana (best. pl.)
K. f. 72.

halvýsta kàra, halvväxta karlar. K. f. 72.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

Hugo Aronsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar m.

M. f. 79

Nr 4499 Hammenhög, Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar m.

de va inzen liden-
kar, dén Det var ingen
liten karl, den.

M. f. 79.
Benestad

Nr 6754. Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, -an, -a, -ana

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar l;

kar, -'en s.
-'a, -na;

de vá en höjor
kár;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar m., pl. -a

en víŋ o réli kar, en ondsint och obehaglig karl. hum hade kàra o løv me, jùta kàra.

Nr 4724 Kvärrestad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

karl

kar, -en, -a, -ana

hedzed de vyste for med
pa nom, so møte han
bø kár (om en hermafrodit).

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl s.

kar 2 – a

karl

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlarbete
sb.

kàraarbáj n.
mansarbete
hum hada gad va
gàrana (herrgårdarna)
o jort kàraarbáj. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlase s.

kàralàse, -en

disktrasa.

Nr 11702 Ö. Hoby, Ingelstads hd
Wanda Hansson 1970

Örnahusen

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Karlase s.

Kàra làse
disktrasa

M f 55

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karalase.

kàralàsh, - hn s.

-a, - na.

disktrasa.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlase s.

kåralåsk

diktrasa

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karlase
sb.

kàralàse m.
disktrasa

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst, hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kar(a)lase. 5.

kuralåsa, - en s.

disktrasa.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karlase

kòralàse, ̀ - - ̀ en (T.O.)

disktrasa

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

k kar(a)lase.

kòra láse, - en s.

disktrasa.

se karaklut.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Karlase

kàralás/a, pl. ̀ - ̀a m.
(K. f. 84)

disktrasa;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlavagnen

Kàlavojnan

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlavis

kåravis l. kåravis, adv., förek. i uttr. pa K., på Karlavis. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlavänd

kåravänd
adj:
karlaktig, karlavulen

Nr 4337 Transs, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karlbetalning

sb.

kåra betalning

manslön o'd dagsverken

o. d.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karlbråk

kàrabrágorna sb. best. pl.

de större linbråtorna, av-
sedda för män

N. f. 77.

Jfr *fruntimmersbråk

Nr 4501. Löderup, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karldagsverke
sb.

kàradasvártza
mansdagsverke
N. J. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled

kalŕden bf. sg. sb.

nedersta leden på hästens fot.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled.

kalɛ́d, -en s.

led å en hästs

ben.

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karled
sb.

kal'ed, – – en

nedersta leden i hästens fot

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled.

kalíd, - en s.

led å en hästs

ben.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled

karlíḏ, --'en

nedersta leden å hästens

ben

--'en va den nàjaste

líḏen nest kǭdan.

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karled s.

Kal<u>ɛ</u>́d

led på hästens ben

M f 95

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled

kalŕden (best. sg.) m. f. 67;
m. f. 88;
(på hästens fot);

Nr 4337 Transås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kaled.

kalɛ́d, - an s.

led å en hästs ben.

Nr 3788 Tosterup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karled

kalé̲d, – en s.
led å en hästs
ben.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.
Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karled

kalédorna
(best. pl.)

nedersta leden på
hästens ben.

M. f. 60.

Nr 4501. Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Karlhund

M. f. 61;

kalház m.

hanhund;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlhund

sb.

kalhóz m.

hannhund

R. F. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karlhund

kalhón, m., -en, pl. -a, -ana, hanhund:

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305. J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karlhund

kalhóz m.

hannhund

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1947.

M. g. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karlhund

kąlhóz, pl. --'a;

hanhund;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Karlhund
sb.

kalhöz; pl. – – a m.

hanhund

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×Karlhund

kalház m.

hanphund;

Nr 4563 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karlhund

kalhóz, --en, --a

hannhund

de e en ~, so laye han

ṅte e skòren (kastre-

rad);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karhylla s.

k̲a̲²rahy̲l̲

hylla med vardags-
servisen i köket

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

# karljohansmodell

kaljohánsmodélen (bf. sg.)
(en senare modell av
s. k. sättugn av järn; utan
reliefer). Genuint? eller
inkommet qm antikvitetshandlare?

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlkatt
sb.

kalkát m.

kannkatt

K. f. 85.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×karlkatt

kalkát m.; pl. -'a sb.

hankatt

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlkatt

kalkát m.

harpkaŭ.

Nr 4563 Ö Ingelstad, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 +karlkatt

Kalkat, m., -en, pl. -a, -ana,
hankatt.

Ingelstads & Järrestads hd.
Per Larsson 1897-98. № 305. 7.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karlkatt

kalkát pl. - - a

hankatt;

Nr 3817 Käseberga, Ingelstads h

Hugo Areskoug 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karlkatt

kàlkát, ` ´ en l. – – ´ etc.

hankatt

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karlkatt

fort.

kalkát

M. f. 84.

1948

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlkatt

kalkát m. M.J.61;

hankatt;

Nr 4337 Transs, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karklut
sb.

kàraklúd

dishtrasa

Jfr *karlase

Nr 2725 Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1949

Ö. Holm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kar m. Karl

kåren (best. m. sg.)

tygende dur dån kåren?

Nr 2725 Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949

Ö. Hoby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karl

kar, kar m.

kàrana

em. kár dra. sc.
barfút (drog av sig strum-
porna, så att han blev
barfota). em. fórti. ars
kar. hár bør. min. kár
aw? Var blir "min karl" av?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hörup, Ingelstads hd

Nr 4446. Hugo Areskoug 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

kar(a)lase.

kàralàsa, -en s.

-a, -na.

disktrasa.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlase
sb.

kàràlåsa m.

disktrasa

fr × karklut

Nr 2725 Ingelstads hd

E. Hoby Hugo Areskoug 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karled.

kap(l)ęd, – en s.

led å en hästs

ben.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karl-lund

Kalhus

Karl-lund

Onslunda

Ingelstads hd

Otto Anderberg 1890.

№ 1211.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karl-kat.

Kalkat hankatt

Onslunda

Ingelstads hd

№ 1211. Otto Anderberg 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karlkatt

kalkát m.

hannkatt.

Nr 4501 Lödemp, Ingelst. hd

M. d. 60.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karlsjäl s.

kåra fèl

cländig karl

№ 312. INGELSTAD

Ö. Hoby

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlsvagnen

1 Kårsvognen, m., Karlavagnen.

J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karltycke

Kåratyffe l. Kåratyffe, n., -d, ~~ko~~ utan pl., Karltycke. ha got Kåratyffe, vara omtyckt af Karlar (om fruntimmer). J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

№ 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karltyg

Kåratòj l. kåratòj, n., -ed, pl. =, -en, eg. karltyg; karl. hvem tyffes am kåratòj. J.

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98. № 305.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karltyg
sb.

kàratóg n.
karlslok

kàratóg, ha tar du
dz tí? Karl(slok), vad tar
du dig till?

Nr 3600 Borrby Ingelstads hd
Hugo Areskog 1961
1961

N. f. 44
N. f. 43

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlvurden
adj.

kàravúren

karlavulen, karlaktig

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlvänd

a.

kàravénd
karlavulen, manhaftig

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1954.

Borrby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karlvånd

kåravènd el. kåravèndor

m. och f., n. kåravent, pl.

kåravènda, karlvulen, manlig-

den grubban hum e ente sa

dölet kåravèndor.

se på tröled, de ska va kå-

ravènt.

№ 305.

J.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ingelstads & Järrestads hd.

Per Larsson 1897-98.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karanilla. s.

kàranila, -an s.

diskersha.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x kar~~a~~nilla.

kàranìla, -an s.

dishersha.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karott
sb.

karót; pl. -ˊ or
(nyare ord i målet)

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Karottarödbeta

s.

karótta-rø-bé-dor (obest. pl.)

ett slags för odlade rödbetor

M. f. 84

Nr 3600. Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1954.

Borrby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karp s.

Karp

sötvattensfisken Cypri-
nus carpio

mf 81, mf 85

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Karpa

vb

Pres. sg. kárpor

kraxar (om vissa fåglar).

De kárpor go áltid som kràgor.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa.

kàrpa̰, -̀ a̰r, -̀ a̰ pl.
-̀ a̰, -̀ a̰d.
om vissa fåglars
läten / ändar

Nr 3914 Valleberga, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

karpa
vb.

kàrpa, ̀ ta

Pres. sg. ́ or

1. Om gäss: snattra.

2. Om människor: kälta, gnata, trötta ryn med idelig pratande.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd

Hugo Arnskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

karpa
vb.

fyled x/ da karpta

M. f. 94.

x/ fjäderfäet

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. hd
Hugo Areskoug 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kärpa 1.

kàrppa, =, -ad

gnata, kälta

han går o -ar, så för ét,
så för et ànad (än för
det ena, än för det andra);

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd
Hugo Aneskog 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* karpa 2.

kàrp|a , = , ̀ ad

om fåglars läten: kraxa ,

snattra

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karpa;

karpa, – or, kàrpta,

karpt;

kraxa;

krǫ̀ugan kárpor;

№ 1983:1 Ullstorp, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karpa

(K. f. 84)

kàrpa =
kälta, gnata

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karpa.

kàr̥pa̰, -̀a̰r, -̀a̰ pl.
-̀a̰, -̀a̰d.

om vissa fåglars
läten (änder, krå-
kor) krə̀u̯gan
kàr̥pa̰r hu̯m ven̥tar
rǽjn

Nr. 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa.

kàrpa, -ar, -a pl,
-a, -ad v.
om vissa fåglars läten
(änder, krågor -)
kr̲ö̲u̲gan sedor o
kàrpar.

Nr 3684 G. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ karpa.

kàrpa, -ar, -a,
-th, -t v.
om vissa fåglars
läten.

krǭugan kàrpar,
nu fou vi rajn.

№ 3292 Hannas, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kàrpa

Karpa
v.

Jfr. hy. Karp = överdådig, skryttsam sälle.
Så kallades fordom Tyskarna i Sverige jfr. Geijer Hist. I:321.

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*karpa

kàrpa ; = ;

gnata

han går_dær o kàrpar

№ 2725;1 Skillinge i Ö. Hoby. Ingel-

stads hd, Hugo Areskog 1933 35

Skillinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa.

kàrpa̰, -ar̰, -a̰ pl.
-a̰, -a̰d.

om vissa fåglars
läten (änder, hråkor)
kr̥ou̯gan kàrpa̰r
de bør (r)ǽjn.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1939.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa

kärpa ; -r, — ; — ; -d

snatta

(om änder)

M. Areskoug 1926

Ingelstads hd. № 315.

Lödelinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karlsko

kàraskø pl.

(mansko)

Nr 4501 Löderup, Ingelst. hd

M. f. 75- Hugo Areskoug 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karsborstig
?

karsbórsti

kaxig, karlaktig;

han vá so

karsbórsti;

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd.

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karskrälle

kàraskrèlle, - - - ed

dåligt kar;

Nr 3600 Borrby, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× kar-skrälle

karaskrelle, n., pl.=

söndrigt el. dåligt porslin.

s. 22

Nr 7911 Hammenhög Ingelstads hd

Marie Möller 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karslarv

kàraslàrva pl. -o.

disktrasa

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelst[illegible]s hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta s.

kàrt/a, -an; -or, -na

Nr 10215 Ö.Ingelstad, Ingelstads hd
Åke Hansson 1967

M f 81

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàrtta, =an f. Karta sb.

Nr 10329 Onslunda, Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta s.

kar̲ta 2 -or 2

karta

№ 312. INGELSTAD

Smedstorp

M. Areskoug 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàrta, ≐ an, ≐ or, ≐ orna f.

karta
sb.

ete gamla kàrtor (enligt ek.)

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd
Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

karta

sb.

Pl. åv. kàrtor

gamla kàrtor visar

óse et stórt vanhúl.

n. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstad hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karta

kàrta f.

M. f. 75

Nr 4501 Löderup, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàrta, s.

kàrta

Nr 5087 Ingelstorp, Irgelstads hd

Per Larsson 1897. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lund, s.

Gården

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karta

s.

kärtta f., -or

M. f. oo

Nr 4800. Ingelstads hd

Spjutstorp H, Areskoug 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kárta, -an f.

karta

K. f. 84;

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2) kartlagd adj.

dén stien han e kartlád (upptagen på kartor; om en kyrkstig).

N. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàrtlåd (sic!) kartlagd adj.

M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

kartlagd adj.

kartl<u>á</u>da pl.

hær va st<u>i</u>a, som va kartl<u>á</u>da. M. f. 94.

Nr 5008 Smedstorp Ingelst. h'd

Hugo Areskoug 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kartnagel

kornájl (M. f. 66)

Nr 4337 Tranås, Ingelstads hd

Hugo Areskoug 1945-6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× karusa.

karúsa, -an s.
-or, -na.
fisksort.

Nr 3915 Ingelstorp, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karusa.

karu̱ísa, -an s.
-or, -na.
de jeyh o fis̱ha
kaṟu̱ísor i ffáṟad.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd
Nils Bengtsson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kanusa.

kanúsa, - an s.

- or, - na.

en fisksort.

Nr 3787 Glemminge, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kàrasel m. karusäll. karusell

m.! e.

fr. kàrasél

Ansl.a
T.lo

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karusell

karasél m - karusäll.

Pr. karasél.

Qml?
Fla

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karusellsgunga

Karasélsgonga J. Karusell.

Nr 1~~12~~21. Onslunda, Ingelstads hd
Otto Anderberg. 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

karpa;

kàrpa, -`ar, -`a pl.

-`a, - ad v.

snattra, kraxa;

ḗnorna di kàrpa,.

№ 3275 Bollerup, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Karva v.

kàrv/a, = ' -ad

skära

M f 95

Nr 10215 Ö. Ingelstad, Ingelstads hd

Åke Hansson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kar(a)vatten.

kàravàn, - e.d.s.

diskvatten.

Nr 4034 Ö. Ingelstad, Ingelst.s hd

Nils Bengtsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x karvalten.

kàravàn, - ed s.

diskvalten.

slou úd kàravàned.

Nr 3634 Ö. Herrestad, Ingelstads hd

Nils Bengtsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund